BIBLIOTECA DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L.P. 023 - 1969

AÑO XVIII - No. 4.573 - LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 10 DE FEBRERO DE 1971 - 24 PAGINAS - $b. 0.50

Bolivia protestó ante Perú por reunión del MNR en Lima

El gobierno de Bolivia hizo conocer su formal protesta ante el del Perú por haber permitido una reunión de políticos bolivianos en Lima, con la presencia y principal participación de un asilado político en aquel país. La noticia fue proporcionada por la Secretaría Permanente del MNR y confirmada posteriormente por el Ministro del Interior.

La reunión de referencia se efectuó entre los ex-Presidentes Víctor Paz Estenssoro y Hernán Siles Zuazo y una comisión de dirigentes del Movimiento Nacionalista Revolucionario, especialmente destacada desde La Paz. El motivo de las conversaciones sostenidas en Lima fue buscar la reunificación del MNR, planificar la futura acción política de ese partido y condensar en un documento las conclusiones aprobadas en la oportunidad.

El gobierno boliviano ha considerado como contrario a la seguridad política del país el acto realizado en Lima, razón por la cual, por los canales diplomáticos usuales, ha presentado ante el gobierno peruano su protesta por haber permitido que se efectuase dicha reunión en la ciudad de Lima, sobre todo teniendo en cuenta que el principal actor en las conversaciones fue el ex-Presidente Paz Estenssoro, quien, al decir de nuestras autoridades, ha transgredido las normas del asilo político al intervenir en una reunión política con delegados de un partido político boliviano especialmente destacados al país vecino.

En los círculos oficiales se ha expresado que la actitud boliviana no constituye, en manera alguna, acto inamistoso contra el gobierno del Perú, sino simple actitud de protesta por haberse permitido una reunión política que podría poner en riesgo la estabilidad de nuestro gobierno.

BARCO DE RESCATE.- Este es el portahelicópteros New Orleans que fue designado como uno de los barcos de rescate de los tres astronautas que acuatizaron en las aguas del océano Pacífico. (Radiofoto AP)

DESCENSO DE NAVE DE COMANDO.- Las dos fotografías superiores tomadas de las pantallas de televisores muestran dos instantes del descenso de la nave de comando Apolo 14. Arriba, tres paracaídas frenan la velocidad vertiginosa con que la cápsula había entrado en la atmósfera terrestre. Abajo, el helicóptero Rovers aparece encima de la cápsula que flota sobre un anillo de goma. (Radiofoto AP)

Anteproyecto para tramo de camino Iquique-Oruro

-SANTIAGO DE CHILE, 9 (INTER PRESS SERVICE).- La Dirección General de Obras Públicas dispuso que se realice el anteproyecto del sector Huara - Pisiga, que forma parte del camino internacional Oruro - Iquique, en la Provincia de Tarapacá.

El estudio lo hará el ingeniero Amaro Grove, quien suscribió un convenio con el Departamento de Estudios de Caminos de la Dirección de Vialidad.

Un tramo de 47 kilómetros abarcará este trabajo y a una altura entre los 3 mil y 4 mil metros sobre el nivel del mar. La zona es inhóspita y es afectada por el llamado "invierno boliviano", en pleno verano, y por intensos fríos en el invierno chileno. El ingeniero a cargo del anteproyecto dispone de un plazo de 24 horas para entregar estos documentos.

En Santa Cruz

Apresamiento de agitadores motiva protestas y apoyos

-Santa Cruz, 9 (PRESENCIA).- Varios organismos sindicales emitieron comunicados, criticando al gobierno por el apresamiento de Oscar Zamora, Edmundo Durán, Pedro Espinosa y Emilio Suárez e instan a las "fuerzas revolucionarioas de izquierda a constituir unidad popular para iniciar la lucha abierta y derrocar definitivamente a la dictadura militar del Gral. Torres e instaurar el gobierno del pueblo".

Entre los pronunciamientos antigubernamentales se destaca el de la Federación Nacional de Trabajadores de Universidades que declara a todos sus afiliados en "estado de apronte contra el gobierno gorila y entreguista".

El comunicado que tiene ocho puntos, exige el desbloqueo inmediato de los caminos de ingreso a poblaciones campesinas de la Provincia Santiesteban, donde según las autoridades militares se decomisó propaganda guerrillera. La FUL, COD y varios partidos políticos se declararon en emergencia.

Otro sector de campesinos otorgó su pleno apoyo al gobierno y denunció que politiqueros de la ciudad realizaban abierta actividad subversiva y dijeron que conocen de planes para secuestrar a personalidades del sector empresarial.

El correspondal de PRESENCIA visitó varias poblaciones norteñas y preguntó a campesinos su opinión sobre los últimos apresamientos de dirigentes de UCAPO. Los campesinos señalaron que este problema se encuentra a nivel político y de ninguna manera está vinculado a intereses

(Pasa a la página 14)

Apresados en Santa Cruz niegan ser guerrilleros

Reque Terán dijo que serán expulsados del país

Las cuatro personas detenidas el domingo en Santa Cruz y que, según el gobierno, eran guerrilleros, negaron tal acusación y dijeron que el lugar donde fueron apresados no es un campamento de entrenamiento de guerrillas, al entrevistarse ayer en La Paz con los dirigentes de la CUB.

En la mañana de ayer llegaron a La Paz en calidad de prisioneros de las Fuerzas Armadas. Fueron conducidos al Estado Mayor General de Miraflores y sometidos a interrogatorios.

Los dirigentes de la CUB, que habían denunciado la detención como un atropello y habían afirmado que los cuatro prisioneros fueron sometidos a torturas por los militares, pidieron a las autoridades entrevistarse con los sindicados de guerrilleros para verificar el estado de salud en que se encontraban. El gobierno accedió al pedido y la entrevista se realizó a las 18.30 de ayer en la Sección Segunda del Estado Mayor.

Los dirigentes universitarios Floduardo Ordoñez y Augusto Torrez conversaron con los detenidos Oscar Zamora Medinaceli, Edmundo Durán Valencia, Ruperto Encinas Montes y Emilio Suárez Aguilera, durante media hora.

Al salir, dijeron que, a primera vista, los prisioneros se mostraban decididos físicamente. "En La Paz, nos han dado un trato aceptable" habrían dicho los detenidos a los dirigentes universitarios.

Los universitarios dijeron que los detenidos negaron que el lugar donde fueron apresados fuera un campamento de entrenamiento guerrillero, aunque dos de ellos portaban armas y que se encuentran presos por haber luchado al lado de los campesinos por sus reivindicaciones. Continuarán firmes en esa su posición, según dijeron a los universitarios.

Zamora, Durán y Encinas salvaron de toda responsabilidad al campesino Suárez Aguilera, dueño de la casa donde fueron detenidos todos ellos.

"Nos encontrábamos trabajando con los campesinos el momento en que llegaron las tropas", dijeron los detenidos a los universitarios. Rechazaron como falsa la afirmación de las autorjdades en sentido de que antes de ser detenidos hubieran ofrecido resistencia armada.

Los detenidos dijeron ser miembros de UCAPO, organización campesina que tiene militantes en todo el norte de Santa Cruz, aunque sin dirigentes visibles.

(Pasa a la página 14)

Astronautas concluyeron con éxito su viaje de más de 1.800.000 kilómetros

ABORDO DEL NUEVA ORLEANS, 9 (AP).- Los astronautas de la Misión Apolo 14 se zambulleron hoy con seguridad y precisión en el Pacífico Meridional y fueron traídos a bordo de este porta helicópteros después de completar la más satisfactoria exploración humana de la Luna.

Los apolonautas Alan B. Shepard, Stuart A. Roosa y Edgar D. Mitchell tocaron las aguas del Océano a las 16.05 Est. y pusieron fin así a su viaje de más de 1.800.000 kilómetros.

"Todos estamos bien aquí", dijo Shepard, segundos después de descender la nave comando Apolo en las aguas algo agitadas del mar.

"Bienvenidos a casa" fue la respuesta de la radio del buque.

"Gracias señor", dijo a su vez uno de los pilotos espaciales.

El chapuzón fue uno de los más acertados hasta la fecha: "parece que han mejorado ustedes el récord", dijo a los astronautas el Almirante Thomas B. Hayward, jefe de la fuerza de recuperación. "Están ustedes exactamente en el blanco".

Los hombres de ciencia estaban encantados con la misión. Durante su permanencia de 33 horas y media en la Luna, Shepard y Mitchell recogieron piedras que pueden tener 4.600 millones de años y montaron una estación científica que funciona con energía atómica y que ya proporciona valiosa información.

Los marineros alineados en la cubierta del barco de recuperación prorrumpieron en una estruendosa aclamación cuando dos estampidos sónicos anunciaron que la nave espacial descendía en las proximidades.

Momentos después se vio a la nave espacial en su descenso frenado por dos pequeños paracaídas blancos; después surgieron otros tres, también blancos, y finalmente tres enormes naranja y blanco, a plena vista del portaviones.

La nave se zambulló en las cálidas aguas Polinesias, mientras los helicópteros rondaban y saltaban los hombres-rana para asegurar a la cápsula con un collar de flotación.

Los astronautas subieron a una balsa de color anaranjado. Primero Roosa, luego Mitchell y, finalmente, Shepard fueron izados a un helicóptero que los transportó al portaviones.

La banda los recibió con las notas marciales de "Stars And Stripes Forever", y los astronautas se encaminaron directamente al vehículo de cuarentena.

Los viajeros lunares fueron saludados oficialmente con ceremonias frente a la ventanilla de su vehículo de cuarentena.

"Por cierto es agradable estar de vuelta en casa", dijo Shepard, respondiendo a las bienvenidas. "No creo que hayamos tenido una operación de recuperación tan eficiente y exacta como ésta. Pero es verdad que estuvimos bien cerca del objetivo en el descenso".

Agregó que "el momento más emocionante para mí es ahora. "No sólo hemos regresado de la Luna, sino que estamos de vuelta en casa".

Mitchell dijo que "la misión valió todos esos pequeños momentos de duda".

"En los últimos días he visto panoramas bastante fantásticos", dijo Roosa, "pero ahora, sobre todos ellos, está la vista de este portahelicópteros aquí hoy".

ASTRONAUTAS EN CUARENTENA.- Después de amarar exitosamente en las aguas del océano Pacífico, los astronautas aparecen en un compartimiento de cuarentena. Stuart A. Roosa, izquierda; Alan B. Shepard, centro y Edgar D. Mitchel, derecha, miran a través de una ventana. (Radiofoto AP)

Temblor en California causa daños materiales

LOS ANGELES, CALIFORNIA, 9 (AP).- Un temblor arrasador sacudió el sur de California hoy temprano. Los muertos son cuando menos 24 y los heridos centenares. Los daños materiales fueron cuantiosos: edificios, caminos, puentes y casas se agrietaron o cayeron.

En varios hospitales de la ciudad y los contornos fueron atendidos casi 500 heridos. Siete de las víctimas murieron de síncope cardíaco.

El temblor marcó 3/4, 5/8 grados en la escala Richter, según la cual un temblor de siete grados es magno.

En Washington el presidente Nixon expidió una proclamación de "desastre mayor" con lo cual una docena de entidades federales podrán prontamente prestar ayuda.

Por temor a que ceda una gran represa de tierra apisonada que retiene la principal fuente de abasto de agua potable para la ciudad, las autoridades estatales comenzaron la evacuación de 250.000 personas y declararon "zona de desastre" en el condado de Los Angeles.

El temblor, a las 06:01, se sintió con mayor fuerza en un grupo de edificios de un hospital en el populoso valle de San Fernando, a 16 kilómetros del punto central, en la sierra de San Gabriel.

En el hospital para ex-soldados en Sylmar, donde quedaron arrasados dos edificios, fueron encontrados once cadáveres, por lo pronto se sabe de 100 heridos. En un sanatorio nuevo que costó 23 millones de dólares, a kilómetro y medio de distancia, murieron tres personas. Muchas paredes se desplomaron.

Un hombre murió aplastado al derrumbarse un albergue para desvalidos en Los Angeles y otro murió aplastado por un puente de autopista que se vino abajo.

Según los stamólogos, el foco del sacudón estuvo en un lugar a 41 kilómetros del centro de la ciudad, por el noroeste, en el sector de la falla de San Gabriel, gran resquebrajadura de la corteza terrestre, en forma de media luna. Hay en California otra famosa falla que puede originar temblores; es la de San Andrés, más próxima a la costa.

El primer sacudón fuerte fue seguido por centenares de terremotos de menor intensidad. Afectó principalmente al valle de San Fernando, donde viven 1.3 millones de personas. Muchas de ellas trabajan en Los Angeles.

Otras poblaciones que sintieron la fuerza del temblor son Newhall y Saugus, con población de 70.000 en el sector. Distan 16 kilómetros del centro.

La represa Van Norman, en el extremo occidental del valle, forma un lago que abastece a la ciudad. Se notaron varias grietas verticales y se filtró algo de la enorme masa de agua que retiene la presa, algo así como 28.800 millones de litros.

En la zona viven siete millones de personas que aún dormían o se preparaban para ir al trabajo cuando se sintió el temblor. Los que estaban cerca sintieron fuertes choques; los que estaban más lejos dijeron que el movimiento fue oscilatorio.

La confusión fue indescriptible. Algunos despertaron en camas que se movían como barcos en el agua; los muebles rodaron, saltaron los vidrios rotos, se vinieron abajo las chimeneas, volaron platos por el aire y aparecieron grietas en los caminos. Muchos puentes se derrumbaron. En algunos edificios viejos se hundió el tejado y se abrieron las paredes hacía afuera.

En Chile

Empresarios agrícolas se quejan por las ocupaciones ilegales de tierras

SANTIAGO DE CHILE, 9 (AP).- Los principales dirigentes empresariales agrícolas chilenos plantearon hoy al presidente Salvador Allende su preocupación por la sostenida ola de ocupaciones ilegales de tierras, mientras surgen informes sobre actos de violencia en los campos.

Allende recibió ayer en su oficina temporal en Valparaíso, a 120 kilómetros de Santiago, a Benjamín Matte, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura; Domingo Durán, presidente del Consorcio Agrícola del Sur, y Manuel Valdes, presidente del sindicato de empleadores agrícolas.

Los tres entregaron a Allende una carta diciendo que, pese a las seguridades reiteradamente dadas por el gobierno, "hasta el momento el gobierno no ha adoptado medidas concretas y eficaces para poner atajo a la proliferación de "tomas" (ocupaciones de tierras), limitándose a formular recomendaciones que ostensiblemente no son acatadas".

La frase es una alusión a la "política de persuasión" que el gobierno ha aplicado para tratar de impedir las ocupaciones, en lograr de utilizar la fuerza pública.

Mientras los dirigentes formulaban su queja a Allende, el legislador socialista Joel Maramblio denunció que el propietario de un predio y sus hijos, "ametrallaron" el auto en que viajaba con otras personas.

Hasta ahora las informaciones oficiales son confusas en torno al incidente, ocurrido en una hacienda en Santa Cruz, a 180 kilómetros al Sur de Santiago. Sin embargo, se pudo saber oficialmente que hubo varios disparos en el enfrentamiento, pero nadie resultó herido.

Según Golda Meir

ISRAEL Y EGIPTO DEBEN DIALOGAR PARA REABRIR EL CANAL DE SUEZ

-JERUSALEN, 9 (AP).- La Primer Ministro Golda Meir sugirió hoy que Israel y Egipto inicien un diálogo destinado a reabrir el canal de Suez, bloqueado desde la guerra de 1967.

Dijo que su gobierno favorece la apertura del canal a "toda la navegación, incluyendo a la de Israel", y está preparado también "discutir positivamente propuestas destinadas a lograr y hacer posible la normalización de la vida civil en esta área y la reducción mutua de fuerzas".

Pero la señora Meir indicó que su gobierno no estaba dispuesto a acceder a una propuesta egipcia sobre el canal que implicaba una retirada unilateral de la vía acuática sin un acuerdo de paz.

En un discurso, cuidadosamente redactado, ante el Knesset (parlamento), la Primer Ministro expresó escepticismo sobre las intenciones de El Cairo pero invitó a una amplia discusión sobre la cuestión del canal que fue sugerida por el presidente egipcio Anwar Sadat.

La señora Meir respondió a un discurso pronunciado el jueves pasado por Sadat en el cual ofreció reabrir el canal a la navegación internacional si Israel retira parcialmente sus fuerzas de la orilla oriental del canal antes del 7 de marzo.

Sadat dijo que Egipto estaba dispuesto a extender el cese del fuego, que ha durado seis meses, hasta esa fecha.

BOLSA DE LONDRES

La Cámara Nacional de Minería informó que las cotizaciones de los minerales fueron las siguientes durante la mañana de hoy

		MAXIMA	MINIMA	PROMEDIO
Estaño:	L p/ton métrica	1.438.00	1.435.00	1.436.00
	c/dólar libra fina	157.60	157.27	157.43
Cobre:	L p/ton métrica	429.50	418.00	423.50
	c/dólar libra fina	47.07	45.81	46.41
Plomo:	L p. ton. métrica	111.50	107.75	109.437
	c/dólar libra fina	12.22	11.80	11.99
Zinc:	L p. ton. métrica	115.00	114.00	114.50
	c/dólar libra fina	12.60	12.49	12.54.

La Paz, 9 de febrero de 1971

Editores católicos piden supresión del "imprimatur"

Río de Janeiro (NA).- La eliminación del tradicional "imprimatur" (licencia eclesiástica para imprimir un escrito) de los libros y revistas católicas, pidieron a la Conferencia Nacional de Obispos del Brasil, los editores católicos de este país, al clausurar (enero 19) su primer encuentro nacional.

Al presentar su pedido, los editores citan la Constitución Apostólica "Gaudium et Spes", según la cual hay que buscar "la justa libertad de investigación y de pensamiento, así como la expresión de las ideas propias".

Algunas de las editoras más importantes del Brasil, como "Vozes" "Herder" "Duas Cidades", "Paulinas" y "Lutador", pertenecen a Ordenes y Congregaciones religiosas.

Los editores han presentado, asimismo, una moción ante el Ministerio de Trabajo solicitando la reglamentación de la profesión de editor de libros . Además han elaborado un plan para intensificar, junto a las parroquias, el ingreso de estas al plan editorial de las ediciones católicas.

El tiraje de libros en el Brasil no solamente los católicos - es muy bajo. Para una población de 95 millones de habitantes, el índice medio de venta para cada libro es de 3 mil ejemplares.

La censura parece ser uno de los motivos para el bajo índice de tiraje, Todos los libros, antes de ser editados , deben ser sometidos a la censura, Lo mismo pasa con las revistas. Para los diarios, el criterio vigente es el de la auto" censura, siendo sus ejemplares secuestrados cada vez que publican lo que no es del agrado de las autoridades.

ACTIVIDADES DEL "OPUS DEI" SON DESCRITAS POR REVISTA ARGENTINA

Buenos Aires (NA).- De "misterioso grupo teológico - político que se ha convertido en una de las sociedades secretas más poderosas del mundo" califica al movimiento del Opus Dei, el semanario de actualidades CONFIRMADO.

Lo hace a través de la publicación de un documento - tema central de su última edición - en el que "revela los secretos de la secta religioso - política, cuya gravitación parece haberla transformado en una MAFIA SANTA"

El informe de la revista argentina enfoca su atención a la labor del Opus Dei en España, en donde, desde hace un año, "un grupo político concentra el poder casi absoluto".

Revela que la infiltración del Opus Dei en el gobierno español proviene de "seis años atrás, cuando Francisco Franco comenzó a desprenderse lentamente de la vieja guardia falangista, y los obuses del Movimiento comenzaron a tronar sobre las trincheras del Opus".

Explicando la influencia que ejerce la Obra, CONFIRMADO anota la reciente determinación de Franco, al destituir al comandante militar de Granada, el general derechista Fernando Rodriguez Cifuentes "por haber atacado severamente al Opus, al gobierno y a la Iglesia".

La revista asegura que, pese a los anuncios de la prensa oficialista de Madrid sobre una reforma ministerial inminente "los hombres del Opus Dei, probablemente, continuarán ejerciendo el poder casi absoluto de España, un hecho que carecía de antecedentes en la historia del franquismo".

No es la primera vez, por otra parte, que una publicación de Argentina juzga tan drásticamente al Opus Dei. Hace poco más de dos años, PRIMERA PLANA tambien lo hizo; no mucho después fué suspendida por el gobierno del general Onganía.

NOTICIAS CURIOSAS

BUENOS AIRES, feb 9(AFP) Seis prolíferas vaquillonas y un robusto toro de la raza Aberdeeen Angus, muy difundidas en este país, fueron ofrecidas a la NASA para un excepcional experimento en la Luna.

Un hacendado de la ciudad del Saladillo, 150 kms. al sud de la capital argentina, ofreció al agregado científico de la embajada de los Estados Unidos , ese plantel bovino para que, "cuando las condiciones ambientales y de subsistencia lo permitan", sean los productos de las vaquerías argentinas las que pueblen las todavía yermas "pampas lunares".

"Servirán con su presencia en el suelo selenita", dice el donante, veterinario Evelio Votignola "para experimentos de subsistencia, expansión y utilización del ganado en nuestro satélite.

Denuncian nuevas torturas contra miembros de la Iglesia en Brasil

RIO DE JANEIRO, 9 (INTER PRESS SERVICE).- Mientras el DOPS (Departamentos de Orden Público y Social) anunció que responderá, previo análisis minucioso, la carta del arzobispo de San Pablo Evaristo Armas, en la que se denuncian brutales torturas contra un sacerdote y una trabajadora social, secretaria de la Iglesia paulista, el purpurado declaró que en su audición radial de todas las semanas, que espera "que la realidad brasileña sea afectada por el evangelio, a través de la Iglesia de Cristo".

Las declaraciones las hizo como referencia a la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil, que se inaugurará esta semana en Belo Horizonte.

El día anterior, el arzobispo había ordenado la publicación en todas las capillas de su diócesis, de una carta que llevaba su firma en la que se denunciaban nuevas torturas contra miembros de la Iglesia, Simultaneamente se tenía noticia en esta del texto de otra carta publicada por el diario Le Monde, de Paris, dirigida al Papa Paulo VI, en el que una madre hacía la narración minuciosa de los castigos aplicados por efectivos de seguridad a su hijo, en el curso de los interrogatorios, al punto de provocarle lesiones cerebrales, paralisis de una pierna y semiceguera.

Ambos documentos se han conocido en el instante que el país vive un desaliento político provocado por el último discurso presidencial según el cual "no era necesario introducir ningún tipo de cambio en el régimen". Ello implicó poner fin a la esperanza de que fuese derogada el acta institucional numero 5, por el que el ejecutivo y sus fuerzas de seguridad tienen poderes incontrolables.

BANCO CONTINENTAL VENDE 51 POR CIENTO DE ACCIONES AL ESTADO

SANTIAGO DE CHILE, 9 (AP).- El Estado logró hoy el control de un nuevo banco particular, despues que los dueños de acciones vendieron más del 51 por ciento de los valores.

El Banco Continental es el tercero privado que pasa a control estatal, desde que el 11 de enero el gobierno comenzó a comprar sus valores a todos los accionistas privados que quisieran venderlos en la primera integral de la banca privada.

Antes, el Estado había adquirido el control de los bancos O'Higgins e Israelita.

El gobierno anuncio que en una fecha próxima, que no ha sido especificada podrá fin a la compra voluntaria de acciones, y someterá al Congreso un proyecto para estatificar, mediante una ley especial, todos aquellos bancos cuyo control no haya logrado mediante el sistema actual de venta voluntaria de acciones.

Los tres bancos en los cuales el estado tiene ahora el control, pertenecían a sociedades integramente propiedad de particulares.

DIARIO ROMANO COMENTA POSIBLE VISITA DE FIDEL CASTRO A CHILE

ROMA 9 (AP).- La visita de Fidel Castro a Chile "es sin duda preludio de una intensa colaboración entre los dos países", dice hoy en un comentario el diario catolico milanes "Avvenire".

Al comentar una presunta invitación hecha por el presidente Salvador Allende a Castro, el diario, que sigue con gran atencion el nuevo curso de la política chilena, dice:

"Este proceso de aproximación si de una parte está favorecido por la presencia del socialista Allende en la presidencia, de la otra, como se ha hecho notar varias veces, fue iniciado por la precedente administración democristiana de Frei".

"Avvenire" señala que el experimento cubano "ha sido tomado muy en serio en Chile. Incluso en ocasión de la autocrítica de Castro, estudiosos chilenos analizaron los remedios para evitar errores economicos de la iniciativa cubana. Los resultados de este análisis "Frio objetivo" han sido ampliamente comentados en la revista "Panorama Económico".

"Avvenire" expresa que este primer trimestre de vida de la administración de Allende es seguido "con mucho interés no sólo en los países latinoamericanos sino sobre todo en Washington.

El diario católico dice que corren rumores sobre "un presunto esquema de plan indicado con el nombre de "circuito secreto" que habría sido elaborado sobre la nueva situación chilena".

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285- Teléfono 2-4849.

		Compra	Venta
1 Dólar Billete	$b.	12.50	12.80
1 Libra Esterlina (Oro)		130.--	158.-
1 Dólar (Cheque Bancario)	$b.	12.--	12.11
1 Escudo	$b.		0.49
100 Soles	$b.	21.50	25.--
1 Cruceiro	$b.	2.30	2.60
1 Peso Argentino	$b.	2.60	3.10

La Paz, 9 de Febrero de 1971

Universidad Técnica del Beni

Aviso S.G. No. 02/71

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

Por disposición del H. Consejo Universitario se convoca a Concurso de Méritos para la provisión del cargo de Director de la Estación Experimental de la U.T.B., con los siguientes requisitos:

I.- Título de Ingeniero Agrónomo o Médico Veterinario en Provisión Nacional.

II.- Experiencia mínima de 3 años en el ejercicio de la profesión, refrendado con los respectivos certificados.

III.- Especialización en Administración de Empresas Agrícolas y Ganaderas.

IV.- Trabajos o publicaciones sobre investigación científica en este campo.

Los interesados deberán remitir la anterior documentación en fotocopias perfectamente legalizadas a la Secretaría General de la Universidad; (Calle Cochabamba 666, Casilla 38, telf. 371) hasta el día 16 de Febrero de los corrientes, donde se darán mayores informaciones.

Trinidad, 16 de Enero de 1971

LA SECRETARIA GENERAL

Teléfonos Automáticos de La Paz S.A.

Aviso a los accionistas

Traslado de líneas

Se pone en conocimiento de nuestros accionistas que para facilitar el trámite y traslado de líneas telefónicas de un lugar a otro de la ciudad, se ha puesto en vigencia en la Empresa, a partir del día de hoy, la siguiente modalidad:

1o.- Recabar y llenar el formulario respectivo en la Sección "Instalaciones" (5o Piso).

2o.- Se procederá al traslado de acuerdo a posibilidades físicas que existan en las distintas zonas, según autorice la Sección "Control de Operaciones" (ex-Planificación , 3o Piso).

3o.- El pago se efectuará en el día en la Sección "Caja" (Planta baja).

4o.- Una vez autorizado y efectuado el pago correspondiente, se procederá al traslado y conexión del servicio en la nueva dirección en un plazo de 72 hrs.

El trámite en nuestras oficinas demora 30 minutos y debe realizarse en forma personal con carnet de identidad o mediante carta-poder notariada, no aceptándose a personas ajenas o intermediarias.

La Paz, 8 de febrero de 1971

LA EMPRESA

taquigrafía comercial
Super Greeg
simplificada

EN PRENSA: Reservación de Ejemplares o Casilla 1875, y/o BOLIVIAN INSTITUTE, C. D. Batallón Colorados 36.
(R. M. No. 260 - Ministerio de Educación).

Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí

Convocatoria a Concurso de Méritos

El Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí, con autorización expresa de su Consejo Consultivo, y de Control, CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS para la provisión de los siguientes cargos:

1.- UN GERENTE TECNICO DEL DEPARTAMENTO DE AGUAS POTABLES - DEBERA SER INGENIERO SANITARIO.

2.- UN GERENTE TECNICO DEL DEPARTAMENTO DE ENERGIA ELECTRICA - DEBERA SER INGENIERO ELECTRICISTA

3.- UN INGENIERO CIVIL AYUDANTE DEL DEPARTAMENTO TECNICO DEL COMITE DE DESARROLLO Y OBRAS PUBLICAS DE POTOSI

Los interesados que deseen concursar deberán presentar los siguientes documentos:

a) Curriculum Vitae,
b) Copia fotostática u original de Títutlo Profesional para los cargos convocados y estar inscritos en el Consejo Nacional de Ingeniería.
c) Documentos que acrediten experiencia especializada de un minimun de cinco años en el ejercicio de la profesión.
d) Para el cargo de Ingeniero Civil Ayudante, experiencia mínima de tres años en el ejercicio de la profesión y tener práctica en Pavimentación, Alcantarillado y Obras Civiles.
e) Indicar pretensión de sueldo.

Los interesados presentarán su documentación en la Secretaría General del Comité de Desarrollo de Potosí , en la calle Bustillo - segundo piso o dirigirse a la casilla postal 230 - Potosí HASTA EL DIA 15 DEL MES EN CURSO.

Potosí 29 de enero de 1971

COMITE DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO Y OBRAS PUBLICAS DE POTOSI

Ing. René Torres Loayza, PRESIDENTE
Dr. Humberto Duarte Almendro, VICEPRESIDENTE

Agenda

PRESENCIA	Av. Mariscal Santa Cruz 1295	
Gerencia		Tel. 32272
Redacción		Tel. 41123
		40400
		51996
Publicidad		Tel. 52278
Contabilidad		Tel. 25543
Casilla		Nº 1451
Cajón Postal		Nº 3276

FARMACIAS DE TURNO DEL 6 AL 13 DE FEBRERO

FRANCO BOLIVIANA	Potosí 941	Tel. 25741
BUSCH	Av. Busch 1107	" 23752
NORTE	Av. Armentia 549	" 22781
ORIENTE	Plaza Sucre 1543	" 40543
COPACABANA	Eduardo Abaroa 902	" 29076
20 DE OCTUBRE	Av. 20 de Octubre 2346	" 40336

TELEFONOS DE URGENCIA

Bomberos	Tel. 119
Asistencia Pública	Tel. 118.22111
Policía (DIC)	Tel. 110
Tránsito	Tel. 25148
Agua	Tel. 26625
Energía	Tel. 54357
Teléfonos (reclamos)	Tel. 113
Informaciones	Tel. 104
Señorita Hora	Tel. 117
Larga distancia exterior	Tel. 53907/09
Interior	Tel. 20402/03
Hospital de Clínicas (central)	Tel. 22821/22871

FLOTAS

TRANSPORTES UNIVERSO	Av. Montes 638	Tel. 42831
TRANSPORTES SAMA	Murillo esq. Graneros	Tel. 28462
FLOTA UNIDOS	Calle Bozo esq. Montes	Tel. 23893
ANDINO	León de la Barra 360	Tel. 20471
BERMEJO	Av. Pando 148	Tel. 28981
CONTINENTAL	Av. Montes 675	Tel. 29061
COPACABANA	Av. Montes 620	Tel. 20372-40461
LAURO	Av. Camacho 1223	Tel. 27677
TRANSPORTES PILCOMAYO	Figueroa esq. Tiquina	Tel. 22858
DIANA	Pl. San Francisco 500	Tel. 26376
ALIAGA	Av. Montes 700	Tel. 23810
URUS	Bozo 194	Tel. 50793
TRANSPORTES SAN CRISTOBAL	Plaza Alexander Nº 190	Tel. 27775
FLOTA YUNGUEÑA	Av. Tejada Sorzano Nº 34	
TRANSPORTES GUALDAQUIVIR	Tiquina 37	Tel. 28011

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO		Tel. 54649
		53132
		55759
		51155
		51163
		59053
LUFTHANSA		Tel. 27677-28383
AEROLINEAS PERUANAS		Tel. 27093
AEROLINEAS ARGENTINAS		Tel. 50792
BRANIFF INTERNATIONAL		Tel. 55905
AVIANCA		Tel. 43009-40883
AIR FRANCE		Tel. 51740
LAN		Tel. 28536
KLM		Tel. 42963
PAN AM		Tel. 34517-41863-28397
BOA		Tel. 36387
VARIG		Tel. 21540
ECUATORIANA	Av. 16 de Julio 1800	Tel. 54472
IBERIA	Edificio Petrolero	Tel. 20270-24378
ALITALIA	Av. Camacho 1280 Edificio Casa Bemardo	Tel. 23494
SWISSAIR		Tel. 55317
ESTACION CENTRAL		Tel. 52510-53510
ESTACION GUAQUI		Tel. 26842

TRANSPORTES
Por:

Exprinter Liftvans
* EMBALAJES
* MUDANZAS
NACIONALES e INTERNACIONALES
Loayza 107 Telfs: 41412 - 27621 / 50300 - 41861

NO ESPERE EL ULTIMO DIA PARA INSCRIBIRSE EN EL CLUB TV PHILIPS

FEBRERO 20 Sábado

8 oportunidades de ganar su Televisor Philips de 23"

Inscríbase en su Distribuidor Philips y obtenga estas excepcionales ventajas como socio del "CLUB TV Philips ".

1o.- Entrega inmediata de su Televisor Philips de 23" con antena de 4 ó 10 elementos, completamente instalados, contra pago global o mensual de las 3 primeras cuotas.

2o.- Sorteos bimestrales impostergables en presencia de un Notario de Fé Pública. LOS GANADORES QUEDARAN PROPIETARIOS DEL TELEVISOR SIN PAGAR NI UNA SOLA CUOTA MAS.

3o.- Cada Club o Grupo estará formado por 40 socios.

4o.- Si Ud. no es favorecido en los sorteos, de todos modos se beneficia con el cómodo plan de cuotas de $b. 375.- por mes.

5o.- Y como siempre Philips, le respalda con calidad, nitidez, servicio y garantía.

INSCRIBASE HOY EN SU DISTRIBUIDOR PHILIPS

PHILIPS es otra cosa!

PRESENCIA

DIRECTOR HUASCAR CAJIAS
SUB-DIRECTOR RENAN ESTENSSORO
GERENTE ARMANDO MARIAÇA

La invasión de Laos

Se ha iniciado una nueva fase, una nueva ampliación, de la guerra en Indochina, aquella región que desde hace casi treinta años, no alcanza a vivir en paz y que ha sufrido toda clase de invasiones. Las víctimas de este inmenso baño de sangre se pueden contar por millones y han ocurrido especialmente en Viet Nam. No existen cálculos exactos, pero las fuentes menos inseguras hablan de dos millones de muertos; si hay fallas, ellas probablemente aumentarán ese número y no la disminuirán. Es decir, se trata de una cantidad de bajas monstruosa , teniendo en cuenta la población total. Si no se ha levantado mayor indignación en el mundo -triste es reconocerlo- se debe a que aquellos sufridos pueblos son pobres; otra hubiera sido la reacción de haber ocurrido esos hechos en Europa o en Estados Unidos o cualquier otra región altamente desarrollada, con ciudadanos que pueden hacer oir su voz por todas partes.

La excusa que ahora se presenta para justificar esta nueva intervención no tiene fundamento alguno. Y no nos referimos sólo a la parte de culpa que corresponde a Estados Unidos y Viet Nam del sur sino también a los otros invasores, ya hace tiempo instalados en Laos y a los incitadores del lado comunista; nos referimos a China y a Rusia que ahora deploran que otros cometan los mismos atropellos que se cometieron por los del bando opuesto. Laos es víctima de un choque entre intereses que le son ajenos. Por eso, sus gobernantes han pedido que se retiren de aquel país todas las fuerzas extranjeras, las de uno y otro bando.

La triste verdad es que, mientras las grandes potencias invocan continuamente los principios del derecho internacional, lo hacen sólo en aquellas partes y momentos que son favorables a sus intereses. Pero si éstos son amenazados, los hechos de fuerza se desencadenan y los que tienen que sufrir las consecuencias son los pueblos débiles, los que no tienen capacidad para oponerse con las armas a estas invasiones.

Laos no es sino una muestra más de lo poco que valen los principios. Es un eslabón cuyos antecedentes no son lejanos y que provienen del deseo de los poderosos que desean defender sus intereses políticos y económicos, así como sus zonas de influencia. De un lado, tenemos la historia de las represiones de Hungría y Checoslovaquia, las amenazas a Polonia; la intervención en Corea del Norte y en Viet Nam, la conquista del Tibet. Del otro lado, no se olvidan la invasión de Santo Domingo, la aventura de Bahía de Cochinos, la intervención en Viet Nam y países vecinos, los desembarcos en Líbano, la invasión de Egipto por Inglaterra y Francia. Siempre estamos en lo mismo: la fuerza que es empleada contra el derecho, contra los deseos de los pueblos pequeños. Esa es la verdad aunque en este reino de hipocresía que se ha levantado en las relaciones internacionales, las declaraciones de unos países deploren lo que hacen los otros, muchas veces viendo la mota en el ojo ajeno y no la piedra en el propio.

Las grandes potencias no dejan al mundo vivir en paz. No se arriesgan ellas mismas o se arriesgan muy poco, a un enfrentamiento directo. Pero escogen campos de batalla donde las víctimas son los pobres y los débiles. Echar la culpa a un sólo lado es desnaturalizar los hechos; aplaudir a unos mientras se condena a otros equivale a prestarse al juego de los imperialismos, que va sembrando de tumbas los países subdesarrollados y hay incapaces de defenderse.

Si esas grandes potencias dejaran de lado sus propios apetitos, si no intervinieran franca o solapadamente en las naciones menores, habría menos guerras y menos muertos y mayores esperanzas de paz.

Programa ovino en Oruro

La División Departamental de Extensión Agrícola de Oruro proyecta llevar a cabo un interesante programa ovino en ese departamento. El objetivo fundamental de este plan es mejorar e incrementar la población ovina a través de la importación de ejemplares de raza y al mismo tiempo, sembrar variedades seleccionadas de pasto destinado a reforzar la alimentación del ganado.

Actualmente, el departamento de Oruro, de acuerdo a estimaciones censales, posee cuatro millones de ovejas criollas. Esta cantidad es más que suficiente para impulsar este renglón pecuario que puede convertirse en uno de los rubros de actividad más importantes del Altiplano. Si se llega a mejorar la calidad de la lana y al mismo tiempo se consigue un mayor rendimiento de carne y leche, será posible el establecimiento de industrias que exploten estos productos que tienen un mercado asegurado. La demanda de lana no sólo es interna. Sus precios internacionales, relativamente estables, pueden decidir en poco tiempo la inclusión de Bolivia entre los países exportadores de lana. Este rubro y los productos lácteos determinarían una automática elevación de los niveles de vida de millares de campesinos orureños que se dedican al pastoreo, pero que no poseen ejemplares de óptimo rendimiento ni están en condiciones de mejorar sus rebaños.

Entre los países latinoamericanos, Ecuador está desarrollando desde hace varios años un programa de incremento y mejora de sus existencias ovinas. Los resultados han sido satisfactorios y pueden servirnos de orientación para llevar adelante el programa que proyecta poner en marcha la División Departamental de Extensión Agrícola. Las condiciones climatéricas del Altiplano nos favorecen para este tipo de actividad, ya que se pueden lograr ejemplares de lana de fibra larga que es la que tiene mejor mercado interno e internacional, sin competencia con los productos sintéticos en la industria textil.

Por otra parte, el departamento de Oruro ofrece condiciones inmejorables para pastos. La experiencia que han adquirido los agricultores de este departamento con la siembra de praderas artificiales ha demostrado que el Altiplano puede convertirse en una zona de diversos recursos agrícolas. El suministro de agua de la represa de Tacagua y los trabajos de los expertos de las Naciones Unidas sobre aguas subterráneas en la altiplanicie andina pueden dar riego a una superficie lo suficientemente extensa como para llevar adelante el programa ovino y, al mismo tiempo, producir pasturas para la alimentación de ganado vacuno en otros departamentos. Estas perspectivas son, a nuestro criterio, básicas para iniciar la diversificación económica del departamento de Oruro. El establecimiento del complejo metalúrgico en Vinto y este proyecto deberán ser los pilares de la futura prosperidad de un departamento que hasta ahora se dedicó casi en forma exclusiva a explotar sus recursos mineros.

La empresa privada y los trabajadores

Por el Lic. Jorge Arteaga Castro

Estoy profundamente convencido de que el único camino abierto que le queda a la empresa privada en Bolivia para sobrevivir primero y entrar luego en una época de gran prosperidad es actuar con la participación multifacética y genuinamente pluralista de los trabajadores- empleados y obreros. Mientras esta necesidad de participación no sea satisfecha, los bolivianos jamás podremos alcanzar la estabilidad social que necesitamos en las próximas décadas para arrancar a este país de su atraso endémico.

La participación de todos los trabajadores en la empresa privada tiene que ser polifacética y pluralista: Polifacética, por cuanto no se puede encasillar en un solo molde a la enorme variedad de empresas activas en todos los sectores de la economía. En algunas, la participación deberá concentrarse en la distribución de porcentajes considerables de acciones. En otras, bastará una participación en las ganancias. En otras, podría ser suficiente una participación en el manejo de la empresa referente, por ejemplo, a las condiciones de salud, comodidad, trato personal y toda la gama de actividades que engloba la empresa. Y finalmente, otras tendrían que combinar dosis apropiadas de cada uno de estos elementos. Cada empresario deberá entablar un diálogo con sus propios trabajadores para negociar aquella participación que más convenga a sus mutuos intereses.

La participación deberá ser genuinamente pluralista porque deben intervenir en este proceso no sólo las grandes empresas industriales, mineras, comerciales, sino también las medianas y pequeñas. Donde trabajan dos personas juntas, allí debe prevalecer la política de participación. Nadie espera que esta política sea aplicada de la noche a la mañana en todos los estratos empresariales. Serán obviamente los empresarios de avanzada quienes inicien el proceso y lo dirijan hasta imponerlo totalmente en toda la sociedad.

El proceso arriba descrito es lo que podríamos llamar participación hacia abajo; pero es necesario también aplicar la participación hacia arriba; esta no puede ser otra que el derecho y la obligación que tienen los trabajadores, la empresa privada y todos los otros sectores dinámicos de participar en las decisiones de gobierno.

Una de las causas básicas para que la Estrategia del Desarrollo preparada por Planificación sea tan resistida por tantos sectores es justamente porque estos sectores no han participado activamente en su participación y menos todavía, han dado su asentimiento. Y, lógicamente, cuando se trata de aplicarla, los sectores afectados se sienten como ovejas arrastradas del cuello. Pero los bolivianos no son ovejas y se produce la rebelión. De la misma manera que los obreros se rebelan contra los patrones arcaicos, incapaces de aceptar las nuevas corrientes sociales, así también los mismos obreros, los empresarios privados y los otros grupos se rebelan contra una estrategia de esta naturaleza, y no porque quieran derribar al gobierno, sino porque, con todo el derecho del mundo, también desean participar en sus decisiones -al estilo de una sociedad genuinamente pluralista.

¿De qué servirá una estrategia, por muy buena que sea, si los agentes destinados a ejecutarla -ni siquiera han sido consultados y menos todavía participado en su redacción? De nada. Será otro papel para el canasto, sin ninguna vigencia, y que puede mas bien provocar resentimientos y resistencias estériles. Muy distinta sería la historia de una estrategia cuya redacción final sea el resultado de una acción multifacética y genuinamente pluralista. Es decir, el resultado de la acción concertada de los trabajadores que exigen condiciones mínimas, de los inversionistas públicos y privados que piden incentivos apropiados, de los consumidores que reclaman productos de mejor calidad y a precios más bajos y de un gobierno central que vela por los intereses de toda la nación. Ninguna ley debe ser el resultado de unos cuantos burócratas metidos en cuatro paredes. Previamente debe haber participación y consentimiento de todos los intereses afectados.

La participación ya no es una mera cuestión material de crear y compartir la riqueza, es también un imperativo sicológico de los tiempos. Por muy humilde que sea, todo hombre siente el impulso incontenible de plegarse a los grandes acontecimientos, aun corriendo el riesgo de verse aplastado y anulado en su individualidad por los enormes movimientos sociales que cruzan por todo el planeta. En suma, si el trabajador boliviano no puede evitar sentirse afectado por lo que le pasa a su hermano de Biafra, de Vietnam, de Checoslovaquia o de Polonia, ¿cómo puede ignorar lo que sucede a la empresa donde trabaja? Desconocer esta realidad de participación es pretender deshumanizar al hombre y esto nadie en su sano juicio podrá tolerarlo.

De todo un poco

El camino de Yenán

Los maoístas bolivianos que se encontraban empeñados en reeditar el camino de Yenán, aquél que llevó al poder a Mao Tse Tung, han sufrido su primer tropiezo. El descubrimiento de un campamento guerrillero y el apresamiento de cinco presuntos guerrilleros, entre ellos el jefe del maoísmo criollo, es la primera dificultad que se les presenta en su plan estratégico de crear en el país las condiciones propicias para instaurar un gobierno inspirado en el autor de la política de las cien flores, el gran salto o la revolución cultural.

El plan maoista se llevaba a cabo impunemente. Capturaron radioemisoras y una empresa agropecuaria, crearon problemas con la comercialización del arroz, ocuparon centros culturales y anunciaron algunas incursiones de comando con la finalidad de amedrentar a la ciudadanía y profundizar la primera etapa de su revolución, a través de un abandamiento de las resistencias sicológicas de la democracia. En un principio todo les fue relativamente fácil. Parecía una alegre excursión, una caminata demasiado apacible y deleitosa en búsqueda de la quiebra de los últimos vestigios de la autoridad gubernamental, para luego desencadenar la guerrilla rural en el oriente.

Mao Tse Tung, en la reunión del Comité Central de su Partido, en noviembre de 1938, expresó que todo comunista debe aprender la verdad de que el fusil es la fuente de todo poder. Los maoístas criollos aprendieron perfectamente esta verdad al iniciar su marcha por el camino de Yenán. Con el fusil al hombro desarrollaron una ofensiva perfectamente planificada y que contó con la ayuda de otros organismos. De no haberse detenido esta ofensiva con el descubrimiento del campamento guerrillero y detención de algunos promotores y empresarios del maoísmo, en Bolivia habrían advenido días de dolor y sangre, quizá la toma del poder lo que significaría la muerte del nacionalismo izquierdizante, de los partidos revolucionarios, de los demócratas y de los fascistas.

En otras palabras, el paredón para todos aquellos que no están situados en la línea maoísta, ellos habrían acabado cocinados en la misma caldera del diablo, en aquel gran caldero que Mao destina para desviacionistas y reaccionarios.

La procesión de los fantasmas chinos ha sido descubierta cuando se disponía a quebrar el ya muy desvencijado andamiaje de la paz y el orden que tanto necesitamos para revitalizarnos. La obligación de las autoridades es neutralizar el peligro que amenazaba destrozar el país y liquidar una revolución que no acaba por encontrar su rumbo, que oscila y se mueve sin concretar sus objetivos y señalarse un camino opuesto o divergente al de Yenán.

Confusio.

Breve balance de la labor de la Corte Suprema de Justicia

Por Rodolfo Virreira Flor

- VIII -

HABEAS CORPUS.- NO PROCEDE si la detención ha sido ordenada por el juez de la causa o por autoridad administrativa en proceso legalmente tramitado, detención que no puede ser revocada sino haciendo uso de los recursos ordinarios. No. 21 de 26 de abril, No. 28 de 28 de abril; No. 12 de 8 de mayo; No. 10 de 14 de mayo. (1).

HABEAS CORPUS.- PROCEDE por detención ordenada por un Alcalde, por no haberse pagado una multa que si bien estaba prevista en la "ordenanza municipal", pero no se cumplió con los trámites del juicio coactivo. A No. 22 de 23 de abril

HABEAS CORPUS- PROCEDE si la autoridad que apresó, manifiesta que lo hizo por orden superior. A. No. 3 de 8 de mayo.

HABEAS CORPUS- PROCEDE de orden de detención de un litigante que falló al respecto al Juez, si este no ordenó que el caso pase a la justicia ordinaria al mismo tiempo de ordenar el arresto. A. No. 8 de 12 de mayo.

HABEAS CORPUS- PROCEDE por detención de un tiempo mayor de 24 horas, sin pasarse el asunto a la justicia ordinaria. A. No. 9 de 12 de mayo.

HABEAS CORPUS NO PROCEDE por ejecución de un mandamiento de aprehensión que según el recurrente debió ser de comparendo, porque ninguna ley dispone que los mandamientos se expidan cronológicamente. A No. 14 de 14 de mayo.

HABEAS CORPUS NO PROCEDE por detención ordenada por el juez del sumario, ya que dictado el auto cabeza de proceso el sumario sólo puede concluir en una de las formas prescritas por los arts. 175, 176 y 177 del P. Cr. A No. 15 de 14 de mayo. (1).

HABEAS CORPUS- PROCEDE por apremio decretado por el Consejo Departamental del Menor A. No. 5 de 2 de junio.

HABEAS CORPUS- No es sustitutivo de los recursos que franquea la ley porque el sumario no puede interrumpirse, A. No. 24 de 16 de junio. (1).

HABEAS CORPUS.- PROCEDE por proceso indebido que amenaza la detención del sindicado por calumnias e injurias provenientes de una querella que no ha concluido con la declaratoria de inocencia, y, por tanto no existe materia justiciable, máxime si la querella contra el recurrente de Habeas Corpus está dirigida contra UNA PERSONA JURIDICA. No. 32 de 23 de junio. (1).

HABEAS CORPUS- PROCEDE si la autoridad contra quien se lo interpone se niega a concurrir a la audiencia y sólo manda un oficio justificando su actitud en órdenes superiores, pues, además dicha autoridad es pasible del delito de desobedecimiento de órdenes judiciales. A. No. 36 de 26 de junio.

HABEAS CORPUS- PROCEDE de detención hecha por el jefe del DIC sin mandamiento alguno. A No. 4 de 2 de julio.

HABEAS CORPUS- NO PROCEDE si existe auto cabeza de proceso, que es irrevocable y por tanto no puede suspenderse el sumario, por mucho de que se trate de materia no justiciable, porque el Hab. Cor. no sustituye a los recursos ordinarios de la defensa. A. No. 9 de 9 de julio; No. 17 de 14 de julio; No. 18 de 16 de julio; No. 11 de 3 de septiembre; No. 6 de 4 de agosto. (1).

HABEAS CORPUS- NO PROCEDE por juicio criminal iniciado como consecuencia de malversación y defraudación, de conocimiento de la Contraloría de la República, ya que aquel juicio, puede iniciarse independientemente del coactivo. A No. 28 de el de julio.

HABEAS CORPUS- PROCEDE contra un apremio ordenado para exhibición de documento, si no se trata del art. 108 del P.C., y si se halla confesado que no se encuentra en poder de la persona requerida. A. No. 35 de 24 de julio.

HABEAS CORPUS- NO PROCEDE por mucho que el sindicado hubiese propuesto la excepción de prescripción que corresponde resolver a los jueces del juicio, porque el Hab. Corp. no es sustitutivo de los recursos ordinarios. No. 6 de 4 de agosto.

HABEAS CORPUS- PROCEDE contra un auto cabeza de proceso dictado por un Juez de La Paz, por delitos cometidos en San Borja (Beni) A. No. 3 de 1o. de septbre.

HABEAS CORPUS- PROCEDE de orden de detención dictada por el Jefe Regional del Trabajo, para el pago de una suma emergente de un contrato de trabajo, porque esa autoridad sólo interviene en la vía conciliatoria. A No. 8 de 3 de Septbre.

HABEAS CORPUS- PROCEDE de resolución de jefe de. DIC que pretende obligar a que se firme un acta de garantía. No. 18 de 7 de Septbre.

HABEAS CORPUS- PROCEDE si la autoridad demandada no se presenta en la audiencia. A No. 33 de 15 de septbre.

HABEAS CORPUS- PROCEDE, si el juez sumariante amplía el auto cabeza de proceso a simple petición y sin examinar previamente el proceso y los hechos, poniendo en peligro la libertad del sindicado contra quien se pretende ampliar la querella sin antecedente legal. A No. 48 de 21 de Septbre. (1).

HABEAS CORPUS- PROCEDE por indebido procesamiento demostrado que fue que dictado el auto cabeza de proceso por estafa, dicho auto fue ilegal porque se trata de un proceso netamente civil emergente de un contrato anticrético, No. 3 de 1o de octubre. (1).

HABEAS CORPUS- PROCEDE de detención o proceso en ajena jurisdicción, si existe ya juicio en el lugar del delito No. 51 de 21 Septbre.

¿POR QUE UNIVERSIDAD OBRERA?

Por Cristina A. de Ríos

Con encomiable criterio se creará una Universidad en Siglo XX.Y al decir del Director de la Asociación de Universidades Bolivianas Dr. Iñiguez, se realizan reuniones para coordinar trabajos para su funcionamiento.

Toda creación de centros de enseñanza, merece el aplauso de toda la ciudadanía, pero lo que llama la atención, es que los dirigentes universitarios, que abominan de los privilegios, sean los que efectúen una odiosa discriminación llamándola Universidad Obrera y haciendo resaltar la diferencia entre la enseñanza en centros burgueses y centros para obreros.

¿Por qué "Universidad Obrera"? Acaso el obrero no es tan boliviano, tan digno y tan capaz como el que asiste a las otras Universidades? Porque tratar de "mantener el espíritu de clase" en los trabajadores? Por qué no se les da las mismas oportunidades a los demás jóvenes?

Si en verdad hay deseo de conseguir la superación de los trabajadores mineros, llámesela Universidad Minera, Tecnica, etc. con cursos donde el joven adquiera conocimientos que le sirva para capacitarse para la lucha por la vida y ofrendar su concurso al desarrollo del país. Universidad Técnica sin exclusivismos tan marcados que dividen a la familia boliviana y donde también el humilde campesino de nuestras áreas rurales, pueda sin inhibiciones cursar estudios junto al trabajador minero o al joven de la ciudad que desee capacitarse en sus aulas, fomentando así la armonía y la comprensión entre estudiantes. Y no olvidemos que vivimos en una época en que solo existe la supremacía del saber y vale más el que sabe más y el que puede más, sea este de extracción humilde o no.

Ya que el propósito de la Universidad a crearse es promover integralmente al individuo, sería conveniente incluir en su plan de enseñanza secciones especiales de arte folclórico y canto, para cultivar el innato gusto que por la música tiene nuestro pueblo. Una prueba la tenemos en los numerosos conjuntos que interpretan preciosas canciones y que son fruto del sentimiento nativo que late en nuestra juventud. Estas clases servirían también para apaciguar los ánimos, después de las clases de capacitación político sindical a cargo de los "dirigentes mineros que han hecho Universidad en las grandes luchas por el proletariado boliviano".

La Paz, 8 de febrero de 1971

Más allá...

Por W. K. MAYO

Hasta los años 20 de este siglo, los astrónomos, en su visión del Universo, se contentaban con la galaxia a la que pertenece nuestro sistema planetario: la Vía Láctea. Más allá no había nada... creían ellos.

Desde luego, la Vía Láctea no es pequeña cosa: contiene 100 mil millones de estrellas, y de un extremo al otro (tiene forma de espiral) hay 80,000 años de luz (la luz corre a razón de 300,000 kilómetros por segundo.

En los años 20, el astrónomo americano Edwin Powell Hubble, director entonces del Observatorio Monte Wilson, California, averiguó que la Vía Láctea no estaba sola... Sus libros sobre las galaxias, publicados en 1926-29, produjeron sensación mundial, revolucionando la astronomía. Más allá de la Vía Láctea había otras galaxias.

Estudiando las galaxias y su movimiento general de separación, Hubble formuló la tesis de la expansión del Universo y la de la edad aproximada de la Vía Láctea: 10,000 millones de años.

- * -

A partir de Hubble, en menos de medio siglo, la astronomía ha hecho más progresos que en los 4,500 años anteriores, cuando los sacerdotes -astrónomos de Babilonia empezaron a estudiar las estrellas.

Sí, la Vía Láctea no estaba sola... CERCA, a unos 1,500,000 años-luz, se encuentra la galaxia Andrómeda. Y más allá, los astrónomos calculan que hay unos 10,000 millones de galaxias.

En nuestra Vía Láctea, de estrella a estrella hay una distancia, término medio, de cinco años-luz. (La estrella más cercana a la Tierra es Alpha, de la constelación Centauro, que está a 4,3 años- luz.) Ahora bien, de galaxia a galaxia, la separación se mide por millones de años-luz. Un millón y medio de años-luz, como ocurre con Andrómeda, es una distancia más bien pequeña...

- * -

Las galaxias forman grupos, como las estrellas de la Vía Láctea forman constelaciones.

La Vía Láctea forma parte del llamado Grupo Local, al que pertenecen Andrómeda y otras 17 galaxias.

Este año, de 1971 se ha inaugurado con el descubrimiento de dos nuevas galaxias en el Grupo Local.

En el número de enero de "Astrophisical Journal" se da cuenta de que los astroffísicos de la Universidad de Berkeley, California, han hecho el descubrimiento de dos galaxias.

Las dos galaxias recién descubiertas son las más lejanas del Grupo Local: están situadas a unos 3 millones de años- luz.

Como quiera que una de las dos nuevas galaxias es tan brillante como Andrómeda, y encontrándose a una distancia aproximadamente doble, se supone que es mayor que la Vía Láctea y que Andrómeda.

Los astrónomos de Berkeley calculan que puede tener unos 100,000 años-luz de diámetro, en cuyo caso sería la "hermana" mayor del Grupo Local.

- * -

Los astrofísicos de Berkeley han dado pruebas de una generosidad verdaderamente astronómica, bautizando a las dos galaxias con el nombre Maffei 1 y 2.

Paolo Maffei es un astrónomo italiano que fue el primero en

(Pasa a la página 15)

PRENSA
OPINION DE PERIODISTAS
ART. 4º D.S. DE 19 DE FEBRERO DE 1970

Peor que los mineros...

Por RENE CARVAJAL VARGAS

Hemos empezado a enterarnos de algo que, fruto de nuestra desintegración nacional y de nuestra eterna preocupación por las mañas y menudencias políticas, estaba olvidado: la vida del siringuero y la existencia de una empresa que se ha convertido prácticamente en dueña de la región de la goma y la castaña.

Hasta hace poco, no sabíamos -o no queríamos saber- que Bolivia es también aquél hombre que, trabajando a veces hasta catorce horas por día, como salario consigue, muchas veces, solamente dos kilos de azúcar; y que como único alimento a menudo tiene sólo algunos plátanos y, excepcionalmente, algo de charque. Olvidábamos que en esas regiones también se está jugando el destino del país. Y no veíamos la explotación -y en este caso realmente colonialista- que sufren millares de siringueros, por los cuales muy pocas veces se alzó una voz de protesta. Y las veces que la protesta empezó a tomar cuerpo, acabó por enterrarse... porque los intereses de los industriales de la goma y la castaña eran mas poderosos que los del siringuero con salario de ocho o diez pesos.

Ahora se ha levantado una nueva denuncia: Algunas autoridades de Riberalta están pagadas por la empresa Seiler y compañía, de origen Suizo. El gobierno todavía no ha respondido a la denuncia.

Pero la experiencia nos recuerda que también durante el tiempo de los barones del estaño las autoridades eran pagadas... para servir los intereses de las empresas mineras. En este paralelo, es fácil notar una diferencia: que el público podía conocer las denuncias, porque las autoridades que servían a los barones del grupo Hoschild, Patiño y Aramayo estaban en las principales ciudades del país. Riberalta, en cambio, es una población lejana de los centros políticos y económicos de la Nación. Y las protestas que desde allí han llegado, no han podido ser fuertes. Y luego, porque allí se asienta la Casa Seiler, un control prácticamente nulo sobre sus operaciones.

Esta empresa, por lo que se sabe, ha extraído millones de dólares del noroeste. En cambio, no está quedando ni siquiera un hospital; ni siquiera un camino; ni siquiera una escuela... Quedan, en cambio millares de familias que apenas alcanzan a gritar que necesitan subsistir y que por eso tienen que trabajar para la empresa o para los intermediarios de la empresa. Y en este último caso, la situación es peor: la empresa gana al intermediario y el intermediario gana al siringuero....

La mayoría quizá más del 90 por ciento de los comerciantes y propietarios de centros de goma y castaña, está ligada a la empresa. De ahí que la empresa es prácticamente propietaria de miles de kilómetros cuadrados, en donde su ley es la única ley.

Ahora la palabra la tiene el gobierno y la comisión que deberá ir a esas regiones. Y esta vez todo el país querrá escuchar un veredicto de justicia...

En Irlanda del Norte

Continúan choques entre católicos y protestantes

BELFAST, 9 (AP).- Una mina que estalló al paso de un vehículo en una solitaria carretera de Irlanda del Norte causó hoy la muerte de cinco personas, víctimas del terrorismo que barre esta provincia dominada por los Británicos y que ha dejado un saldo de 11 muertos en menos de una semana.

En esta capital, bandas de católicos y protestantes chocaron durante el entierro de dos víctimas católicas.

Una bandera republicana irlandesa fue arrancada del ataud de una de las víctimas católicas y pandillas de protestantes lanzaron piedras y botellas contra otra procesión funeral. Agitaban banderas británicas y gritaban mientras atacaban el cortejo funeral católico.

Doce hombres vestidos al estilo militar, con brazaletes, boinas negras y botas militares, rodeaban una carroza fúnebre seguida de dolientes católicos.

Permanecen en Chile 13 exiliados bolivianos

SANTIAGO DE CHILE, 9(INTER PRESS SERVCE).- Permanecen en esta capital 13 exiliados bolivianos que en días pasados fueron desterrados por el gobierno de su país y se hallaban en ARICA.

Una nueva visa de permanencia por otros quince días fue otorgada por el gobierno a tales exiliados. En ese período deberán optar entre pedir asilo político o trasladarse a otro país.

La lista de los deportados es: Marcos Vásquez Sempértegui, ex militar, Heraín Gallardo Sempértegui, oficial de carabineros, Miguel Marhenberg Raviera, ingeniero industrial, David Fernández Vizcarra, oficial de aviación, Hugo Brañas Cuadro, contador, Joaquín Villanueva Llano, abogado, Iván Amaya Oblitas, economista, Ruben Arias Alvis, economista, Agustín Morales Durán, oficial de carabineros, Roberto Gallo Lisardo, funcionario público, Teddy Elizalde Tejerina, técnico en bibliotecas, Oscar Colmeck Barros, contador de nacionalidad argentina, y Carlos Macías Ibarra, mecánico ecuatoriano.

El director de investigaciones Emilio Cheyre, informo que los exiliados se encontraban en plena libertad.

LUCHADORA POR DERECHOS CIVILES.- Kinoston, Rhode Island, 9 (AP).- Bernadette Devlin, luchadora irlandesa por los derechos civiles, de 23 años de edad, se sube sobre una caja para poder alcanzar los micrófonos y dirigirse a un público de tres mil personas en la Universidad de Rhode Island el domingo por la noche. Fue la primera escala de la señorita Devlin en una gira de conferencias que ella espera le permitirán dirigirse a 36 diferentes públicos dentro de 28 días (Radiofoto AP).

En Colombia

El Estatuto de Inversiones Extranjeras es tema de contradictorias posiciones

BOGOTA, 9 (INTER PRESS SERVICE)- El Estatuto de Inversiones Extranjeras en los países que conforman el grupo Subregional Andino, continúa siendo tema de contradictorias posiciones en Colombia, país que fue precisamente uno de los mayores impulsores del proyecto de integración.

A las opiniones contrarias y condenatorias de algunos sectores privados, como la Asociación Nacional de Industriales (ANDI), Ha salido en defensa del Estatuto de Inversiones y del acuerdo en general, otros sectores aunque más pequeños no menos importantes de la actividad nacional, como la Asociación Colombiana de Pequeños Comerciantes (ACOPI). A esto hay que agregar las enfáticas declaraciones del Ministro de Desarrollo Económico, Jorge Valencia Jaramillo, a quien se considera uno de los hombres más empapados del asunto de la integración andina.

El influyente matutino "El Tiempo", se refiere en su principal columna precisamente al tema. Bajo el título " un trabajo para los gremios", el diario liberal señala que "respecto del Acuerdo Andino y a propósito del Estatuto de Inversión Extranjera, se ha producido de la noche a la mañana una tormenta de declaraciones de los gremios, que a decir verdad, más que análisis serios del contenido del estatuto, son manifestaciones de duda y ciertos temores infundados que no han podido concretar en forma convincente".

Más adelante "El Tiempo" se queja de la falta de profundización en el tema y en las posiciones de los gremios que tienen que ver directamente con el acuerdo integracionista y, particularmente, con el universo arancelario dentro del mismo, y afirma: "esta es la hora en que no hemos oído de parte de los gremios, ningún planteamiento concreto sobre los acuerdos arancelários y sobre cómo va a aprovecharlos el país. No conocemos ningún programa industrial, agropecuario, financiero o comercial surgido a rafz de los importantísimos compromisos sellados en Lima ni siquiera se ha escuchado de parte de los voceros de tales agremiaciones, algún pronunciamiento sobre el Mercado Andino y la manera como se están preparando para atenderlo".

Finalmente, el matutino condena: "los gremios están desculdando sus funciones. Mientras se distraen en difusas consideraciones conceptuales, están dejando pasar inadvertidamente un tiempo precioso que deberían dedicar a la programación y al trabajo. El Pacto Andino es un hecho, un hecho irreversible. La tarea de los que tienen la representación de las fuerzas nacionales no es entrabarlo, sino preparar al país para sacar el mayor fruto de la integración. Con discusiones bizantinas lo único que hacemos es dejarnos coger de la noche".

Y mientras esta especie de polémica en torno al Pacto Andino se desenvuelve, la Corte Suprema de Justicia acogió la demanda hecha contra el acuerdo de Cartag y constitucionalmente entra estudiarla. Esta demanda se jurídicamente en que el acu no fue ratificado por el con de Colombia.

EMPRESA TELEFONOS "ORURO" S.A.

ETOSA

Ampliación plazo presentación propuestas

El Consejo Administrativo de ETOSA, hace con cer a los interesados que el plazo para presentaci de propuestas para provisión de equipos, materia les y accesorios destinados a la ampliación de 1,3 líneas telefónicas HA SIDO AMPLIADO HASTA EL MARZO de 1971 Hs 18.00 con caracter impostergab a peticion de algunas firmas que han expresado deseo de participar en la convocatoria.

Oruro, Febrero de 1971

DEPTO. RELACIONES PUBLICAS.

ALALC enviará observadores a reunión de ministros de OO.PP. del Cono Sur

MONTEVIDEO- 9,(INTER PRESS SERVICE)- La Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) decidió enviar observadores a la reunión de Ministros de Obras Públicas del Cono Sur, a realizarse en el balneario uruguayo Punta del Este del cuatro al seis de marzo.

El evento interesa especialmente a las autoridades y expertos de ALALC, pues la mayor parte de la agenda comprende temas relacionados con la integración a nivel de las obras públicas, las que son consideradas como importantes instrumentos para el desarrollo del comercio intrazonal. El interés se centraliza en los proyectos de intercambio de maquinaria y técnicos consultores nacionales así como de convenios sobre transporte y para la agilitación de los trámites de créditos externos.

Estos temas ya fueron considerados en la primera reunión de Ministros de Obras Públicas realizada en junio del año pasado, y en la ocasión se examinarán los progresos registrados al respecto.

En el encuentro de punta del este participarán los secretarios de estado de Argentina, BOLIVIA, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.

Gobierno colombiano no acatará sugerencias hechas por el CIAP

BOGOTA, 9 INTER PRESS SERVICE). El gobierno de Colombia no acatará las sugerencias hechas por el CIAP, en el sentido de acelerar una devaluación de la moneda nacional.

El Ministro de Hacienda Alfonso Patiño Rosselli, comentando estas recomendaciones del organismo internacional, precisó aquí que "no es necesario acelerar la tasa de devaluación, que actualmente está en niveles del siete al ocho por ciento". Afirmó que tales sugerencias "no serán atendidas, porque tenemos otros mecanismos adecuados para buscar solución al problema estructural de nuestra balanza de pagos y en especial para incrementar las exportaciones no tradicionales."

El Ministro de las Finanzas de Colombia viajó presidiendo la delegación que representará al país en la reunión del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso en Washington.

Una misión del Fondo Monetario Internacional (FMI) que vino al país a revisar la situación financiera y dar su concepto sobre un nuevo crédito de contingencia, finalizó su labor con la "confianza" en Colombia. Esto, según el Ministro Patiño Rosselli, permitirá a Colombia obtener un nuevo Stand By de 38 millones de dólares.

Finalmente el Ministro se mostró optimista de su gestión ante la reunión del CIAP, que se cumplirá la semana presente en Washington.

VESPERTINO

"Saint Peter's"

Secundaria

Señor, señorita, Ud. puede terminar su bachillerato.

No importa su edad o tiempo que ha dejado de estudiar. Calle Batallón Sucre 437, San Pedro, entre Héroes del Acre y Nicolás Acosta.

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA ADJUDICACION DE LA CORAMBRE

GESTION 1971

Honorable Alcaldía Municipal de Potosí

Por orden del Sr. Alcalde Municipal y de la H. Junta de Almonedas, se convoca a propuestas para la adjudicación de la corambre de propiedad de la Comuna.

Las propuestas estarán sujetas a las siguientes bases:

1o.- La producción anual de que dispone es de 6.759 cueros, pudiendo incrementarse durante la gestión.

2o.- El peso y precio por kilogramo de cuero seco y salado de res debe entenderse puesto en matadero municipal de Potosí.

3o.- Las propuestas deberán ser exclusivamente para cueros crudos. En caso de existir ofertas iguales o no ser convenientes a los intereses de la Comuna, podrán someterse las presentes a puja abierta o se declarará desierta la convocatoria. El beneficiario con la buena propuesta se adjudicará la corambre a partir del 1o. de Marzo 1971 hasta el 28 de Febrero de 1972.

4o.- Los interesados deberán presentar sus propuestas en la Secretaría de Relaciones Públicas de la Alcaldía Municipal cita en la Plaza 10 de Noviembre, en sobre cerrado y lacrado, en papel sellado, timbre de Ley, más certificado de solvencia tributaria municipal.

5o.- La presentación de propuestas llenadas las formalidades legales, deberán ser hechas hasta el 28 de Febrero del presente año.

Potosí, 21 de Enero 1971.

Prof. Enrique Dávila Figueroa
JEFE DE RELACIONES PUBLICAS.

Universidad Técnica de Oruro

DEPARTAMENTO DE HACIENDA

JEFATURA DE RECAUDACIONES

AVISO

Estando en vigencia el Decreto-Ley No. 742 de 8 de Diciembre de 1965 que crea un gravá men sobre pasajes de carretera y F.C. que se expenden en Oruro, se pone en conocimiento de las empresas o propietarios de estos medios de transporte, que a partir de la fecha, la aplica ción del mencionado gravámen pasa a constitui renta ordinaria del Tesoro Universitario, de biendo en consecuencia tanto los usuarios com quienes ofician de agentes de retención del indi cado gravámen tener en cuenta el presente Avi so cuya ejecutoria estará a cargo del cuerpo de Recaudadores del Tesoro Universitario que cum plirán su cometido munidos de sus respectivas credenciales.

La Universidad Técnica de Oruro que tiene la alta misión de ponerse al servicio del pueblo, en carece al público contribuyente la observancia de la citada disposición legal.

Oruro, 1o. de febrero de 197

Vo. Bo.

Lic. Raúl Ríos B.
DIRECTOR FINANCIERO DE LA UTO.

Guido Mardesich S.
JEFE RECAUDACIONES DE LA UTO.

NATIONAL

Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí

Convocatoria a Propuestas

El Consejo Ejecutivo del Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí, con autorización expresa de su Consejo Consultivo y de Control, convoca a las Empresas Constructoras de primera y segunda categorías, registradas en la Cámara Nacional de Constructores y el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, para efectuar trabajos de INSTALACION DE ALCANTARILLADO EN LA LOCALIDAD DE VILLAZON, capital de la provincia Modesto Omiste del Departamento de Potosí.

Las empresas interesadas podrán recoger el Pliego de Especificaciones Técnico y Condiciones Generales, previo pago de $b. 50.00 en cuenta corriente del Comité de Desarrollo- Banco Central.

Las propuestas deberán presentarse hasta el día 15 de febrero del año en curso, hasta horas 17.00 en la Secretaría General del Comité de Desarrollo, calle Bustillo- segundo piso o dirigirse a la casilla postal 230-Potosí, con el membrete de: PROPUESTAS PARA ALCANTARILLADO DE VILLAZON.

Potosí, 15 de enero de 1971
COMITE DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO Y OBRAS PUBLICAS DE POTOSI

Ing. René Torres Loayza — PRESIDENTE
Dr. Humberto Duarte Almendro — VICEPRESIDENTE.

COMUNICADO

Asociación de Auditores

La Asociación de Auditores, institución marra agrupa a todos los profesionales de la especialidad, personería jurídica legalmente reconocida mediar R.S. No. 150788 de 15 de agosto de 1969, y cuyo ob tivo principal es la defensa de sus asociados, frente la valiente denuncia pública lanzada por la U.M.S. sobre el grave peligro que representa para los inte ses nacionales las sinuosas actividades de las emp sas y técnicos extranjeros en Bolivia, se hace eco esa denuncia y se solidariza íntegramente con la m ma.

Al mismo tiempo, hace pública su protesta porq la presencia de empresas consultoras y técnicas de tro del desenvolvimiento de las actividades públicas privadas constituye una expresión humillante de la d pendencia y sometimiento a que está expuesta nuest Patria, realidad insólita que inexplicablemente se a para en la actitud conformista de las propias enti des nacionales, que víctimas de presiones foráne subestiman la capacidad, idoneidad y grado de pre ración de los profesionales auditores que han egresa de las Facultades de Economía de las diferentes U versidades del país y que, además, en su gran mayor han realizado cursos de especialización a nivel técni superior en Universidades e Institutos nacionales y e extranjero.

Seguros de la solvencia moral y técnica del profesi nal boliviano, hasta ahora postergado del rol que le c rresponde por legítimo derecho y que atenta la cons gración constitucional, reclamamos del Supremo G bierno Revolucionario proscribir la actividad interes da del profesionalismo extranjero y, en cambio, re rando esta injusticia y menosprecio, reconocer oficia mente la prioridad y estímulo al elemento nacion

A este objeto, hacemos un llamado vehemente Colegio de Economistas, Facultades de Economía las Universidades nacionales y a la Asociación de Co tadores, para que en forma conjunta reclamemos d Supremo Gobierno Revolucionario la aprobación pen toria del proyecto de Decreto Supremo que consag esta aspiración nacional.

La Paz, 8 de Febrero de 1971.

LA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION DE AUDITORES.

CONVOCATORIA A LICITACION DEL IMPUESTO A LA CHICHA

H. Alcaldía Municipal de Potosí

Por orden del Sr. Alcalde Municipal y con la aprobación de la H. Junta de Almonedas, se convoca a licitación del impuesto a la chicha en la ciudad de Potosí, para cuyo efecto los proponentes deberán recabar especificaciones en la Oficina de Relaciones Públicas y en sus propuestas deberán acompañar el certificado de solvencia tributaria municipal, además de la boleta de garantía de seriedad.

El plazo para la entrega de propuestas, fenece el 15 de febrero del presente año.

Todas las personas naturales y jurídicas están habilitadas para esta licitación.

Potosí, 27 de enero de 1971

Prof. Enrique Dávila Figueroa
JEFE DE RELACIONES PUBLICAS

Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí

Convocatoria a Propuestas

El Consejo Ejecutivo del Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí, con autorización expresa de su Consejo Consultivo y de Control, convoca a propuestas a las firmas importadoras del país, para LA PROVISION DE MATERIAL ELECTRICO PARA LA LOCALIDAD DE UNCIA, capital de la provincia Bustillo del Departamento de Potosí.

Las firmas importadoras deberán recoger el Pliego de Especificaciones Técnico y las Condiciones Generales, previo pago de $b. 50,00 en cuenta corriente del Comité de Desarrollo- Banco Central.

Las propuestas deberán presentarse hasta el día 15 de febrero del año en curso, hasta horas 17.00 en la Secretaría General del Comité de Desarrollo, calle Bustillo- segundo piso o dirigirse a la casilla postal 230- Potosí, con el membrete de: PROPUESTAS PARA PROVISION DE MATERIAL ELECTRICO PARA UNCIA.

Potosí, 15 de enero de 1971

COMITE DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO Y OBRAS PUBLICAS DE POTOSI

Ing. René Torres Loayza — PRESIDENTE
Dr. Humberto Duarte Almendro — VICEPRESIDENTE.

Consejo Nacional de Vivienda

LICITACION Nº 3 -71

CONAVI - BID

LLAMAMIENTO A PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DE 20 DEPARTAMENTOS EN MULTIFAMILIAR EN LA CALLE CATACORA ESQ. JUNIN DE LA ZONA CENTRAL DE LA CIUDAD DE LA PAZ.

Se convoca a las Empresas Constructoras de primera y segunda categorías, inscritas en el Registro Nacional de Empresas Constructoras y Consultoras del Ministerio de Obras Públicas y la Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar sus propuestas para la construcción de 20 departamentos en un edificio multifamiliar ubicado en la calle Catacora esq. Junin de la zona Central de la ciudad de La Paz, con destino a varios sectores.

Los planos, pliegos de condiciones administrativas y de especificaciones técnicas, podrán ser retirados de la Secretaría de la Gerencia Técnica de CONAVI (Av. 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla, edif. CONAVI 2o. piso) a partir del día lunes 8 de febrero del presente año, previo pago de 350.- $b.

Las propuestas se recibirán en la misma Secretaría hasta las hrs 11 a.m. del día miércoles 24 de febrero del presente año.

El precio oficial para la construcción de estos departamentos asciende a la suma de $b. 969.500.00

La Paz, febrero 5 de 1971

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

entrales obreras disponen uelga general en Colombia

OGOTA, 9. (INTER PRESS VICE).- La estabilidad labo- y la situación de paz social reina en el país tiende a e alterada para las próximas anas, ante el anuncio conse- u de las dos centrales obre- "UTC" y CTC" que agrupan gran mayoría de trabajado- en todo el territorio nacional, ealizar un paro a escala na- l en protesta por el alto cos- la vida y la política socio- nista del gobierno que pre- el conservador Misael Pas- Borrero.

s comités ejecutivos de las centrales obreras ya se pro- aron a favor del mencionado el cual es iniciativa de la de Trabajadores de Colom- UTC), y ha recibido el apoyo segunda (CTC), Sólo falta decidirse la fecha y hora se autorizará el cese ma- de actividades laborales en ís, lo que será tomado en enario conjunto de los dos ismos.

retanto marcha a ritmo a- do la declaratoria del cese tividades, el gobierno con- por uno u otro medio, de- ndo actividades conspira- contra la estabilidad na- , las cuales, según sus voceros, "están siendo orientadas por gentes interesadas en crear malestares sociales". El gobierno no actuará con rigor para impedir tales manifestaciones de protesta "que no se consideran con los esfuerzos del programa del frente social".

La situación laboral en Colombia comenzó a distorsionarse con varios intentos de paro por parte de diferentes sectores desde finales de 1970, lo que motivó la reacción del gobierno contra la especulación de artículos y servicios de primera necesidad... Esto vino a la postre a calmar la situación en un mínimo porcentaje.

Posteriormente, a principios de enero, nuevamente corrieron los rumores de nuevos descontentos, hasta que finalmente vino a estallar el paro en la flota mercante Gran Colombiana, el cual no ha sido hasta el momento solucionado, y se desenvuelve en medio de contradicciones mútuas de parte del sindicato y la empresa. Los primeros alegan bajos sueldos, y los segundos, a su vez, dicen que los marinos colombianos tienen los porcentajes más altos de salarios en el mundo, así como el valor de la comida a bordo.

DESPUES DEL TERREMOTO.- Tuscania, 9 (AP).- El Presidente italiano Giuseppe Saragat (der.) consuela a un niño cuya casa fue demolida por el terremoto de Tuscania. En el centro, en segundo plano, aparece el Primer Ministro Emilio Colombo. Los dirigentes volaron aquí desde Roma y prometieron ayuda a las sobrevivientes. (Radiofoto AP)

Empresarios afrontarían aumentos salariales masivos en Argentina

Buenos Aires, 9 (AP).- Informes sobre un inminente cambio de criterio en la política laboral del gobierno colocaron hoy a los empresarios argentinos ante la perspectiva de tener que afrontar dentro de dos meses aumentos salariales masivos muy superiores a lo previsto.

"La Nación", un influyente matutino de esta capital, atribuyó hoy al gobierno el propósito de consentir aumentos salariales de hasta el 25 por ciento en el curso de las actuales negociaciones paritarias para renovar los convenios colectivos de trabajo. Estos entrarán en vigor el primero de abril, y beneficiarán a una fuerza laboral estimada en unos nueve millones de trabajadores.

Anteriormente, fuentes gubernativas habían dicho que la secretaría de trabajo procuraría orientar las negociaciones en términos tales que los aumentos no sobrepasaran un tope del 19 por ciento.

Todos los gremios del país iniciaron la semana pasada negociaciones para renovar sus convenios laborales, en medio de signos de un proceso inflacionario que causaron alarma tanto en las empresas como en los sindicatos.

El comienzo de las negociaciones coincidió con un informe oficial que consignaba para el mes de enero un aumento del 5.6 por ciento en el costo de la vida, tasa mensual que no tiene precedentes en este país desde 1960.

El anuncio endureció la posición negociadora de las dos partes, convirtiendo las negociaciones paritarias en uno de los escollos más críticos que ha encontrado a su paso hasta el gobierno.

Los sindicatos han planteado exigencias de aumentos salariales que fluctúan entre el 40 y el 300 por ciento. Autorizados voceros patronales, por su parte, anticiparon que las contraofertas empresarias sólo se mantendrán entre un dos y un ocho por ciento.

Este abismo entre las dos posiciones negociadoras hace prever que la mayoría de las conversaciones paritarias culminen en un estancamiento y que quede en manos del gobierno la última palabra a través de un laudo arbitral.

Todas las expectativas, en consecuencia, se concentraban en los últimos días sobre el criterio que adoptará el gobierno en la emergencia, y los empresarios en general ajustaban sus cálculos para el futuro a la convicción de que los laudos oficiales no sobrepasarían el tope del 19 por ciento.

"La Nación", atribuyendo su información a fuentes allegadas a las negociaciones, anuncia la inminente promulgación de una ley que trasladaría ese tope seis puntos más arriba.

La medida sería al parecer un esfuerzo del gobierno del presidente Roberto M. Levingston por evitar estallidos sociales que pudieran deteriorar en momentos en que afronta síntomas de oposición militar a su actual línea política, apuntada a consolidar una larga permanencia en el poder a fin de alcanzar las metas de su programa económico nacionalista.

UNA EXPLOSION EN KHE SANH.- Vietnam del Sur, 9 (AP) Un soldado norteamericano, miembro de un equipo de demolición se agacha mientras detona una explosión en Khe Sanh, Vietnam del Sur. Los equipos de demolición han estado despejando los campos de minas que dejaron las tropas norteamericanas que se retiraron de la zona en 1968. Khe Sanh está siendo utilizado como una zona de lanzamiento para las actuales operaciones en el extremo noroccidental de Survietnam, y como un punto de entrada hacia Laos. (Radiofoto AP)

Reunión de obispos y anglicanos

BOGOTA, 9 (INTER PRESS SERVICE).- Veinte obispos anglicanos y católicos iniciaron hoy un diálogo en esta ciudad para buscar un acercamiento entre las dos iglesias a nivel continental. Los pastores arribaron ayer a esta ciudad procedentes de diferentes países de latinoamérica, incluso de Cuba.

El Obispo, monseñor Antonio Querracino dirigirá las discusiones, Según el mencionado prelado se trata de llegar a una implementación sobre lo que se llama el Informe de Malta, producido por la Comisión Internacional Católico- Anglicana, en segundo lugar el diálogo estudiará el estado actual de las relaciones entre la Iglesia Católica Romana en su centro, es decir en la Santa Sede, con la comunidad anglicana. Estas relaciones según expresa la Conferencia Episcopal Latinoamericana CELAM, han llegado a un punto de especial maduración, después de tres años de reuniones. Ahora es necesario clarificarlas a nivel americano.

Según el secretario del CELAM para asuntos ecuménicos, por lo que hace a la participación católica se ha buscado una representación amplia de toda américa latina.

Tropas survietnamitas continúan su avance hacia Laos Meridional

ACUSADAS DE COMPLOTAR.- Harrisburg, Pensilvania, 9 (AP).- Elizabeth Mcalister, derecha, una monja católica romana señalada por un jurado federal como cómplice en un supuesto complot de terrorismo y secuestro, llega al edificio federal de Harrisburg para escuchar junto con los cinco otros señalados, las acusaciones contra ella. A la izquierda está Jaques Egan, otra monja señalada como cómplice. (Radiofoto AP)

SAIGON, 9 (AP)- Tropas y tanques survietnameses continuaron hoy su avance hacía el oeste por las ramificaciones del sendero de Ho Chi Minh en el Laos meridional, mientras las fuerzas comunistas se retiraban bajo los intensos bombardeos de la fuerza aérea norteamericana.

Según los últimos informes, la principal columna había avanzado en el segundo día de la operación hasta unos 19 kilómetros de la frontera, a lo largo de la carretera 9., la marcha, empero, era lenta a causa de un mal tiempo súbito y de los cráteres abiertos en el camino por las bombas norteamericanas. También se detenían para capturar depósitos de municiones.

Tropas aerotránsportadas establecieron una base de artillería a 24 kilómetros al oeste de la frontera vietnamesa.

Frente a la columna survietnamesa, a 40 kilómetros de la frontera se encuentra Seopone, una localidad fuertemente bombardeada y casi desierta, que constituye un importante punto de trasbordo a lo largo del sendero, y una base de operaciones norvietnamesas.

En acciones de vanguardia frente a la columna survietnamesa, helicópteros norteamericanos atacaron depósitos de abastecimientos comunistas a 24 kilómetros de la frontera con Vietnam del Sur. Según partes llegados a la demarcación fronteriza, los aparatos alcanzaron con sus descargas al menos un arsenal y depósito de combustible.

Comunicados dijeron que los survietnameses han instalado dos bases de artillería, una de ellas a 24 kilómetros de la frontera.

Los informes añaden que helicópteros de carga transportaron cinco obúses de 105 milímetros y media docena de morteros con municiones y otros abastecimientos para las nuevas bases.

Oficiales survietnameses dijeron que según sus informes de inteligencia, las tropas norvietnamesas encontradas en la operación aérea eran principalmente jóvenes e inexpertas, y que los principales veteranos comunistas están destacados en Camboya.

El objeto de la incursión survietnamesa es bloquear el sendero de Ho Chi Minh, la última ruta de abastecimiento del de los norvietnameses hacia Camboya y Vietnam del Sur, y destruir las bases comunistas de la zona.

Partes del frente indicaron que algunas tropas survietnamesas, probablemente unidades de reconocimiento, pueden encontrarse en la región de Sepone, pero el cuartel general de Saigón informó que la base no ha sido tomada aún.

Un comandante survietnames dijo considerar como posible que sus tropas avancen hacía el oeste a lo largo de la carretera nueve durante los próximos diez días hacia Savannakhet, en la frontera occidental, de Laos, bloqueando así todas las ramificaciones que forman el sendero de Ho Chi Minh.

Mientras los norvietnameses oponían escasa resistencia en el frente, algunas unidades atacaban la línea de abastecimientos para la operación en la retaguardia, en territorio survietnames.

Fuerzas norvietnamesas lanzaron un fuerte ataque contra una posición norteamericana al noroeste de Lang Vei.

Preocupa al gobierno hindú invasión de las tropas survietnamitas a Laos

NUEVA DELHI, 9 (AP)- El gobierno de la India, que preside la comisión internacional de control para Indochina, dijo hoy estar "profundamente preocupado" por la entrada de tropas norvietnamesas a Laos bajo amparo de la artillería y la fuerza aérea norteamericana, y exhortó de nuevo a procurar un acuerdo "pacífico y político" para el conflicto del sureste asiático. "Profundamente preocupado" por la entrada de tropas survietnamesas a Laos bajo amparo de la artillería y la fuerza aérea norteamericana y exhortó de nuevo a procurar un acuerdo "pacífico y político" para el conflicto del sureste asiático.

"El gobierno... expresa su pesar y preocupación por este nuevo deterioro intensificación de la situación en Indochina", dijo una declaración de la cancillería.

La nota añade que el gobierno indio permanece "en contacto con todas las partes interesadas, inclusive los Estados Unidos, el Reino Unido y la Unión Soviética, para encontrar fórmulas medios de reducir el conflicto.

No se mencionó el anuncio de ayer, por parte del Canciller Canadiense Mitchell Sharp, de que Ottawa había instruído al delegado canadiense en la comisión internacional de control a convocar a una reunión urgente para deliberar sobre la situación laosiana.

La India, Polonia y Canadá son los tres miembros de la comisión, establecida para investigar quejas de violaciones al armisticio impuesto por la convención de Ginebra de 1954.

lia:

s comunistas y su strategia de poder

, 9 (INTER PRESS SER- Tras medio siglo de exis- l partido comunista ita- siente partido de go- Así lo han expresado los comunistas y para comu- los máximos dirigentes do: el secretario Luigi su " Delfín", Enrico er, casi día por día re- e su organización está ciones de asumir tareas no.

os escritos de la prensa y los discursos de los s abundan en distinciones. unistas han señalado en imos días que, efectiva- e sienten partido de go- ro que no están detrás tas con la democracia o el partido socialis- .

palabra el PCI, el me- corto plazo, no se pro- icipar de mayorías par- as o integrar el gobier- o tanto, rechaza la lla- pública conciliar" o el nstitucional" con la de- cristiana para la repar- poder.

os líderes comunistas de su organización les bernar sin estar en el a través de su capaci- luencia sobre las deci- ernamentales. Esta es táctica, impulsada por ogliatti desde que fueron s del poder en 1947 ctualidad se ve favore- os planes de descentra- el poder que intenta lle- o el gabinete Colombo.

planes del gobierno so- ía, sanidad y sistema se prevé una amplia ón de los trabajadores canismos que deben lle- práctica las reformas. sca asegurarse una im- representación en estas es por un lado para a- y extender las posicio- der que ya posee a ni- istrativo y por el otro onder a los ataques que igen desde la extrema - en especial por el "Il Manifesto" - en el que el PCI ha elegido claudicante del partido

Pero no solo en esto consiste la estrategia comunista. Se avecina en Italia la elección del presidente de la república: a fines de año las dos cámaras deberán decidirse conjuntamente quién reemplazará a Giusseppe Saragat; los votos de los representantes comunistas resultan decisivos, como lo fueron cuando resultaron electos Giovanni Gronchi y el citado Saragat. Ambas experiencias resultaron insatisfactorias para los comunistas: Gronchi intentó en 1960 abrir paso a la derecha mediante el gabinete. Tambroni y Saragat, según la opinión del PCI, utilizan su poder para acrecentar las tensiones sociales y poder aislar al movimiento obrero y comunista.

La elección del nuevo presidente tiene, por lo tanto, sumo interés para el PCI. En esta oportunidad están dispuestos a obtener las mayores ventajas posibles de su poderío parlamentario y contribuir de esa manera con un elemento más al cerco sobre el poder que parece ser su estrategia del momento actual.

Quiebra de la fábrica Rolls-Royce no afectaría a la línea automovilística

-LONDRES, 9 (AP).- La fábrica de motores de aviación Rolls-Royce puede estar al borde de la bancarrota, pero su división automovilística continúa tan floreciente como era de esperar.

El apoderado de la Rolls - Royce, Rupert Nicholson, nombrado para tratar de salvar el extenso consorcio económico de una quiebra total, dijo hoy:

"La división automotriz (de la compañía) funciona con éxito y será alentada a proseguir con el efectivo respaldo de sus productos en el mundo entero, y continuar con sus planes de desarrollo para asegurar su éxito en los años venideros".

El año pasado, los automóviles obtuvieron ganancias de 7 millones de libras (14.8 millones de dólares).

El gobierno británico, que intervino cuando la firma pidió el nombramiento de un apoderado como resultado de un contrato desastroso a precio fijo con la compañía norteamericana Lockheed, nacionalizará probablemente algunas divisiones de la Rolls, pero venderá la división automovilística a empresas privadas.

Varias firmas han manifestado interés en comprar las instalaciones de la Rolls Royce, entre ellas Astor Martin, Jensen y British Leyland.

El gobierno conservador británico parecería examinar los resultados de una campaña lanzada para tratar de salvar la situación ocasionada por el contrato de venta de motores a reacción para el aerobús "tri star" de la Lockheed.

Se dijo que el Ministro de Defensa Lord Carrington volaría en breve a Washington mientras continúan las negociaciones con la Lockheed y el gobierno estadounidense.

No obstante, en esferas gubernamentales había escaso optimismo sobre las posibilidades de salvar el motor de aviación a reacción que provocó la quiebra.

Misión comercial de URSS llegará mañana a Colombia

BOGOTA, 9 (INTER PRESS SERVICE).- El Instituto Colombiano de Comercio Exterior anunció que el próximo jueves llegará al país una mision comercial de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas presidida por el viceministro del ramo Aleksei Manjulo y otros funcionarios oficiales del país socialista.

El objeto de la misión es conferenciar con las autoridades colombianas de Comercio Exterior sobre el desarrollo del intercambio entre las dos naciones y buscar nuevos acuerdos para incrementar las transacciones.

La misión soviética sostendrá conversaciones con el Director del Instituto de Comercio Exterior, Raúl Arbelaez Uribe, con el gerente de la Federación Nacional de Cafeteros, Arturo Gómez Jaramillo y con empresarios del sector privado. Las relaciones comerciales de Colombia y la URSS se iniciaron en forma sostenida hace cuatro años, y luego después se establecieron relaciones diplomáticas que habían sido rotas el 9 de abril de 1948.

Durante los últimos cuatro años, el comercio bilateral ha sido escaso y sólo durante algunos períodos alcanzó significación.

las nuevas sierras de calar BOSCH

Son las únicas sierras de calar cuyo movimiento pendular de la hoja se puede graduar en tres escalones.

* Manejo seguro y cómodo por el asa grande
* Para aserrar maderas, metales y material sintético.
* Capacidad de corte en madera 60 mm. en acero 6 mm. en metal 20 mm.
* Potencia absorbida 320 w.

Alfabetizar es Progreso

HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 55219 53661

Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

ATENCION ESCOLARES!

Tenemos el surtido más completo de material y útiles escolares

PRECIOS BAJOS

Visítenos y convénzase

La Juventud Ltda.

Importadores – Exportadores – Representantes

Representantes de THE PARKER PEN Co.

Comercio 950 La Paz - Telf. 41939

Luzmila Carpio, junto al Alcalde Jorge Calvimontes, proclamada Ñusta Boliviana 1971. Representó a Oruro.

"Los Cinco para el Folklore", ganadores de la categoría conjunto vocal instrumental. Representaron a Chuquisaca.

La estudiantina de Cochabamba, ganadora de su categoría.

Hermanos Arancibia, de Chuquisaca, triunfaron en la categoría dúo vocal instrumental.

"Las Ñustas", de Cochabamba, vencieron en la categoría dúo vocal con acompañamiento.

Conjunto vocal paceño fue muy aplaudido por sus magníficas interpretaciones.

"Los Maulas", de Oruro, primeros en la categoría trío vocal instrumental.

Oruro ratificó su esencia nativista en el tercer Festival de la Canción

Oruro, 9-PRESENCIA.- Ante la proximidad del fastuoso carnaval folclórico, esta ciudad sirvió de escenario a otro acontecimiento artístico de resultados exitosos, en que Oruro reafirmó su esencia nativista de capital folklórica de Bolivia. Llegó a su culminación el Tercer Festival de la Canción.

CORDIALIDAD

Oruro tributó a las delegaciones visitantes (doce en total) su tradicional cordialidad y hospitalidad; a su vez, los artistas respondieron a estas muestras de simpatía, no sólo brindando su arte en el escenario de la competencia, sino en lugares tan necesitados de un poco de distracción y calor humano, como los asilos, penitenciarías y en las mismas calles donde improvisaron actuaciones para regalar su música y danzas a la gente que no pudo aplaudirlos en el Teatro "Gran Rex" por diversas razones entre ellas la falta de capacidad del local para contener mayor cantidad de espectadores.

FALLO ECUANIME

La tarea del jurado calificador, fue ardua en algunas categorías, por la calidad de los concursantes sin embargo se considera que fue justa y ecuánime. Ñusta Boliviana 1971, fue elegida la orureña Luzmila Carpio, quien sucede en el reinado a otra orureña: Sara Yugar; en conjuntos infantiles, "Los Colitas", de Oruro; luego en las categorías de mayores, conjunto vocal instrumental, "Los Cinco para el Folklore", de Chuquisaca; conjunto instrumental autóctono, "Los de Calacoto", de La Paz; estudiantina, la de Cochabamba; solista instrumental, Gerardo Zurita, de Cochabamba; dúo vocal con acompañamiento "Las Ñustas", de Cochabamba; solista vocalista, Carisol, de Cochabamba; duo vocal instrumental, Hermanos Arancibia, de Chuquisaca; trío vocal instrumental, "Los Maulas" de Oruro; la mejor representación de conjunto, La Paz; la mejor vestimenta típica, Juan Sanabria, de Chuquisaca; el mejor solista vocalista con acompañamiento propio Jorge Hidalgo, de La Paz.

LOS MAS APLAUDIDOS

"Los Cuatro del Folklore", de Camiri, se convirtió en el preferido del público por su simpatía, su contagiosa alegría y la calidad de sus interpretaciones, composiciones de su director. En su categoría, infelizmente tuvo que competir con un conjunto de verdadera jerarquía artística, seguramente lo mejor de todo el país, como "Los cinco para el Folklore" de Chuquisaca, sin embargo, como testimonio del aprecio del público los artistas de Camiri fueron premiados con una réplica del trofeo otorgado al conjunto de la Capital de la República. Otro tanto ocurrió con el conjunto instrumental autóctono orureño "Los Cerrín Malku" formado por auténticos campesinos, que no solamente ofrecieron ejecuciones de excelente factura musical, sino de absoluta pureza nativista.

Finalizada la entrega de premios (3 de la madrugada), los participantes en el Festival y quienes colaboraron en su desarrollo, fueron agasajados en uno de los locales públicos, por el Alcalde Calvimontes. Hubo intercambio de banderines, de instrumentos y algunas prendas de vestir propias de los lugares de origen de los artistas. El Comité Organizador, también hizo entrega de diplomas de asistencia a los concursantes.

En líneas generales, el Tercer Festival Nacional de la Canción Boliviana, fue un éxito completo en todo aspecto, aunque se lamentó la ausencia de uno de los grandes animadores de las anteriores ediciones: el Departamento de Tarija, a la que sumaron Beni, Santa Cruz y Pando.

AUSENCIA DE LA TV

Una ausencia reprobada fue la de la Televisión Boliviana, ajena a las finalidades para las que fue creada: el fomento de la cultura del arte y la educación.

A partir de este año los festivales, que tienen por sede permanente Oruro, se desarrollarán en forma oficial, auspiciados y organizados por la Alcaldía Municipal. El Presidente de la delegación paceña, Carlos Cervantes, sintetizó el agradecimiento de las embajadas visitantes, la noche de la clausura, al decir que se iban satisfechos de la cordialidad del público, de los fallos del jurado y del espíritu bolivianista que reinó en su transcurso.

"Los Camargo" trío que representó a la provincia Nor Cinti del Departamento de Chuquisaca. Tuvo una lucida actuación.

Parientes de víctimas del 7 de octubre en huelga de hambre

ORURO, febrero, 9 (PRESENCIA).- Parientes de las personas que murieron en el choque entre civiles y soldados el pasado 7 de octubre se han declarado de las 14 de hoy en huelga de hambre.

Las personas huelguistas que son alrededor de 25, entre hombres y mujeres, exigen "un trato equitativo en el pago de las indemnizaciones". Sus portavoces dijeron que mientras los heridos reciben sumas de indemnización que alcanzan hasta 11.000 pesos bolivianos, los parientes de las personas que perdieron la vida, reciben sólo 4.000 pesos bolivianos.

Los huelguistas acusaron al Prefecto del Departamento, Javier Echenique, de adoptar una actitud de "indiferencia e insensibilidad" frente a la situación de los huelguistas.

La FUL expresó su apoyo a las familias reclamantes.

"Los de Calacoto", de La Paz, ganaron como el mejor conjunto instrumental autóctono. La actuación de la cholita fue decisiva en la obtención del título.

"Los Cuatro del Folklore", de Camiri, los favoritos del público. Dejaron grata impresión por su simpatía y caballerosidad.

"Carisol", de Cochabamba, la mejor solista del festival. Fue muy aplaudida.

Arreglo de calles en Santa Cruz

Santa Cruz, 9 (PRESENCIA).- Calles que hasta hace poco se encontraban completamente intr bles en el populoso barrio de Rio Nuevo, al Oeste de esta ciudad, están siendo atendidas por el b "General Pando" 3 de Ingeniería.

La unidad militar movilizó equipo pesado para mover considerables promontorios de tierra que taban el tránsito. Esta labor en beneficio de la colectividad crucefia - según el Comandante del B Pando - se extenderá hacia otros sectores de la población.

En el gráfico una de las motoniveladoras arreglando calles en el área suburbana de Rio Nuev centenares de familias se veían perjudicadas por los charcos y otras irregularidades de las v (Foto NIRKA).

Denuncian infracciones a la ley en proceso aduanero por defraudación

Cochabamba, 9 (PRESENCIA).- Los defensores de los encausados en el proceso aduanero por defraudación de impuestos arancelarios en el despacho de mercaderías realizadas por la Agencia Aduanera Cardozo, denunciaron que se cometieron muchas infracciones en el sustanciamiento de ese proceso, por lo que debería declararse procedente la demanda de amparo contra el Administrador de Aduana y de su asesora legal.

Los personeros de la Aduana pidieron con abundantes argumentos se rechace la demanda de amparo por ser improcedente, ya que de acuerdo a la Constitución Política, las autoridades de esa oficina tenían todos los derechos y atribuciones para el procesamiento y fallo correspondientes.

Los defensores de los procesados por el delito de contrabando, indicaron que el proceso se realizó con infracción de normas vigentes, en forma arbitraria, denegándose el derecho a la defensa, y que el fallo fue impuesto por asesores venidos de las oficinas de La Paz, llamados Iturri y Mollinedo. Dijo que después de actuar en la etapa preliminar del juicio volvieron a aparecer en el proceso para dictar la sentencia. Se dijo que en caso de apelación ante el superior en grado, serían los mismos los que actuarían. En cuanto al fallo de la Aduana se dijo que fue un sustanciamiento unilateral, indicando que la sentencia se basó en una liquidación pro-forma, que nadie había conocido por falta de notificación, lo que debía dar lugar a nulidad de obrados. Se expresó que se tomó la tasa mas alta contra los encausados con el objeto de favorecer a la denunciante y hacer difícil la apelación.

Otro defensor anotó que se negó ampliación del proceso que pidieron los encausados contra varios funcionarios para las respectivas aclaraciones de la figura jurídica.

Se agregó que habían otros casos mas graves que deberían investigarse por parte de las autoridades aduaneras. Uno de los abogados defensores manifestó que el Administrador desconocía disposiciones legales y que el fallo se hizo en La Paz con propósitos desconocidos.

En otra parte de la exposición se dijo que en el proceso no se ha tomado en cuenta los documentos válidos ya que su valor se ha desvirtuado hasta ahora con la factura comercial legalizada por el Consulado en Panamá y las muestras extraídas en el retiro de mercaderías que se habría remitido a La Paz, a la Dirección General.

Los miembros de la Corte Superior del Distrito ingresaron berar para hacer conocer en la próxima audiencia.

ARTEFACTOS PARA EL HOGA
National
Son de prestig mundial.

EL PROFE
VITTORIO GASSMAN
ANN MARGRET
UNO EXITO DE INCOFISA
LE RECOMIENDA

VISITE EN EL
First National City Bank

EL HOMENAJE A L
REALIZACION DEL ANHEL
DE LOS BOLIVIANOS

La Fundición del
Estaño de
E. N. A. F

FIRST NATIONAL CITY BANK NEW YORK

First National City Bank
Colón 288 La Paz

Potosí ante el peligro de un fraccionamiento territorial

Motivado por el pedido de las provincias para descentralizar las regalías mineras

El Departamento de Potosí está confrontando un grave peligro de fraccionamiento territorial, debido a que las provincias del norte potosino están profundizando una separación de la Villa Imperial, con el pretexto de una descentralización de las regalías mineras.

Esta situación dramática ha sido observada en el terreno mismo por una comisión del Comité de Obras Públicas de Potosí, incluyendo a representantes de la prensa, que realizó una gira por esas provincias norteñas.

El diálogo sostenido entre los comisionados y esos pueblos postergados subió a tono en determinado momento, porque las voces eufóricas de las provincias reflejan un clamor de amargura y decepción ante la realidad que están viviendo. Se puede decir que ahora existe una situación de emergencia en el mencionado comité, con el propósito constructivo de reparar injusticias y planificar una verdadera política de obras de desarrollo y atender las necesidades más apremiantes de las provincias potosinas.

LABOR DE LA PRENSA

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Potosí, dirigido por Wilson Mendieta ha propiciado una serie de reuniones en la Villa Imperial a fin de que autoridades y representantes de instituciones busquen soluciones ante los graves de la unidad potosina. Esta entidad sindical hace un análisis del problema, a través de este documento:

"Quizá los periodistas, agrupados en el Sindicato de la Prensa, somos los menos llamados a proponer sugestiones, empero nuestra labor es imparcial cotidiana, nos da esta facultad para intentar una unión conjunta para hacer algo ante la desmembración de la unidad parlamental que vemos venir con vientos huracanados convertidos en reclamos y hasta en amenazas. Y por ello los hombres de prensa, queremos modesta pero decididamente plantear la verdadera dimensión de lo que vemos, de lo que escuchamos y de lo que recogemos por intermedio del quehacer periodístico que en última instancia, es un quehacer justo al servicio del terruño. Si no hemos permitido, esta noche, lanzar aquí, todos reunidos y ocupados, un llamado a la acción conjunta para superar el clima tenso que notamos y porque no decirlo, que vivimos.

LABOR DE UNIDAD.

El Sindicato de la Prensa, como primera medida, cree ante todo que, hay que realizar una labor de unidad y de comprensión, de unión y de conjunción de criterios, aquí, en la capital; aquí, en la Villa Imperial, desde donde debemos trabajar incansablemente unidos voluntades y uniendo propósitos.

Demostrará quizá -aunque brevemente- reflejar la verdad que campea en los 116.000 kilómetros cuadrados de nuestro extenso Departamento.

Nuevamente que las propias riquezas del suelo potosino, se han convertido en la manzana de la discordia. Sin embargo, no es así. Es el atraso, es el olvido, es la miseria que están levantando las voces de amargura de una u otra Provincia. Esas voces, de amargura y de decepción vienen de todos los ámbitos de la tierra potosina.

Comenzó Tupiza el año pasado y secundó luego Cotagaita. Desde allí, las regalías originaron un pedido: descentralización y descentralización con paros, con exigencias directas al gobierno nacional y el error de dar paso a ese clamor, no tardó en contar con nuevos y más recalcitrantes seguidores.

REALIDAD LACERANTE

Ahora, lo que hemos visto en Llallagua, Uncía y Chayanta, es sencillamente grave y esa gravedad llega con más fuerza, con más decisión y hasta con mayor revuelo. La Provincia Bustillo, engrefía quizá, pero más que todo dolorida por su realidad, constituye un llamado a la reflexión de todos, de autoridades, de instituciones, de ciudadanos.

La Provincia Bustillos, con sus 120 mil habitantes, con su asombrosa producción minera, con su sorprendente capacidad humana aglomerada en apenas 2.235 kilómetros cuadrados y por su proximidad a otras ciudades, ve que sola tal vez pueda regir o forjar su propio destino.

Allí, a más de 350 Kms. de distancia de la Villa Imperial, hemos escuchado los periodistas, estas confesiones tremendas pero verídicas:

"Las poblaciones desconfían, - pues sólo hemos recibido el beneficio del engaño y de la promesa" decía un dirigente de Chayanta.

"Somos mayores de edad y vestimos pantalones largos", enfatizaba una autoridad de Llallagua.

"No queremos un Instituto, queremos una Universidad nueva y autónoma", repetía con jactancia un joven abogado de los centros mineros de Siglo XX, Catavi y Cancañiri.

"Aquí no existe el sentimiento potosino", confesaba con rostro franciscano y estoico un viejo sacerdote de Chayanta.

"Estamos decididos, sólo queremos la descentralización de las regalías mineras", señalaba con énfasis un no vidente de Uncía, dirigente vecinal de esa simpática capital.

"El Cerro Rico de Potosí, en Septiembre de 1970 produjo apenas 162 toneladas métricas de estaño y sólo Catavi produjo 311 toneladas", dijo el Alcalde de Llallagua dando a entender que sólo la región norteña es la verdadera productora de divisas y de regalías.

"La capital sólo patea a las Provincias y ahora, ocurrirá lo contrario", expresó un líder de la Provincia Bustillo.

"Nuestra historia está abandonada y Potosí no sólo es la "Casa de la Moneda", subrayó con dolor un representante de esos pueblos.

"Dice que pronto se va a formar el Departamento del Norte de Potosí", repitió casi ingenuamente un Maestro Rural de Pocoata.

Con dolor y con profunda amargura, la prensa ha recogido en varias poblaciones provinciales, el dolor que por una parte y la decisión de querer ser solos, por otra. Y las quince Provincias nuestras, llevan una vía crucis que se torna en calvario de atraso, de miseria y de indiferencia.

ACCION CONJUNTA.

Quizá nuestra labor hubiera concluido en la simple información o el comentario llano y escueto. Pero nó, la prensa que ha recogido y ha vivido esa realidad, no puede quedar satisfecha allí. Los periodistas, nos hemos reunido y hemos analizado con crudeza el momento crítico de nuestro Departamento.

Nadie, desde el campo periodístico, pretende convertirse en portavoz ni mucho menos. Con modestia anónima, propia de la prensa, nuestra institución, sólo desea y clama que, como medida previa, nos unamos aquí, que se superen indiferencias, también y que se empiece a trabajar por atraer mediante la atención urgente en todo campo, a nuestras quince Provincias.

Creemos, los periodistas, que sólo una acción conjunta y en todo terreno, podrá dar frutos positivos y eficaces. Si se gastan energías y tiempo en forma aislada y separada, entonces, corremos el riesgo de que los peligros se dupliquen o que simplemente subsistan.

Creemos, igualmente los periodistas, que nadie podrá decir que a él, a mí, o a su institución, no le corresponde o nó le llega el viento que nos acecha. No. En el momento, a todos, comenzando de la Prensa, nos abate y nos agobia y nos llama a trabajar.

No podemos decir, en este momento, los periodistas, qués es lo que deba hacerse. Sin embargo, conocemos la calidad humana y el valor cívico, cultural y potosinista de cada una de nuestras autoridades, de cada uno de nuestros dirigentes de cada uno de nuestros representantes. Invitamos a todos a reflexionar sobre la realidad por la que atraviesa nuestra tierra potosina y a cooperar con decisión aportando con su grano de arena.

No estamos, finalmente, al borde de una debacle, pese al momento difícil. Estamos, a la vera de una conjunción de esfuerzos. Y cuando hay esfuerzos y voluntades, la separación se torna enunidad; la amenaza en armonía; y los reclamos en obras que forjarán nuevamente grande y admirada a la mil veces rica tierra potosina.

Ese, el sentimiento del periodismo potosino. Ese, el llamado de todos los hombres de prensa.

Wilson Mendieta Pacheco.

Fórmula democristiana ganó elecciones en "San Simón"

Cochabamba, 9 PRESENCIA.- Edmundo Moscoso Urquidi es el nuevo Rector electo de la Universidad de San Simón, al haber triunfado ampliamente en las elecciones realizadas ayer.

Triunfó la candidatura demócrata cristiana "Nueva Universidad" integrada por los doctores Edmundo Moscoso, Alberto Quiroga y el señor Fredy Leoni Roque.

El plebiscito comenzó a Hs. 8 habiendo funcionado 25 ánforas, instaladas en las diferentes facultades e institutos.

Se notó marcado ausentismo de alumnos y catedráticos.

La candidatura triunfante obtuvo 1.347 votos; el Frente de Unidad Progresista, encabezado por el Ing. Oscar Torrico obtuvo 890 votos; el Frente de Avanzada Revolucionaria, tendencia pekinesa, encabezado por el Dr. Roberto Ueda recibió 534 votos.

El voto de las facultades de Ciencias Biológicas fue determinante para el triunfo de "Nueva Universidad". En cambio, en las facultades de Ciencias Exactas obtuvo mayoría la fórmula de Unidad Progresista (marxista-leninista).

Los partidarios de la fórmula triunfante y las nuevas autoridades elegidas, salieron en una manifestación después de conocido el resultado. Culminó esta expresión de júbilo con un ágape que el Rector elegido ofreció a sus parciales.

Obispo de Cochabamba

Exige concretar cargos contra miembros del Clero, sindicados de robo de cuadros

El Obispo de Cochabamba, Mons. Armando Gutiérrez, ha pedido al Fiscal de Distrito de esa ciudad, concrete los cargos que tenga contra miembros del Clero, sindicados de participar en el tráfico de obras de arte y objetos coloniales.

Este pedido se basa en las declaraciones formuladas por el Fiscal, Félix Valverde, quien afirmó que existen sacerdotes comprometidos en el tráfico de cuadros.

ALARMA ANTE UNA SISTEMATICA LABOR

Mons. Gutiérrez, en la nota dirigida al Fiscal Valverde expone esta su preocupación:

"Siendo norma de mi conducta procurar el resguardo del tesoro artístico religioso nacional, en más de una oportunidad me he dirigido al Ministerio de Cultura y a otras autoridades pidiendo adopten serias medidas para resguardarlo frente a la sistemática y reiterada desaparición de todo género de objetos artísticos religiosos que ha venido sufriendo desde hace algún tiempo en todo el país y particularmente en Cochabamba, la Iglesia, en sus templos y hasta en sus capillas rurales, sin haber conseguido hasta el presente respuesta, ni otros resultados positivos, en la mayoría de mis representaciones en el indicado sentido.

Además, también he hecho cuanto estaba a mi alcance para tratar de salvar de la demolición el edificio del templo de la Merced de esta ciudad, de incalculable valor artístico en opinión de calificados expertos, por ser una de las pocas obras de estilo renacimiento puro que se concluyeron en la América del Sur y por constituir el primer templo cristiano que tuvo Cochabamba, gestión en la que tampoco he podido lograr el deseable resultado que pusiese a salvo dicha reliquia artística e histórica".

HONRA DEL CLERO

"Así como me preocupa seriamente la conservación y suerte del tesoro artístico nacional, tiene también para mí capital importancia, y es mi deber primordial como Pastor, el precautelar la honra y buena fama del clero confiado a mi cuidado. Por esta razón, como los cargos genéricos y vagamente emitidos por su autoridad, según las declaraciones que la Prensa le atribuye, perjudican al buen concepto y honorabilidad del clero secular y regular de mi Diócesis en particular y de todo el país, estimo un deber solicitar a usted concretar los cargos que pesan contra elementos del clero, precisando personas, hechos y circunstancias, a fin de que la autoridad eclesiástica tome las medidas conducentes, que la ley canónica establece; o para que los propios indicados usen del derecho de defensa que la ley les reconoce, y no queden de hecho víctimas de un procedimiento que hace tiempo ha sido excluído de todo el sistema jurídico en vigencia: el procedimiento inquisitorial, al suprimir aún el carácter secreto del sumario en las causas criminales formales".

"Entiendo que en el caso de que el éxito de las investigaciones exigiera cierta reserva con relación a los nombres de los implicados en el censurable comercio de exportación de nuestra riqueza artística, no hay razón que justifique el que ninguna persona y menos una autoridad eche desaprensivamente sombras sobre el prestigio respetable de una institución como el clero, y sobre el buen nombre y la confiabilidad de los sacerdotes católicos, tomados genéricamente, sin precisar casos y hechos concretos, sin que habrifa sido más lógico y conducente, que su autoridad, antes de hacer declaración pública alguna, afectando al clero en general, comunique a los respectivos obispos, los cargos o sospechas que pesan sobre miembros de su clero, para que estos coadyuvando la acción pública en defensa del patrimonio artístico, que en su mayor parte es patrimonio también de la Iglesia, asuma las medidas canónicas del caso, adoptando una actitud eficaz sin necesidad de dañar a las instituciones ni herir el sentimiento religioso de nuestro pueblo".

Abogado en Sucre

Dr. DANIEL GAMARRA

Atiende juicios, recursos y gestiones ante la Excma. Corte Suprema

SUCRE. Bufete: Ravelo 107. Tel. 1374. Cas. Correo 77.

Domicilio: Fco. Argandoña 518. Tel. 1965.

COMEDOR CON

20% DE DESCUENTO

MOBILIA LTDA.

Av. 16 de Julio 1664

Teléfonos Automáticos de La Paz S. A.

Convocatoria para provisión de drogas

Se invita a los productores, importadores y distribuidores, legalmente establecidos en el país, para la provisión de DROGAS con destino a nuestro Servicio Médico.

La lista de productos y el pliego de especificaciones están a disposición de los interesados en el Departamento Administrativo, (4o piso edificio "Gran Centro" Av. Mariscal Santa Cruz) donde se presentarán las propuestas en sobre cerrado y lacrado hasta el día viernes 26 de los corrientes, a horas 17,30, impostergablemente.

La Paz, 8 de febrero de 1971

Relaciones Públicas.

CONSTANCIO KILOWATT INFORMA:

Como saben mis amigos y abonados, contínuamente hago esfuerzos por ampliar y mejorar los servicios eléctricos de la ciudad, y para ello, necesito algunos cortes de corriente:

DIA: MIERCOLES 10 DE FEBRERO DE 1971

ZONA: BANK OF AMERICA, GALERIAS LUZ, HANSA LTDA., EDIFICIO ASBUN Y ZONAS ADYACENTES.

HORA: 12:30 a 13:45

Tengo la autorización municipal correspondiente y ruego a mis abonados que comprendan que este pequeño inconveniente que les causo (*) se debe a mi afán de ofrecerles un servicio eléctrico cada vez mejor.

COMPAÑIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S.A.
BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED

(*) Sintonice mis programas de Radio:

Radio Universo: Noticiero a las 21.30

"NO HAY DESARROLLO SIN ALFABETIZACION"

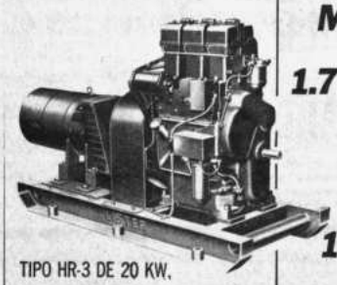
GRUPOS ELECTROGENOS CON MOTOR A DIESEL

LISTER

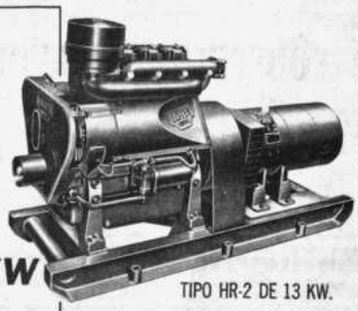
1967

MONOFASICOS
220 v.
1.75·3·6·9.25 KW
50 ciclos

TRIFASICOS
380/220 v.
13·20·27.5·42 KW
50 ciclos

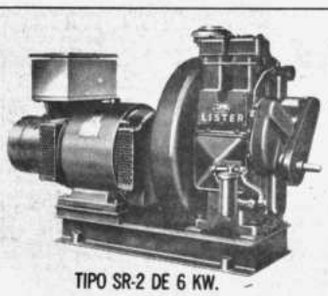


TIPO HR-3 DE 20 KW.

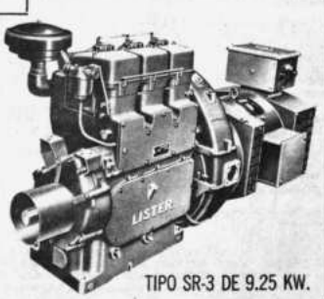


TIPO HR-2 DE 13 KW.

TIPO LR-1 DE 1.75 KW



TIPO SR-2 DE 6 KW.



TIPO SR-3 DE 9.25 KW.

HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836·55219·53661

Sucursales: COCHABAMBA·ORURO·POTOSI·SANTA CRUZ·SUCRE·TARIJA·VILLAZON

La COB:

Propondrá la reestructuración en seis meses de la Caja de Seguridad Social

-La Central Obrera Boliviana, en un anteproyecto de decreto supremo, propondrá al Gobierno del Gral. Torres, restructurar la Caja Nacional de Seguridad Social, en un periodo de seis meses en sus aspectos financieros, económicos, administrativos y humanos.

El correspondiente anteproyecto de decreto que será puesto a consideración del Gobierno en el curso de los próximos días, fue aprobado por la comisión respectiva del máximo organismo laboral, después de una serie de estudios y tras considerar y compulsar la postura de las diferentes instituciones laborales adscritas a esta institución.

En la parte considerativa del anteproyecto se dice que como consecuencia de las reiteradas reclamaciones de los diversos sectores de trabajadores, el Gobierno no puede dejar de lado su deber de adoptar medidas definitivas que permitan salvar una de las conquistas más valiosas de la clase laboral, como es la Seguridad Social.

EL DECRETO

Artículo 1o) La Caja Nacional de Seguridad Social, como institución pública descentralizada y de gestión autonoma estará regida a partir de la fecha por un Consejo Directivo constituido de la siguiente manera:

Dos representantes del Estado, designados por el Supremo Gobierno.

-Dos representantes de los empleadores, designados por sus organizaciones.

-Diez representantes de los trabajadores, designados por la Central Obrera Boliviana. El Presidente del Consejo Directivo será designado de terna propuesta por la C.O.B.

Los miembros de este Consejo Directivo serán designados mediante Resolución Suprema y durarán en sus funciones dos años.

Artículo 2o) El Consejo Directivo tendrá todas las facultades que le señalan el Código de Seguridad Social, su Decreto Reglamentario y disposiciones conexas.

Fuera de estas atribuciones tiene la facultad de organizar y reordenar la Caja Nacional de Seguridad Social, particularmente en los siguientes aspectos:

-Modificación de la actual estructura financiera, en base a los nuevos sistemas financieros que informan la política de Seguridad Social.

-Cambio de la estructura administrativa, orgánica y humana.

Artículo 3o) El Consejo Directivo, en el término de 180 días, deberá preparar y elevar al Supremo Gobierno los instrumentos legales para la modificación de la estructura financiera, económica, administrativa y humana. Estudios y planes que deberán ser presentados paulatinamente, para que el Supremo Gobierno los apruebe y ponga en vigencia a través de los mecanismos institucionales de la C.N.S.S.

Artículo 4o) Para el cumplimiento de las labores encomendadas al Consejo Directivo, este se organizará en dos comisiones permanentes; una encargada de las funciones representativias y ejecutivas y, la otra de elaborar y planificar la nueva estructura de la Caja Nacional de Seguridad Social.

Artículo 5o) Los representantes de la Central Obrera Boliviana, Empresas y Estado serán remunerados por sus organizadores.

Artículo 6o.) Quedan derogadas todas las disposiciones contrarias al presente Decreto.

Retornaron ayer después de pasar vacaciones en Hawaii

Después de una ausencia de casi dos semanas, retornaron ayer procedentes de Hawaii los ganadores del concurso "Ama a tu Prójimo" que fue auspiciado por la empresa aérea Braniff y por PRESENCIA.

Como se recordará, dicho concurso se realizó mediante cupones que nuestro diario puso a disposición de sus lectores durante los últimos meses del año pasado. El interés despertado se evidenció en la cantidad de cupones sorteados, que pasó del millón y medio.

La empresa Braniff celebraba en la ocasión la puesta en servicio de su primer avión "Jumbo", de 360 pasajeros en la línea Dallas-Honolulu.

En la fotografía, se muestra al Sr. Julio Quiroga Rivas, presidente de Braniff en Bolivia, quien dio la bienvenida a los viajeros que retornaron al país. Los ganadores fueron Carlos Crespo, Dilma González, María González y Carlos González, que enviaron sus cupones desde Cochabamba. También se ve al Sr. Jorge España que trabaja en Tony Tours y que viajó en representación de las agencias de turismo. Integró el grupo, aunque no retornó con él, el Sr. Arturo Liebers Zamora, jefe de publicidad de PRESENCIA.

Los ganadores del concurso pasaron sus vacaciones en Hawaii. Fueron alojados en hoteles especialmente escogidos, pudieron recorrer los lugares más atractivos de aquella zona y fueron agasajados en varias oportunidades acudiendo a recepciones que fueron preparadas para los ganadores de este concurso que se llevó a cabo simultáneamente en toda Latinoamérica. Todos los gastos corrieron a cargo de los auspiciadores de este concurso, acerca de cuyo éxito no cabe duda alguna.

Caso de empresa Seiler

Estudiantes de Riberalta piden viaje de Comisión

La Federación de Estudiantes de Secundaria de Riberalta pide al gobierno que envíe una comisión oficial a esa ciudad beniana con objeto de comprobar los hechos que han motivado un conflicto en la empresa Seiler.

Se denunció en días pasados que en Riberalta no existe ning rantía para el cumplimient leyes sociales y que la em Seiler mantiene un estado de tación inhumano en esa regi metiendo a sus trabajadore muneraciones de hambre y a gimen de semi esclavitud.

La FES de Riberalta dio a cer un voto resolutivo que

Art 1o.- Solicitamos al Su Gobierno Revolucionario que side el Gral. Juan J. Torres viar una comisión a Ribe para que estudie el caso a la vedad posible.

Art. 2o.- Declaramos per ingratas y condenamos la de aquellos individuos y q conocer el problema, funda mente, tratan de sabotear la el techo y el pan del traba del Noroeste.

Art. 3o.- La FES apoya a los productores de la goma castaña, radicados en Riber y que dan vida, trabajo y pro a esta vasta región que la postergada por todos los gobi que ha tenido BOLIVIA.

Art. 4o.- Pedimos el apoy sivo de la Federacion de Go y Castañeros, Sindicato Cámara de Comercio Ribe Instituciones Culturales y P en general, en nuestra lucha el buen desenvolvimiento e mico de la región.

Art. 5o.- La FES no cesa su lucha hasta ver normal el actual problema.

Piden se amplíe plazo para inscripciones en U. Católica

Autoridades de la Universidad Católica informaron que numerosos padres de familia y estudiantes han solicitado la ampliación del plazo para la inscripción de postulantes a las diferentes carreras de esa casa superior de estudios.

Expresaron que el plazo se vence hoy y que el pedido de los interesados se basa en el hecho de que la Universidad Católica Boliviana ha suprimido los exámenes de ingreso para estudiantes bachilleres.

Señalaron también que el Consejo Superior de esa casa superior de estudios se reunirá para considerar el indicado pedido considerando la posibilidad de no perjudicar a los estudiantes que deseen seguir una carrera en la Universidad Católica.

Existen en la Universidad Católica dos clases de alumnos: Regulares, con derecho a examen y título académico, según la carrera elegida. Libres: Inscripción sólo en algunas materias con derecho a exámenes, certificado de las mismas, pero sin opción alguna a título académico. Esta segunda categoría es limitada en cada caso y según las materias.

CARRERAS ACADEMICAS

Las carreras que ofrece la Universidad Católica son las siguientes: Licenciado en Administración de Empresas, con mención en las correspondientes áreas de especialización, como Dirección y Control Financieros, Dirección de Personal y Relaciones Industriales, Dirección y Control de la Producción, Mercadotecnia, Organización y Control Contable.

Licenciado en Economía, con especialización en Teoría Económica General, Política Económica, Economía Matemática y Estadística, Desarrollo Económico y Planificación, Economía Internacional, Economía de los Recursos Naturales, Economía Laboral y Recursos Humanos, Técnicas de la Investigación Social y Económica.

Licenciado en Medios de Comunicación Social, con especialización en Periodismo Escrito, Periodismo Radial.

Licenciado en Psicología, cuya especialidad es analizar la conducta humana aplicada a la personalidad y su anormalidad.

Para obtener dichos títulos académicos es imprescindible estudiar cinco años, a excepción de los Medios de Comunicación Social que son cuatro años.

TECNICOS MEDIOS

Por otra parte, la Universidad Católica otorga títulos de técnicos medios en las siguientes carreras: Departamento Empresarial: Técnico en Dirección de Personal y Técnico en Comercialización. El período de estudio es de tres y medio años y se requiere ser bachiller. Departamento de Economía: Técnico Actuarial, especializado en seguros. Cuatro años de estudios. Departamento de Psicología: Pirientador Vocacional y Técnico en Sicometría. Tres años de estudios.

Todos los postulantes deb bachilleres. El horario de e será vespertino, posiblemen 18 a 21 horas.

El año académico de la U sidad Católica comenzará e mero de marzo, según el cal rio de estudios elaborados p casa de estudios. Si las aut des de la Universidad acepta pliar el plazo de inscripcion podrá ser más de una se es decir hasta el 17 de feb

Tránsito dio a conocer los resultados de los exámenes

La Jefatura Departamental de Tránsito después de varios días de trabajo entregó ayer a la prensa los resultados de los examenes a que fueron sometidos los aspirantes a conductores de vehículos profesionales y particulares.

Según los informes las pruebas han sido tomadas dentro de todos los marcos de corrección y ecuanimidad. A tiempo de hacer entrega de los resultados, el Jefe Departamental My. Guido Davalos, manifesto "con estas pruebas hemos demostrado que para conseguir un brevet, sea este profesional o particular el postulante tiene que someterse a un examen y de este modo se ha evitado que algunas personas traten de conseguir sus documentos en forma ilegal, mediante coimas".

Las pruebas se llevaron a cabo con el concurso de representantes del Automóvil Club Boliviano, Federación de Chóferes y autoridades de tránsito.

Los resultados son los siguientes:

De ochocientos noventa y cinco inscritos se presentaron setecientos once. De este número de postulantes a brevet profesional rindieron examenes 674, de los cuales aprobaron 240 y fueron reprobados 334.

A postulantes para brevet particular se presentaron 120 personas de las cuales fueron aprobados 92 y reprobados 28. De los postulantes a brevet para conducir motos, aprobaron los 19 postulantes que se presentaron.

El certificado fitosanitario costará $b. 30

Mediante decreto gubernamental se ha dispuesto que el certificado fitosanitario que expedirá el Ministerio de Agricultura tendrá un valor de veinte pesos bolivianos, además del timbre de ley de diez pesos bolivianos, previsto por el decreto de 16 de febrero de 1966.

La disposición expresa que el mencionado certificado será expedido por el Tesoro General de la Nación y los fondos a recaudarse serán destinados a la adquisición de pesticidas, aparatos de fumigación y otros implementos necesarios para la asistencia fitosanitaria de los pequeños agricultores y demostraciones sobre ganadería en el país. Agrega otro artículo del decreto que las personas o instituciones que exporten plantas o cualquier producto vegetal, obtendrán mediante resolución ministerial la entrega gratuita de los formularios establecidos.

Anteriormente este certificado costaba un peso boliviano y se adhería un timbre de diez pesos bolivianos.

Se reglamentará otorgamiento de títulos en la Escuela Industrial

El director y cuerpo docente de la Escuela Industrial de la Nación "Pedro Domingo Murillo" sostuvieron reuniones con el Decano de la Facultad de Ingeniería con el propósito de analizar la forma de reglamentar la extensión de títulos en esa Escuela.

La Universidad Mayor de San Andres hizo reclamaciones públicas señalando que la Escuela Industrial otorgaba títulos de "ingeniero" a sus técnicos egresados, sin tener facultad para ello. La reclamación sostenía que sólo las universidades están facultadas para otorgar licenciaturas en las diferentes ramas y especialidades, por mandato de la Constitución.

Las reclamaciones fueron elevadas a las autoridades de Educación.

El director y los profesores de la Escuela Industrial buscan, conjuntamente con la Facultad de Ingeniería de la UMSA, una definición de la nomenclatura que se dará a los títulos profesionales medios de la Escuela "Pedro Domingo Murillo". La comisión de estudio estará integrada por cuatro representantes de la Ecuela Industrial y cuatro de la Facultad de Ingeniería de San Andres. Asimismo, se estudiará a qué nivel jerárquico de formación está esa Escuela.

Hasta antes del conflicto, los egresados de "Pedro Domingo Murillo" obtenían el título de "técnico medio". Se pretende dar a dichos egresados el título de "ingeniero de Producción".

Las autoridades y dirigentes de la Escuela Industrial dijeron que no existe ninguna pugna entre ese establecimiento y la Universidad Mayor de San Andrés. Agregaron que la actual organización de la primera se adecúa a las disposiciones de la Resolución Suprema de 27 de Agosto de 1969 que reconoce a la Escuela Industrial la categoría de "Instituto de Enseñanza Superior".

Directiva

BENEMERITOS DE LA GUERRA DEL CHACO "FUERZA AEREA BOLIVIANA".

Presidente, Froilán Mendizábal, Vicepresidente, Francisco Urdininea, Strio. Prensa y Propaganda, Carlos E. Paredes, Strio. Hacienda, Carmelo Melgar; Strio. Actas Guillermo López; Strio. Asistencia Social, Floriano Vargas; Vocales: Carlos Barrientos, Lucas Careaga, Martín Marín; Abraham Román; Abanderados: César Gorriti; Carlos Machicado.

Edificio de CBA y USIS en Santa Cruz fue restituido a sus arrendatarios

Allen C. Hansen, Director del Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos, en carta enviada a PRESENCIA afirma que "el edificio ocupado por el CBA y USIS de Santa Cruz fue devuelto a sus legítimos arrendatarios".

El 8 de este mes, erróneamente habíamos informado en sentido de que "pese a que el Gobierno ordenó la restitución del inmueble, hace un mes, hasta el momento ningún funcionario del Centro Binacional ha hecho reclamaciones".

USIS afirma sobre lo anterior que "el 21 de enero funcionarios de la Embajada de los Estados Unidos y el Director del Centro Boliviano Americano de Santa Cruz se entrevistaron con el Prefecto y el Jefe de Policía de Santa Cruz" y que el edificio ocupado por CBA y USIS de esa ciudad "fue devuelto a sus legítimos arrendatarios".

"Es interesante notar -dice la carta de Hansen- que al efectuarse la limpieza de las instalaciones durante los últimos días, pudo observarse que junto con otras piezas valiosas de equipo, todos los libros de Derecho existentes en la biblioteca de CBA de Santa Cruz habían sido robados".

La carta añade lo siguiente: "Otro hecho interesante de observar fue el robo de todos los muebles caros de la biblioteca mientras que, el moblaje corriente no fue retirado. Todas las máquinas de oficina de valor desaparecieron, así como absolutamente todos los ejemplares de la serie "English 900" de textos de enseñanza de inglés, textos que son usados también por otras instituciones. Pocos días más tarde dichos libros estaban en venta en la ciudad de Cochabamba, una clara indicación de que quienes entraron en el edificio tenían en mente el robo y el lucro personal, utilizando la ideología como excusa para sus actos".

Finalmente la carta dice "que es sorprendente ver que una institución de alta enseñanza y cultura reciba materiales robados de buen grado y abiertamente. Desde luego suponiendo que lo anterior se basa en un artículo de prensa y que la palabra del rector y las autoridades de la Universidad Gabriel René Moreno todavía está por decirse. ¿Es que ellos realmente condonan los ataques de hecho a otras instituciones educacionales y culturales y los delitos comunes, como es el caso de lo ocurrido en el Centro Boliviano Americano y USIS de Santa Cruz?".

El caso Aramayo

Con el pretexto de "defensa de los intereses fiscales" se pretende precipitar una injusticia

Bajo el título "Frente al Dilema" La ley o la injusticia", se publicó en "PRESENCIA" el domingo 2 de este mes, los aspectos fundamentales de la denuncia por supuesta defraudación del impuesto sobre utilidades mineras durante el periodo 1923 - 1951 planteadas por Ignacio Callau Barbery contra la Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie, S.A.

"El Diario" publica en su edición de ayer un artículo haciendo conocer la labor del Presidente de la Sala Tercera del Tribunal Fiscal de la Nación, Dr. Cristóbal Suárez Arnez, quien ante el desistimiento del denunciante había pasado el proceso en vista fiscal, "dándole la intervención como a defensor nato de la hacienda pública". Agrega que pese a los "reclamos de universitarios y otras organizaciones sindicales - no apersonadas- ese defensor nato de la hacienda pública "no se ha dignado pronunciarse y despachar el asunto, como debía hacerlo".

El Presidente de la Sala Tercera de la Nación, Dr. Cristóbal Suarez Arnez olvida, en primer lugar, que el Ministerio Público, "defensor de la ley y de la hacienda pública" ya emitió su dictamen el 11 de abril de 1969, en estos claros términos:

"Dicho procedimiento, según el denunciante, consiste en la conversión de 16'500,000.- francos suizos, que era el capital inicial de la Compañía Aramayo, a moneda boliviana al cambio que en 1923, capital que el denunciante lo congela y mantiene invariablemente hasta el año 1951, sin más aumento que el 5% de reserva legal a que se refiere el art. 1o. inciso a) de la ley de 30 de noviembre de 1923; mientras que la utilidad convierte a moneda nacional al cambio vigente en cada gestión económica con objeto de aprovecharse de la desvalorización constante de la moneda nacional, desapareciendo, de este modo, LA RELACION JUSTA UTILIDAD - CAPITAL a que se refiere la citada ley, como remarcan los propios Auditores en su informe de fs. 290 en la cual formulan las Cédulas "A", "B" y "C" para demostrar que la fundamentación del denunciante es inadmisible por no reflejar la realidad jurídica ni económica del hecho en cuestión, ya que manteniéndose el capital en bolivianos inmutables al margen de las fluctuaciones cambiarias y convirtiendo tan solo las utilidades a moneda nacional, al cambio vigente en cada gestión anual, valiéndose, como ya se tiene dicho, de su contínua y decreciente depreciación, se llega irremisiblemente a la obtención de utilidades ficticias. Este procedimiento quiebra la relación lógica de utilidades- capital de los balances anuales presentados por la Compañía denunciada y dan la más equivocada aplicación de la ley de 30 de noviembre de 1923".

"Por otra parte, el capital inicial de la Compañía Aramayo, no fue de Francos suizos DIECISEIS MILLONES QUINIENTOS MIL, SINO DE FRANCOS SUIZOS VEINTICUATRO MILLONES CIENTO SESENTA Y SEIS MIL CIENTO VEINTINUEVE NOVENTA CUATRO CENTAVOS (Fcs. 24'166.129,94) como evidencia la liquidación practicada por la autoridad competente el 15 de septiembre de 1924, corriente a fs. 177, en cumplimiento del art. 1o. inciso a) de la ley de 30 de noviembre de 1923".

"Los citados Auditores, haciendo un examen exhaustivo de la amplia documentación fehaciente que registra el proceso, manifiestan en el informe anotado que "QUE LA EMPRESA DENUNCIADA Y LOS PROPIOS ORGANISMOS DE LA COMISION FISCAL PERMANENTE PRACTICARON LAS LIQUIDACIONES DE IMPUESTOS EN MONEDA EXTRANJERA, DE ESTE MODO LA RELACION UTILIDAD CAPITAL REFLEJA LAS FLUCTUACIONES DEL CAMBIO PORQUE SE HACE EN DICHA MONEDA QUE NO SUFRIO NINGUNA DESVALORIZACION; NO SIENDO POR LO MISMO: LOGICO, LEGAL NI CORRECTO CONSIDERAR LAS UTILIDADES ACTUALIZADAS EN TODOS LOS CASOS PARA COMPARARLAS CON CAPITALES NO ACTUALIZADOS".

"DE OTRO LADO, ES OBVIO MANIFESTAR QUE SI LA COMPAÑIA NO HUBIERA CONSTITUIDO SU CAPIAL EN MONEDA EXTRANJERA, CON PLENA AUTORIZACION Y APROBACION DEL SUPREMO GOBIERNO, LO HABRIA REVALORIZADO OPORTUNAMENTE CON LA FACULTAD OTORGADA POR LA LEY DE 9 DE DICIEMBRE De 1941 Y DISPOSICIONES RELATIVAS, COMO LO HICIERON LAS COMPAÑIAS DE CAPITALES CONSTITUIDOS EN MONEDA NACIONAL".

"POR OTRA PARTE, LA ALEGACION DEL DENUNCIANTE EN SENTIDO DE HALLARSE PROHIBIDO EL AUMENTO DE CAPITALES MINEROS, NO SOLO ES OPUESTO AL DESARROLLO ECONOMICO QUE, POR EL CONTRARIO, SE HALLA EXPRESAMENTE AUTORIZADO POR LOS ARTICULOS 17 DEL SUPREMO DECRETO REGLAMENTARIO DE 25 DE FEBRERO DE 1924, 8 DE ABRIL DEL MISMO AÑO y 3o. DEL DECRETO DE 4 DE JULIO DE 1925".

"EN CUANTO A LA PRESCRIPCION TRIBUTARIA, EL INFERIOR AL HABERLA DECLARADO OPERADA, HA PROCEDIDO DE CONFORMIDAD A LOS ARTS. 5o. y 7o. DEL DECRETO SUPREMO No. 581 DE 18 DE OCTUBRE DE 1946, ELEVADO A RANGO DE LEY POR LA DE 2 DE OCTUBRE DE 1950 Y MUY ESPECIALMENTE DE ACUERDO A LA LEY DE 13 DE DICIEMBRE DE 1967, CUYO ART. 4o. EXPRESA LITERALMENTE:

"QUEDA EXTINGUIDA LA OBLIGACION DE DECLARAR Y PAGAR IMPUESTOS NACIONALES, DEPARTAMENTALES O MUNICIPALES ANTERIORES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1962, NO PROCEDIENDO REVISIONES FISCALIZADORAS ANTERIORES A DICHA FECHA, A MENOS QUE CONCURRAN LAS EXCEPCIONES SEÑALADAS EN LOS INCISOS a), b) y c) DEL ART. 3o. DE LA MISMA LEY, EN NINGUNO DE LOS CUALES SE HALLA COMPRENDIDO EL CASO DE AUTOS, COMO YA TUVO OPORTUNIDAD DE MANIFESTAR ESTA FISCALIA EN EL DICTAMEN DE FS. 392, QUE AL PRESENTE LO REPRODUCE EN SU INTEGRIDAD. PUES INNEGABLE QUE LA PRESCRIPCION SE HALLA OPERADA E IMPIDE LA REVISION DE CUENTAS FISCALIZADAS Y APROBADAS HACE CUARENTA Y SEIS (46) AÑOS POR LA COMISION FISCAL PERMANENTE, LA CORRESPONDIENTE DE 1923 Y HACE DIECIOCHO (18) AÑOS, LA RELATIVA A 1951, EN EJERCICIO DE SUS LEGITIMAS ATRIBUCIONES.

"POR LO EXPUESTO -termina el dictamen fiscal- RESULTA QUE EL INFERIOR AL HABER DECLARADO IMPROBADA LA DENUNCIA Y ADEMAS PRESCRITA LA ACCION SE HA CEÑIDO A LA PRUEBA ACUMULADA DURANTE LA SUSTANCIACION DEL PROCESO Y A LAS DISPOSICIONES LEGALES QUE RIGEN LA MATERIA; POR LO QUE SU AUTORIDAD SE SERVIRA CONFIRMAR LA RESOLUCION APELADA en todas sus partes, CON COSTAS, DE CONFORMIDAD AL ART. 724 DEL PROCEDIMIENTO CIVIL, SIEMPRE QUE NO OPTE POR LA IMPROCEDENCIA DEL RECURSO".

Desconociendo este dictamen fiscal que atañe a los intereses ficales, el Presidente de la Sala Tercera, Dr. Cristóbal Suárez Arnez, envió obrados al Fiscal del Distrito en lo Penal PARA QUE SE PRONUNCIE SOBRE EL DESISTIMIENTO, haciendo constar que el proceso ESTABA CON PROYECTO DE RESOLUCION transgrediendo los arts. 282 y 283 del Código Tributario que disponen que:

"PRESENTADO EL DESISTIMIENTO, EL TRIBUNAL DECLARARA CONCLUIDO EL PROCEDIMIENTO SIN LUGAR A ULTERIORES TRAMITES, ORDENANDO EL ARCHIVO DE OBRADOS A LA EJECUTORIA DEL ACTO ADMINISTRATIVO QUE DIO LUGAR A LA DEMANDA".

Y el

"ART. 283.- EL DESISTIMIENTO DEL RECURSO DE APELACION EN SEGUNDA INSTANCIA, CAUSARA LA EJECUTORIA DE LA SENTENCIA APELADA".

Como se ve, el desistimiento del denunciante no exige ningún dictamen fiscal, lo cual está también conforme con los arts. 323 y siguientes del Procedimiento Civil, puesto que la ley a nadie puede obligar a proseguir una acción judicial.

En cuanto a la defensa de la hacienda pública, que no fue objeto de la nueva solicitud de dictamen fiscal -como se afirma en "El Diario" de ayer - ella fue expedida hace dos años en los términos transcritos anteriormente y fruto de un meditado y profundo estudio, como corresponde a un defensor de la ley.

Por otra parte, ella ya está ordenada, pues debe tenerse presente que toda "obligación tributaria se extingue por la CONDONACION O REMISION" al tenor del art. 41, caso IV, del actual Código Tributario, reforzado por el art. 52 del mismo.

En cuanto a que el proyecto estaba en resolución por expedirse "a fines del mes de noviembre del próximo pasado año"- como lo ratifica también el Dr. Suárez Arnés en su nueva solicitud de dictamen- ya se lo sabía por el artículo de Ignacio Callau Barbery publicado en "El Diario" del domingo 7 de febrero de 1971.

Propiamente el juicio está terminado. Y está terminado en sus dos fases:

a) EN LA PARTE RELATIVA A LA HACIENDA PUBLICA tanto por la condonación o remisión de toda deuda fiscal anterior al 31 de diciembre de 1962 por imperio del art. 4o. de la ley de 13 de diciembre de 1967 cuanto por estar la denuncia desprovista de todo fundamento legal;

b) en la parte perteneciente al interés particular por el desistimiento de éste, que puede presentarse en cualquier estado de la causa.

¿Qué más se espera para la resolución del Tribunal Fiscal de la Nación? Debe recordarse que ella es la máxima autoridad en materia de justicia tributaria. No un cobrador más de impuestos fiscales.

De manera que resulta extraño que se quiera presionar ahora a altos funcionarios para que olviden lo que ya está estudiado, sólo por dar paso a intereses particulares.

CLODOMIRO LLANOS
PROCURADOR DE LA CAUSA

Amigos de la Ciudad denuncian

Obscuras maquinaciones para evitar construcción de autopista a El Alto

Los Amigos de la Ciudad ha emitido un documento en el cual alertan al pueblo de La Paz, sobre "Oscuras maquinaciones e intereses que se mueven para evitar la construcción de la Autopista La Paz - El Alto".

El documento entregado a la prensa explica todo el proceso que se ha seguido en años anteriores para cristalizar el desarrollo de La Paz; se ha llegado a advertir la existencia de "un plan que viene tramándose en la sombra para postergar indefinidamente la construcción de la autopista a El Alto". Indica que la obra, solamente será financiada por los paceños, servirá para toda la Nación. Indica que han surgido sugerencias a la hora nona sin que existan bases técnicas y que tampoco logran financiamiento por no tener siquiera un estudio geológico.

Manifiesta el documento que en diez años se han gastado $b. 8.500.000 en estudios y que ahora es necesario poner manos a la obra. Los Amigos de la Ciudad, advierten que no permanecerán indiferentes ante el nuevo invento de interferir el progreso de La Paz. El documento añade que en otras ocasiones se han esgrimido argumentos aparentemente justificados, dirigidos a diferir la realización de obras de interés paceño, tales como la carretera La Paz - Apolo, consignada entre las prioridades más importantes en 1943. Añade que la carretera La Paz - Beni - Pando, fue aprobada por ley en 1968, y la vía troncal a Lipari, aprobada por otra ley de 1967, no se han iniciado, debido al hecho de que cuando se trata de La Paz, gentes extrañas, incluso quienes han hecho una carrera en ella se "yerguen venenosamente contra la ciudad que los cobija".

FUNDAMENTOS

Amigos de la Ciudad, a traves de su comisión técnica, ha establecido los siguientes hechos que fundamentan la inmediata construcción de la autopista La Paz - El Alto.

1.- Hace 10 años, en 1961, acreditados ingenieros bolivianos de la Oficina Técnica Nacional elaboraron un anteproyecto sobre 6 posibles trazos de una carretera a El Alto que supla las deficiencias del camino actual que ya entonces resultaba insuficiente. El anteproyecto costó $b. 170.000.-

2.- Las autoridades de entonces, de acuerdo con los financiadores, aceptaron la recomendación de los proyectistas y eligieron la ruta 2 por ser la más adecuada y encomendaron a Stanley Engineering Co. el estudio de factibilidad que costó $b. 2.100.000.-

3.- En base a este estudio, Stanley Engineering diseñó una carretera que presupuestó en $us. 3.900.000.- USAID financió el préstamo , pero como siempre pasa con los intereses de La Paz, surgieron interferencias y los fondos fueron revertidos postergándose indefinidamente los trabajos. Se estima que ese diseño costó no menos de $b. 4.000.000.-

4.- Cinco años después, el Ministerio de Obras Públicas, en vista del angustioso congestionamiento del camino actual, reactualizó la construcción no ya de un camino, sino de una autopista. El Consejo Nacional de Desarrollo y Estabilización en Nov. de 1969 reconoció la alta prioridad del proyecto y resolvió tramitar el financiamiento para el rediseño.

5.- El Servicio Nacional de Caminos efectuó el rediseño de una autopista que respondiendo al creciente congestionamiento contempla:

a) Sistemas de paso a nivel para la distribución de tráfico al comienzo en la av. Montes como a la salida en El Alto;

b) La iluminación requerida de esta autopista de esta índole donde la velocidad de 75/80 kms hora impone permanente buena visibilidad.

c) Mallas laterales para prevenir el ingreso de vehículos, peatones y acémilas en el trayecto, que pudieran provocar accidentes.

d) Dado el intenso tráfico (6.000 vehículos diarios en la actualidad) dotar a la pista de una carpeta cinco veces mayor en espesor que el de la carretera proyectada inicialmente.

e) Otras previsiones determinadas por la naturaleza de la autopista que difiere en mucho de la carretera.

En vista de las características de la autopista su costo ha sido estimado a $us. 11.850.000.- el rediseño entregado en Diciembre de 1970, ha costado $b. 1.250.000.-

6.- Cerrado el canal de financiamiento por USAID, las autoridades solicitaron el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo que en principio aceptó financiar y actualmente procesa la solicitud, habiéndola incluido entre las primeras prioridades.

7.- En este estado, surgen nuevamente interferencias entre otras causas porque se buscaría destinar aquel préstamo para el camino Oruro - Cochabamba (proyecto 5/8) que aún no tiene estudio de factibilidad y al que no se opone la construcción de la autopista.

8.- La autopista es auto financiable. El Servicio Nacional de Caminos ha calculado que en 11 años será recuperada la inversión y de ahí en adelante generará recursos para otras obras.

9.- El Estado no erogará ni un centavo de recursos nacionales, pues la obra, financiada con un préstamo, será pagada íntegramente por el tráfico generado en La Paz.

10.- Además de ser autofinanciable , esta obra ofrece beneficios tales como ahorro de vidas y costo de accidentes, que disminuirán apreciablemente economías en vehículos, combustible y llantas , etc. Estos "ahorros" acumulados en 20 años han sido calculados en $us. 18.000.000 lo que determina una relación de beneficio/costo de 1.59.

En un prolongado debate, ayer fueron expuestos los proyectos de construcción de la Autopista La Paz-El Alto. En la composición gráfica se observa a los asistentes a la reunión.

SUSPENDIERON HUELGA DE HAMBRE

Fue solucionado problema de ingreso a las Normales

Con la suscripción de un acuerdo entre Confederación de Estudiantes de Normales y el Ministerio de Educación, fue solucionado anoche el problema de ingreso a las Normales y se suspendió simultáneamente la huelga de postulantes a esas escuelas.

La Confederación de Normalistas actuó como parte mediadora entre los postulantes y el Ministerio de Educación. Los primeros se negaban a rendir pruebas vocacionales para su ingreso a las Normales y el Ministerio decidió mantener el sistema de exámenes de ingreso. Los postulantes declararon huelga de hambre el sábado pasado y la suspendieron anoche.

La Directora de Educación Normal, el Director de Educación Urbana y el Secretario Ejecutivo de la Confederación de Estudiantes Normalistas suscribieron un convenio por el cual se mantienen las pruebas de ingreso de tipo vocacional.

De esta manera, se informó que hoy se abren las inscripciones para los postulantes y mañana se inician las pruebas de selección en La Paz. En el interior del país, esas pruebas se recibirán a partir del 15.

Con las firmas de Victoria Terán de Sarmiento, Humberto Meleán Leclere y Eduardo Barriga, se entregó anoche a la prensa el siguiente texto del acuerdo suscrito con los mediadores:

Superada la situación conflictiva en torno a los exámenes de ingreso en las Escuelas Normales del país, se dan a conocer los siguientes acuerdos:

1o.- Se reabre el registro de inscripciones de postulantes a las Escuelas Normales del país de acuerdo con la convocatoria de fecha 27 de enero de 1971 y los turnos establecidos. Esta inscripción se realizará a partir del 10 al 17 de febrero.

2o.- Todos los postulantes inscritos se someterán a una prueba vocacional complementada por una entrevista personal que determinarán su ubicación adecuada en los respectivos institutos y especialidades.

Las pruebas se recibirán en las ciudades que son sede de una Escuela Normal, además de los centros de Oruro, Potosí y Tarija.

3o.- Los alumnos que no demostraran aptitudes y capacidad para su ubicación en ninguno de los institutos y especialidades no serán admitidos en las Escuelas Normales.

4o.- Los postulantes que hayan sido aprobados, regularizarán su situación de alumnos de acuerdo con los requisitos complementarios exigidos por la Escuela Normal.

5o.- El organismo encargado de elaborar y aplicar las pruebas, es el Servicio Nacional de Orientación Educativa y Vocacional dependiente del Ministerio de Educación y Cultura.

6o.- La Confederación de Estudiantes Normalistas acreditará delegados ante los tribunales que tendrán a su cargo la aplicación y evaluación de las pruebas.

FF.AA. defenderán a la nación de toda acción del extremismo

-Las Fuerzas Armadas actuarán en forma decidida contra cualquier brote subversivo, sea éste de derecha o de izquierda, y no permitirán tampoco ninguna clase de extremismo dentro del juego político boliviano. Tal es la firme declaración hecha a PRESENCIA por el Comandante del Ejército, Gral. Luis Reque Terán, quien reafirmó la vocación nacionalista de la institución armada.

El alto jefe militar dijo que estaba a la espera del parte que se debe elevar a su Comando por los servicios de inteligencia de las Fuerzas Armadas, sobre la documentación encontrada en un campamento de instrucción guerrillera en el Departamento de Santa Cruz, el domingo pasado. Tal documentación, que la calificó de muy importante, está siendo estudiada en forma detenida y exhaustiva.

El Comandante de Ejército expresó que la existencia de campamentos guerrilleros en el territorio, constituye acto que pone en peligro la estabilidad del gobierno del Gral. Juan José Torres, quien ha definido su política dentro de la línea nacionalista que también sustentan las Fuerzas Armadas. Tal delineación política fue hecha, según dijo, en su mensaje del 31 de diciembre y en el discurso que pronunció en la Escuela de Comando y Estado Mayor. La posición adoptada por el Presidente Torres es compartida por la institución armada que, como institución tutelar de la nación, ha de velar por el mantenimiento de la nacionalidad y se ha de oponer a toda doctrina o acción encaminadas a destruirla.

El Gral. Luis Reque Terán, por otra parte, rechazó enérgicamente declaraciones en sentido de que la toma del campamento guerrillero y el consiguiente apresamiento de un grupo guerrillero como "acción tipificada por oficiales fascistas". "La defensa de la patria y la defensa del pueblo - dijo - no es actitud fascista, sino nacionalista". Recordó que Bolivia no está alineada con ninguna potencia extranjera y que, por tanto, las Fuerzas Armadas no permitirán tampoco que Bolivia viva sujeta a directivas foráneas.

Expresó, asimismo, que el proceso de liberación nacional debe llevarse adelante por los bolivianos en forma exclusiva, sin participación de extranjeros ni tampoco interferencias extrañas. "Bolivia es de los bolivianos y sólo los bolivianos son dueños del destino de la patria", dijo Reque Terán, quien, al mismo tiempo, anticipó que las Fuerzas Armadas combatirán contra todos los grupos de malos bolivianos que realizan acción política bajo dirección foránea.

Autopista La Paz-El Alto:

Comisión técnica del BID viene a fin de mes para estudiar el caso

A fines del presente mes de febrero llegará a esta capital una comisión técnica del Banco Interamericano de Desarrollo, para estudiar conjuntamente con los técnicos nacionales el proyecto de construcción de la autopista La Paz-El Alto, informó a PRESENCIA el Director del Plan, Ing. Manuel García.

Por las informaciones proporcionadas por el Ing. García, se supo que las comisiones técnicas del Banco Interamericano de Desarrollo, han acogido con interés el proyecto que fue presentado oficialmente a principios de este año por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, relativo a la construcción de la autopista.

Hace algún tiempo, los técnicos del BID pidieron a las autoridades encargadas del proyecto, les proporcionen algunos detalles complementarios para el procesamiento de la solicitud del crédito de once millones de dólares que demandará, aproximadamente, la construcción de las obras de la autopista.

De acuerdo al criterio expresado por algunas autoridades del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, existe muy buena predisposición entre los altos funcionarios del Banco Interamericano de Desarrollo, para conceder el crédito solicitado oficialmente por el Gobierno boliviano en enero pasado.

DEBATE

En la tarde de ayer, en el despacho del Ministro de Transportes y Comunicaciones, ante una selecta concurrencia de técnicos y expertos en cuestiones camineras, el Ing. Manuel García hizo una amplia exposición de las finalidades y beneficios que reportará la construcción de la autopista La Paz-El Alto.

Durante la charla a la que asistieron altas autoridades del Ministerio de Transportes, el Ing. García demostró con datos técnicos y cálculos hechos por los expertos del Servicio Nacional de Caminos, que el proyecto de construcción de la autopista, que atravesará las zonas de Pura-Pura y Achachicala, es el mas factible.

Por su parte, la contra parte, el Ing. Hugo Guzmán, criticó públicamente el proyecto de la autopista, manifestando que su costo es demasiado elevado para América Latina, y especialmente para Bolivia, una nación débil en el aspecto económico. Este profesional dijo que el promedio de precio por kilómetro en cualquier autopista del Continente es de 350.000 dólares, mientras que el proyecto local demandará en este mismo espacio una inversión aproximada de un millón de dólares.

Durante su exposición dio a conocer las posibilidades de cambiar los planes de la autopista por una avenida que iría a lo largo de lo que ahora es el tramo ferroviario Guaqui-La Paz, además explicó la otra perspectiva, que vincularía esta capital, a través de una carretera que correría por las zonas del sur, Mallasilla, Achocalla, para conectar finalmente con El Alto.

El Ing. Guzmán fue criticado por varios de los asistentes al debate, quienes observaron que se quiere suplantar una obra de real envergadura que beneficiará, no sólo a La Paz, sino al país, por soluciones que no harán más que agudizar el problema de los autotransportes entre esta capital y El Alto.

A esta reunión fueron invitados especialmente altos funcionarios de los Ministerios de Transportes, Planificación y Vivienda, además de organizaciones profesionales vinculadas con la ingeniería, facultades de la Universidad y representantes de las organizaciones laborales del transporte.

Por su parte, el Ing. Manuel García, jefe del proyecto de construcción de la autopista, dictó ayer una conferencia en el Paraninfo de la Universidad, donde dio a conocer públicamente los alcances y proyecciones de este plan.

Hace un año que Mina Matilde debe multa de 100.000 pesos

En una conferencia de prensa, el Ministro de Previsión Social y Salud Pública, informó a los periodistas sobre su viaje a Jujuy donde, con el Ministro de Salud de la Argentina, considerará aspectos sanitarios relacionados con los dos países.

De acuerdo al criterio del Ministro de Trabajo, Abel Ayoroa, la multa impuesta el año pasado a la empresa norteamericana Philips Brothers, que explota Mina Matilde, que asciende a la suma de 100.000 pesos bolivianos por infracción a las leyes sociales del país, hasta ahora no fue pagada.

En declaraciones a PRESENCIA el titular de Trabajo anunció que en vista de que la aplicación de esta sentencia se prolongó por más de un año, el Ministerio decidió enviar a Sucre a su asesor legal para que el fallo de la Corte del Trabajo sea cumplido o en caso contrario que el máximo tribunal del país dé a conocer su criterio sobre este caso.

ANTECEDENTES

El año pasado, el inspector del Ministerio de Trabajo, por infracción a las leyes sociales vigentes en el país impuso a la empresa Phillips Brother la multa de 50.000 pesos bolivianos.

Pero el caso pasó a la jurisdicción del Juez del Trabajo, quien en vista de varias consideraciones decidió reducir la multa a 20.000 pesos.

Pese a la rebaja los abogados de la empresa norteamericana que explota Mina Matilde, recurrieron a la Corte del Trabajo, máximo organismo penal en materia laboral, que analizando el caso mediante el procedimiento auto de vista, modificó la sentencia ampliando la multa a 100.000 pesos

Aunque legalmente no es procedente, según explicaron a PRESENCIA los funcionarios del Ministerio de Trabajo, los abogados de la empresa Philipe Brothers, apelaron a la Corte Suprema de Justicia de Sucre, donde el caso se demora desde hace aproximadamente un año.

Preguntado el Ministro de Trabajo, Abel Ayoroa, sobre este caso, declaro ayer a PRESENCIA: "El fallo de la Corte Suprema de Justicia, definirá claramente si nuestro poder judicial se sujetará a la ley y a sus respectivas jurisdicciones antes que a otro tipo de factores".

MILLUNI

Por otra parte, se supo oficialmente que la empresa Fabulosa Mines que explota los yacimientos de Milluni, fue multada por la Corte del Trabajo con 50,000 pesos por incumplimiento de las exigencias sociales y laborales previstas por ley.

Después de una revisión de los métodos de explotación que emplea la Fabulosa Mines en Milluni, el Inspector del Trabajo, sancionó a esta empresa con 15,000 pesos.

Sin embargo, los apoderados legales de la empresa consiguieron que el actual Juez del Trabajo, Isaac Vincenty, fallará en favor de la Fabulosa Mines, dejando sin efecto la multa del inspector.

Llegado a este caso, la Inspectoría del Trabajo intervino en el asunto, apelando a la Corte del Trabajo, que mediante una sentencia revocó a su vez la decisión del Juez, ampliando la multa a 50.000 pesos, además de imponer una sanción a Isaac Vincenty, quien será castigado con el descuento del veinte por ciento de su sueldo mensual por haber contrariado una disposición legal.

Ministro de Salud Pública viaja mañana a Jujuy para concretar varios acuerdos

Los ministros de Salud Publica de Bolivia y Argentina iniciarán mañana, en la ciudad de Jujuy, Argentina, una serie de reuniones -que se prolongarán por cinco días- para considerar asuntos relacionados con la atención sanitaria en ambos países.

Se ha informado que en esas reuniones se confeccionará un plan común de actividades "para resolver todos aquellos problemas fronterizos relacionados con la prevención, promoción, recuperación y lucha contra las enfermedades transmisibles, tales como el paludismo, viruela, rabia, etc.".

Refiriéndose a ese aspecto, el Ministro de Previsión Social y Salud Pública, Dr. Guillermo Aponte Burela, expresó que las fronteras no deben constituir "barreras en la prevención y control de estas enfermedades".

Expresó también que el Gobierno argentino ha solicitado una agenda de prioridades al Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, como la malaria - "que va creciendo peligrosamente en Bolivia" - para cooperar en la solución de esos problemas.

El Ministro Aponte Burela señaló también que las entrevistas de Jujuy servirán para concretar un crédito de ocho millones de dólares que es gestionado ante el Gobierno de la Argentina.

Ese dinero -según lo informado- servirá para la atención sanitaria y construcción de hospitales en Cochabamba, Beni, La Paz y Pando. Además, por otra parte, se procurará solucionar el problema de la desocupación médica y el déficit de camas en los hospitales .

LA COMISION

La comisión que viajará mañana a la Argentina está presidida por el Ministro Aponte Burela e integrada por los siguientes miembros: Dr. Oswaldo Maldonado, Sub secretario de Salud Pública, Dr. Jorge Doria Medina, Director Nacional de Salud; Dr. Wálter Julio Fortún; el Asesor en Malaria, Dr. Natalio Gruer, y el Representante de la Organización Mundial de la Salud en Bolivia, Dr. Orlando Aguilar.

A la delegación acompañarán dos periodistas.

VISITA AL PRESIDENTE

El Dr. Aponte Burela visitó ayer al Presidente Torres para pedirle "las últimas instrucciones que debo cumplir en mi viaje a la Argentina y sobre todo en lo referente a la forma en que se pagará el crédito de 8 millones de dólares para Salud".

Expresó que la consecución del crédito significa una de sus "más caras aspiraciones como ministro porque significaría que, de concretarse (el crédito), el Presupuesto de Salud Pública se incrementaría en más del 100 por ciento este año ".

Finalmente, sobre este aspecto, informó que el Presidente había firmado los pergaminos que, juntamente con las condecoraciones, serán entregadas al Ministro de Salud de la Argengina y otras autoridades de ese país.

SEGURO SOCIAL CAMPESINO

El Ministro Aponte Burela señaló también que en su primer contacto con los campesinos de Cochabamba, ha encontrado buena disposicion de la Federación de Campesinos "para la extensión del seguro social al campo". Informó que "incluso se han comprometido a aportar voluntariamente con una cuota fija" y que "los técnicos de matemáticas actuariales, del Consejo Técnico de Seguridad Social, están haciendo los cálculos para elaborar el proyecto de Decreto Supremo" que será discutido con los campesinos antes de ser presentado a consideración del Gabinete.

LEPROSARIO

Sobre la ocupación de terrenos pertenecientes al leprosario Los Negros, en Santa Cruz, el Ministro de Previsión Social y Salud Pública informó, oficialmente, que esos terrenos serán subastados públicamente y que con la recaudación de la venta se edificará y equipará un nuevo local para el leprosario.

Los terrenos del leprosario habían sido intervenidos por campesinos y posteriormente, el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública recuperaron esos predios, interponiendo un recurso de amparo".

Se expulsará del país a los detenidos en 'Rancho Nuevo'

-Las autoridades de gobierno han informado que los guerrilleros detenidos en la zona de Rancho Nuevo, a 25 Kms. de Santa Cruz, serán expulsados del país.

El lunes, el Ministerio del Interior informó a la prensa que en la zona de Rancho Nuevo fue detectado un centro de adiestramiento guerrillero que comandaba Osear Zamora con el nombre de guerra de "Rolando", Zamora es jefe del Partido Comunista Pekinés además, se dijo, estaban los estudiantes Edmundo Durán y Pedro Espinoza y el campesino Emilio Suárez Aguilera, quienes, a decir del gobierno, estaban realizando una activa campaña subversiva.

En "Rancho Nuevo", las autoridades militares encargadas de controlar la acción hallaron armamento, uniforme verde olivo, propaganda, folletines de Mato Tse Tung, vituallas, , alimentos y pertrechos.

A tiempo de informarse a la prensa que los mencionados detenidos serán extrañados del país, al igual que Chato Peredo y sus seguidores, las autoridades no señalaron el lugar de su exilio.

SALE BANZER

Entre hoy y mañana será desterrado del país el Cnl. Hugo Bánzer Suárez, ex - Comandante del Colegio Militar del Ejército, quien buscó asilo en la Embajada Argentina, luego del abortado golpe subversivo que se produjo la noche del 10 al 11 de enero. Es posible que el Cnl. Bánzer se dirija a la Argentina en un avión comercial.

NEGATIVA

El grupo de oficiales que se encuentra asilado en la Embajada del Brasil, ha rechazado el destino de expulsión que les fijó el gobierno. Las autoridades del Ministerio del Interior determinaron que los siete asilados en esa Embajada debían abandonar el país con destino a la República del Ecuador. Ante esta situación, las parientes de los asilados en la Embajada del Brasil denunciaron habérseles prohibido la visita a sus esposos desde el jueves de la semana pasada. Indicaron que ello les impide entregarles algunos enseres para que puedan llevar a su nuevo destino.

EN LA NUNCIATURA

La noche del lunes último, el Ministro del Interior, Jorge Gallardo Lozada, realizó una visita a la Nunciatura Apostólica, donde se encuentra asilado el Cnl. Edmundo Valencia Ibáñez. El Ministro del Interior calificó de personal la visita realizada a Monseñor Giovanni Gravelli. El Cnl. Valencia ha solicitado salvoconducto para dirigirse a los Estados Unidos.

DELEGACION DE SANTA CRUZ CON EL PRESIDENTE

Los dirigentes del Comité de Obras Públicas de Santa - Cruz invitaron al Presidente Torres a la ceremonia de inauguración del servicio de alcantarillado de esa ciudad, que se realizará el día que el Gral Torres disponga del tiempo necesario.

La delegación estuvo presidida por el Ing. Rolando Aguilera, ex-Ministro de Urbanismo y Vivienda y compuesta por técnicos de ese organismo departamental. Aguilera explicó que el servicio de alcantarillado a inaugurarse costó 5 millones de dólares y que esta construido de tal modo que las aguas serán vertidas al río Piraí, después de haber sido tratadas en lagunas de oxidación, para evitar que se conviertan en un medio de contaminación.

Con abundante documentación, la delegación cruceña explicó al Presidente la situación actual de la economía pública de Santa Cruz y las posibilidades que ofrece para la realización de obras de beneficio común.

Todos los proyectos que presentaron al Presidente estaban fundamentados y contaban con estudios de factibilidad realizados con el mayor detalle y precisión.

SEGUN LECHIN COMIBOL BOICOTEA REPOSICION SALARIAL A MINEROS

ORURO, febrero 9 (PRESENCIA) Juan Lechín al inaugurar hoy la Conferencia Nacional de Secretarios Generales de los sindicatos de las minas nacionalizadas, denunció que COMIBOL "está boicoteando la reposición salarial con una serie de argumentos y maquinaciones internas para hacer aparecer que la reposición provocará la quiebra de la COMIBOL".

Al recordar que esa situación la había denunciado en Huanuni, dijo que ahora la reiteraba. Dijo que "es necesario que todos los dirigentes aporten con sugerencias y si existen observaciones que hacer las hagan en un clima de comprensión".

Finalmente afirmó que la FSTMB con el respaldo de las bases será intransigente en hacer cumplir las disposiciones contenidas en el decreto de reposición salarial, principalmente en lo que se refiere a las aportaciones que deben hacer Comibol y el Estado para garantizar dicha reposición.

Hizo saber que Comibol debe aportar la suma de 1,800,000 dólares, suma que debe ser obtenida de la racionalización de su planta burocrática. Añadió que el Gobierno debe aportar con la suma de 1.500.000 dólares.

Las deliberaciones de la conferencia de dirigentes mineros que se realizan en el local del Club de Tenis San José, concluirán, según programa, mañana jueves.

La reunión está presidida por Juan Lechín y asisten a ella los dirigentes de la FSTMB.

René Chacón, Secretario General del sindicato minero San José, al dar bienvenida a los delegados denunció irregularidades en la empresa San José "que inciden en la producción."

Pidió que la FSTMB exija a Comibol la dotación de materiales y herramientas de trabajo, "de lo contrario -dijo- no se aceptará que se culpe a los trabajadores de posibles quiebras".

El acto de inauguración fue clausurado por Víctor López, Secretario General de la FSTMB, quien rechazó la versión de que fueron los dirigentes de esa Federación quienes habían señalado los montos salariales de la reposición.

Comisión Moralizadora:

INVESTIGA DESMANTELAMIENTO DEL FERROCARRIL LA PAZ-BENI

A denuncia de la Sociedad "Amigos de la Ciudad", la Comisión Nacional de Moralización e Iniciativas Populares, ha dispuesto la investigación de las causas que determinaron el desmantelamiento del Ferrocarril La Paz - Beni por Yungas.

El Gral. Bernardino Bilbao Rioja, Presidente de la Comisión Moralizadora, en respuesta a una nota de los Amigos de la Ciudad, señala que esa denuncia constituyó "uno de los hechos más escandalosos cometidos en perjuicio de los departamentos de La Paz y Beni que, de no haberse producido, se habría incorporado, dicha región oriental, a la vida activa de la Nación, a través de una ferrovía de indudable trascendencia económica y geográfica".

Dicha autoridad señala que, recibida la denuncia, se han tomado de inmediato las medidas conducentes a un acopio de informaciones y documentación que permitan, en el más corto tiempo posible, un juicio exacto sobre "el negociado y sobre quienes lo hubieran cometido al amparo de gobiernos corresponsables y dispensadores de favores gratuitos a costa del erario fiscal".

Señala que la Comisión Moralizadora pondrá en su esclarecimiento la capacidad plena y total de su personal y hará cuanta averiguación sea indispensable, para señalar ante las autoridades los culpables del desmantelamiento denunciado.

Conferencia Internacional

DISCUTEN DELIMITACION DE AREAS DE PASTURAS DE LOS ANDES ALTOS

Durante la segunda plenaria efectuada ayer, la conferencia internacional sobre pasturas en los Andes Altos, discutió ampliamente la delimitación de las áreas de pasturas. Al respecto, hubo un prolongado debate para definir hasta qué límite de altitud se deben consignar las pasturas para ganaderías y agricultura y el calificativo que deben tener estas áreas después de los límites señalados. En la primera plenaria, los delegados asistentes escucharon la información básica de los países dedicados a las pasturas.

Durante la plenaria de ayer se escuchó la conferencia del Ing. Manuel Posnansky, que versó sobre aspectos ecológicos sobre pastos nativos del Altiplano".

Tambien se realizaron proyecciones socioeconómicas en el Altiplano boliviano las mismas que estuvieron a cargo del Ing. Humberto Gandarillas, Director General del Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos. Luego el representante chileno, Ing. Jaime Vicens, dictó una conferencia. La plenaria de la tarde continuó con la conferencia dictada por el Dr. Martín Cárdenas, quien expuso el tema "El Altiplano como un sistema ecológico".

ORGANIZACION

Esta primera conferencia internacional sobre pasturas de los Andes Altos, está presidida por el Ing. Humberto Gandarillas (Bolivia), Vice, Guillermo Parodi (Perú), y Secretario, Rafael Chambers (Ecuador). El coordinador general es el Ing. Armando Cardozo, de Bolivia, y el coordinador regional el Ing. Emilio Rojas.

Los países asistentes son: Argentina, con Juan Telechea, Jorge del Aguila y Víctor Cabezas, del Instituto de Tecnología Agropecuaria, Chile, con Italo Lanino, del Instituto de Investigaciones Agropecuarias y Jaime Vicena de la Corporación de Fomento. Ecuador, Rafael Chambers, Director de Programa de Cereales. Al Perú representan los ingenieros, Guillermo Parodi y Hugo Soplin de la Universidad Agraria de Lima y los Ings. José Luis Lezcano y José Arze B., de la Universidad de Puno.

El Dr. William Gross representa a la Universidad Carolina del Norte; el Dr. Keith Alread, representa a la Misión Utah/Bolivia; Daniel Blanc, a la Misión Suiza; Ing. Carlos Chueca y Erick Pahl, de la FAO, y por Bolivia asisten: Humberto Gandarillas, Segundo Arandia, Edgar Zapata C., y Hugo Mendieta.

FUERON OTORGADAS CINCO BECAS PARA CIENCIAS AGRICOLAS

El Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la O.E.A. anunció haber otorgado cinco becas, para post-graduados, a cinco profesionales bolivianos que seguirán estudios en el exterior.

Los beneficiados seguirán cursos en el Centro de Post-graduados del IICA en Bogotá, sobre Planificacion Agrícola y otro en el Centro de Estudios del IICA en Turrialba , Costa Rica, sobre tecnología en maderas.

El Director del IICA en Bolivia, Hugo Alvarez Valle, anunció que se gestionan tres nuevas becas para la Universidad Agraria de La Molina, en el Perú.

Mañana se inaugura el servicio de comunicaciones con Argentina

-La inauguración del servicio de comunicaciones con la Argentina, que se realizará mañana, fue anunciada ayer por el Ministro de Transportes al dar a conocer otras obras cuya construcción ha sido concluida por el gobierno.

Se está preparando un acto especial para inaugurar el servicio de comunicaciones, dijo el Ministro Jaime Paz Soldán. Asistió al Palacio para acordar con el Presidente Torres algunos detalles de esa ceremonia.

El servicio comprende comunicación telefónica, de telex y de telégrafo. Debía haber comenzado a funcionar en el mes de enero, pero por las malas condiciones atmosféricas que se presentaron en la Argentina, se tuvo que aplazar hasta mañana.

UN PUENTE

El Ministro anunció también que dentro de 20 días, más o menos, se ha de realizar el acto de inauguración del puente sobre el río Pilcomayo, que marca la línea limítrofe entre los departamentos de Potosí y Chuquisaca. El actual puente está en malas condiciones y es un peligro para quienes se proponen atravesarlo.

TRANVIAS

El Presidente Torres ha pedido al Ministro de Transporte la posibilidad de que se utilice la línea férrea del ferrocarril Guaqui-La Paz para instalar un servicio de tranvías entre la ciudad y El Alto. El Ministro dijo al respecto que se está estudiando esa posibilidad, pero que de todos modos se tendría que adquirir nuevos tranvías, ya que no se cuenta actualmente con el material y vehículos apropiados para un servicio de esas características.

Finalmente, el Ministro Paz Soldán dijo que había planteado al Presidente Torres algunos estudios sobre la posibilidad de construir torrenteras en la ciudad de Cochabamba. Este proyecto ha de ser estudiado en los próximos días.

Comisión presentará informe para cobrar multa a Bolivian Gulf Oil

Mañana hará conocer su informe la comisión de abogados de la Presidencia, de los ministerios de Trabajo y de Previsión Social y Salud Pública - que fue designada para presentar un informe sobre la forma còmo se procederá , legalmente, para hacer efectivo el pago de la multa que ha sido impuesta a Bolivian Gulf, por su incumplimiento en el pago de obligaciones de seguridad social.

La información anterior fue proporcionada por el Ministro de Previsión Social y Salud Pública, Dr. Guillermo Aponte Burela, quien señaló, además, que la aplicación de la multa se encuentra, actualmente, en el Palacio de Gobierno, en tarea de procesamiento, realizándose la correspondiente conciliación de cuentas.

Por otra parte, el Ministro Aponte Burela señaló que la aplicación de la multa es procedente y debe hacérsela efectiva de acuerdo a los procedimientos legales".

Arte y Cultura

La directora del Museo Nacional de Arte, Arq. Teresa Gisbert de Mesa, inaugura la muestra integrada por una selección de obras de pintura boliviana que será exhibida en Moscú. Al fondo aparece la obra "La última guerra", de Humberto Jaimes Zuna.

Exposición de las pinturas que se exhibirán en Moscú

Una selección de pintura boliviana contemporánea, que será exhibida permanentemente en Moscú, fue inaugurada ayer en el Museo Nacional de Arte.

La muestra, integrada por obras de 18 artistas tendrá como sede la Embajada de Bolivia en la capital soviética.

La directora del Museo Nacional de Arte, Arq. Teresa Gisbert de Mesa, al inaugurar la muestra se refirió a la importancia de ésta y agradeció a los pintores que donaron obras con tal motivo "realizando con ello una labor de auténtico bolivianismo."

Durante el acto de ayer estuvieron presentes los Embajadores de la Unión Soviética y de España y el Encargado de Negocios de Israel.

La exposición permanente de la Embajada de Bolivia en Moscú pretende mostrar un panorama de los diez últimos años de la pintura de nuestro país.

Junto a figuras jóvenes y promisoras hay artistas consagrados por la crítica nacional y por los concursos patrocinados por entidades como la Alcaldía Municipal de La Paz, la Universidad Técnica de Oruro que, en el ámbito nacional, son consagratorios. En forma privada igual contribución presta galería "Naira" con su premio anual de estímulo a los artistas bolivianos.

De izquierda a derecha, los cuadros "Jilacata" de Genaro Ibáñez; "Cargando pavos", de Gildoro Antezana Rojas y un óleo de Imad Jaimes.

Fue convocado el certamen X Premio de Novela G. Miró

El Ayuntamiento de Alicante, en sesión plenaria celebrada el 28 de octubre de 1970, acordó aprobar las siguientes Bases del Premio "Gabriel Miró" creado por la Corporación en homenaje al eminente escritor alicantino.

BASES

1a.- El X PREMIO GABRIEL MIRO 1971, para novelas escritas en lengua castellana, dotado con 100 mil pesetas, se adjudicará a la obra que el Jurado calificador estime con más mérito para ello. Será indivisible y podrá declararse desierto.

2a.- De la obra premiada, el Excmo. Ayuntamiento efectuará una primera edición, a través de su fondo editorial, destinando a este exclusivo fin un crédito de 50.000 pesetas. Realizada esta primera edición, dentro de los límites que fija la cantidad habilitada, y para la que el autor premiado otorga la necesaria autorización por el solo hecho de concurrir, se estará a lo dispuesto en la Base decimoquinta.

3a.- Las obras presentadas, escritas en lengua castellana, deberán ser rigurosamente originales e inéditas. No se considerarán incluidas en esta denominación las traducciones o adaptaciones de otras obras.

4a.- Existe libertad absoluta en cuanto al procedimiento y tema de las obras concursantes, sin más limitaciones que las que pudieran derivarse de la necesaria solicitud de autorización para ser publicadas. La extensión de la obra no podrá ser inferior a la de 200 folios, mecanografiados a doble espacio y a una sola cara.

5a.- Cada concursante podrá presentar cuantas novelas originales e inéditas desee.

6a.- Los originales deberán presentarse por duplicado y ambos ejemplares, cosidos o encuadernados, se remitirán a la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento antes de las catorce horas del día 31 de julio de 1971.

7a.- Para las obras remitidas por correo que lleguen con posterioridad al plazo de admisión se exigirá con este fin que hayan sido depositadas en servicios de correos antes de expirar dicho plazo.

8a.- Se librará, siempre que se solicite, documento acreditativo de la recepcion de las obras. En este caso habrá de presentarse necesariamente el documento para retirar los trabajos no premiados.

9a.- Los originales no deberán ir firmados, ni presentar inscripción alguna que pudiera sugerir el nombre del autor. Llevarán escrito en la cubierta, además del título de la obra, un lema y el autor incluirá un sobre cerrado en cuyo exterior figurará ese lema bajo la inscripción "X PREMIO GABRIEL MIRO" y en el interior la manifestación de su nombre y domicilio.

10a.- En el caso de concurrir dos obras con los mismos título y lema, el autor de la presentada en segundo lugar deberá variar el lema.

11a.- El premio será otorgado mediante votación de un jurado nombrado oportunamente y estará integrado por personas de competencia y autoridad indiscutible.

Este Jurado se reunirá en Alicante, si ninguna dificultad de orden material lo impide, dentro de los tres meses siguientes a expirar el plazo de recepción de trabajos, y emitirá el correspondiente fallo.

12a.- El Jurado tiene facultad para conceder una o dos Menciones Honoríficas.

13a.- Adjudicado el Premio, los autores de las demás obras presentadas podrán retirar sus originales en los cuatro meses siguientes; transcurridos los cuales no se responderá del extravío o pérdida de esos originales, y podrán ser destruidos por el propio Ayuntamiento.

14a.- El Premio se hará efectivo dentro del mes siguiente al de la promulgación del fallo.

15a.- Tanto el autor de la obra premiada como los de las que tuvieran Mención Honorífica conservarán todos los derechos que las Leyes reconocen a los autores con respecto a ediciones impresas, adaptaciones para el Teatro, Radio y Televisión, etc. con la sola excepción de los que pudieran corresponderles por la limitada primera edición a que se contrae la Base segunda de los que se consideraran compensados por el Premio que se les otorga, pero lo mismo en las impresiones que pudieran realizarse que en cualquier otro medio de publicación, tendrá que mencionarse en lugar preferente lo siguiente: "X PREMIO GABRIEL MIRO, CREADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE, AÑO 1971" o "MENCION HONORIFICA DEL X PREMIO GABRIEL MIRO, CREADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE, AÑO 1971".

16a.- El fallo del Jurado será inapelable. Queda entendido, asimismo, que los concursantes por el solo hecho de serlo, aceptan todas y cada una de las disposiciones contenidas en las presentes Bases del concurso.

Ballet Oficial cumplió una actuación en Oruro

Al mediodía de ayer regresaron de Oruro los integrantes del Ballet Oficial después de cumplir dos presentaciones en el teatro Rex de esa ciudad. Las actuaciones del ballet, bajo la dirección de Melba Zárate, merecieron los más elogiosos comentarios de la prensa orureña, que destacó principalmente la disciplina del conjunto y la técnica que demostraron en los diferentes números del programa que incluía, entre otros ballets, la segunda parte de "El Lago de los Cisnes" de Tchaikowski; el Adagio de la Rosa del mismo compositor, "Don Quijote" y Carcajada de Estaño, inspirado en un poema de Alcira Cardona, con música del compositor nacional Alberto Villalpando.

El Ballet Oficial viajó a Oruro invitado por varias asociaciones culturales y cívicas de esa ciudad con motivo de los festejos departamentales. Es este el primer viaje de los que tiene proyectados al interior de la República, a fin de proyectar sus actividades a todo el ámbito nacional. Tanto las autoridades como delegaciones de diversos círculos agradecieron al Ballet Ogicial su participación en la efeméridades departamentales.

Alandia Pantoja (izquierda) junto al famoso muralista mexicano Siqueiros, durante la última exposición que realizó el pintor boliviano en la capital mexicana.

Alandia Pantoja inaugurará exposición próximo viernes

El próximo viernes, en la Universidad, inaugurará su exposición retrospectiva el pintor nacional Miguel Alandia Pantoja. La muestra incluye gran parte de sus pinturas de caballete y aquellas que presentó en México a mediados del año pasado.

Alandia Pantoja está considerado como uno de los mejores pintores nacionales. Su producción ha sido clasificada dentro de las tendencias revolucionarias de la pintura de Diego Rivera, Orozco y Siqueiros. Sin embargo, su espíritu creador encuentra sus propios medios e instrumentos de creación.

En la foto, durante la inauguración de su exposición en el Palacio de Bellas Artes de México, acompañado del pintor David Alfaro Siqueiros.

Llegará próximamente un Vice-Ministro soviético

Dentro del programa de cooperación educativa y técnica de la URSS con Bolivia, a fin de mes llegarán a La Paz el Vice Ministro de Educación Superior de la Unión Soviética y el Vice Rector de la Universidad Patricio Lumumba de Moscú.

Los visitantes permanecerán en nuestra ciudad alrededor de cinco días.

Durante su estadía, examinarán con las autoridades universitarias las equivalencias de títulos en ambos países y los criterios de selección de becas para estudiantes bolivianos.

Como resultado de esas conversaciones se firmarán acuerdos entre los Rectores de todas las Universidades Bolivianas y los nombrados visitantes de la URSS, a fin de que todas las Universidades participen del programa de cooperación educativa.

El anuncio de la llegada de los altos representantes de la Educación Superior Soviética, ha sido trasmitido a las Universidades Bolivianas, a través de AUB, (Asociación de Universidades Bolivianas) por el embajador de Bolivia en Moscú, Dr. Julio Garro.

El arribo del Vice Ministro de Educación y del Vice Rector de la Universidad Lumumba se producirá alrededor del 25 de este mes.

NATIONAL

Agenda Cultural

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.- Salón de los Espejos.- Hrs. 18.- Sesión de Honor del Consejo Municipal de Cultura en homenaje al CXC Aniversario de la gesta emancipadora del Departamento de Oruro.

PARANINFO UMSA.- Hrs. 18.30 p.m. Festival folclórico con motivo de la clausura de la campaña de recolección de libros y cuadernos para los distritos mineros, que organizó la Facultad de Economía.

FESTIVAL DE CINE FRANCES (Sala 6 de Agosto).- Hrs. 21.- Inauguración del Festival de Cine Francés, auspiciado por la Oficina de Acción Social de la Presidencia de la República y la Embajada de Francia. Serán proyectadas dos películas "Marsella en Provenza" y "La moda larga de París en 1971" y "Solamente un verano".

MUSEO NACIONAL DE ARTE.- (Socabaya esquina Comercio).- Exposición de una muestra de pintura boliviana contemporánea que será enviada a Moscú para su exhibición permanente en la Embajada de Bolivia en aquella capital.

GALERIA NAIRA.- (Sagárnaga 161).- Exposición de las obras que fueron presentadas al Segundo Concurso Premio Nacional de Pintura auspiciado por la galería Naira y la cooperativa de artes gráficas Burillo.

SALON MUNICIPAL. Exposición de repujados en cobre de Ottmar Beihswingert.

Fue editada en Alemania obra de joven ensayista boliviano

-El joven ensayista boliviano H.C.F. Mansilla acaba de editar su segunda obra en la República Federal Alemana: "Faschismus und eindimensionale gesllnschaft" (El fascismo y la sociedad unidimensional: Editorial Luchterhand. Febrero 1971. Ulm.)

Se trata de la segunda obra del ensayista boliviano. La primera, " Introducción a la teoría crítica de la sociedad", fue traducida y publicada el pasado año por la editorial Seix Barral, de Barcelona.

"El fascismo y la sociedad unidimensional", que llega a los lectores del idioma alemán en el volumen No 18 de la Colección "Sammlung Luchterhand" de la citada editorial, será traducida y publicada próximamente por la Editora Barral, de España.

El nuevo ensayo de Mansilla consigna los siguientes capítulos: 1.- Introducción a la problemática. 2.- Preliminares del totalitarismo o las antinomias de la sociedad burguesa. 3.- La función histórico social del fascismo o la identidad no idéntica entre capitalismo y fascismo 4.- La sociedad unidimensional o consumo y represión. 5.- Posibilidades para la superación del statu quo o el derecho histórico de una sociedad emancipada. Apéndice 1: El modelo Bonapartismo. Apéndice II: La tendencia a la irracionalidad total en el capitalismo tardío.

Con esta nueva obra, Mansilla se consagra como uno de los ensayistas bolivianos más brillantes de la disciplina político-filosófica.

La editorial Luchterhand presenta del siguiente modo la obra de Mansilla:

H.C.F. Mansilla
Faschismus
und eindimensionale
Gesellschaft

La carátula del último libro de Mansilla.

La teoría crítico-dialéctica de la sociedad no considera al fascismo como un mero accidente casual del periodo capitalista, sino como producto de una constelación histórica que tiene profundas raíces en el desarrollo de la sociedad moderna. Este es el punto de partida de la investigación, llevada a cabo con el instrumento y los resultados parciales obtenidos por la asf llamada "Escuela de Frankfurt". Se intenta demostrar, sobre todo, que el peculiar sistema capitalista alemán, que no experimentó los aspectos progresistas del Liberalismo, predisponía a la sociedad a aceptar voluntaria y hasta gozosamente el totalitarismo derechista que tomó el poder en enero de 1933. Esto no quiere decir, ciertamente, que el periodo fascista tenía que suceder en forma absolutamente necesaria, como lo pretenden los partidarios del determinismo histórico mecanicista, pero la investigación científica demostró con meridiana claridad que tanto la esfera política como la economía y hasta la psicológica denotaban una inconfundible predisposición hacia el autoritarismo, el rechazo de la debil tradición liberal democrática, la crencia ilimitada en las constantes prefabricadas por la "industria de la conciencia" y hacia la despolitización de las masas.. Esta tendencia totalitarista ha sido reforzada por el culto irracional hacia la disciplina y la laboriosidad, de las cuales algunos admiradores ingenuos del sistema alemán esperan la solución de todos los problemas, olvidando los peligros que encierra la idealización de virtudes que pueden ser aprovechadas por cualquier dictadura. Común tanto al fascismo como a la sociedad unidimensional es el desplazamiento de los aspectos progresistas y racionales de la tradicion liberal, que han fundamentado muchos de los postulados principales del socialismo libertario antitotalitarista.

Convenio cultural firmó la Universidad de Santa Cruz

El rector Rolando Aguilera firma el convenio de cooperación con el gobierno francés.

-Santa Cruz, 9 (PRESENCIA).- La Universidad "Gabriel René Moreno" y la Alianza Francesa de esta ciudad, representadas por sus personeros: doctor Rolando Roca Aguilera y Jean Ives Merian, respectivamente, suscribieron en días pasados un convenio de cooperación cultural.

Se pretende la proyección regular de películas sobre temas artísticos, científicos y de cultura general; realización de exposiciones de artes plásticas, muestras bibliográficas de origen francés; organización de cursos especiales del idioma francés para catedráticos y estudiantes; realización de conferencias, simposios, cursos sobre temas de interés general con participación de especialistas franceses; canalizar la obtención de becas de profesionalización o especialización para jóvenes de Santa Cruz.

La Alianza Francesa pondrá a disposición de la Universidad y en forma gratuita una máquina proyectora de 16 m.m. y películas cinematográficas. A cambio de esto la Universidad sufragará con los gastos de pasaje de ida y vuelta, más viáticos del personal especializado francés; financiará los cursos del idioma francés en la proporción que no alcance a ser cubierta por la matrícula de los estudiantes inscritos; proporcionará el Paraninfo Universitario u otros locales de su dependencia para la proyección de películas y actos que se realicen.

Nueva edición de "Manual de Derecho Romano"

-Acaba de ser editada la cuarta edición del "Manual de Derecho Romano", de María Josefa Saavedra.

La cuarta edición de este texto ha sido realizada por la Editora "Juventud", que a tiempo de presentar el libro dice: "Entra en circulación la cuarta edición del primer texto de Derecho Romano ofrecido por la catedrática en la materia, que lo fuera durante 23 años en la Universidad Mayor de San Andrés y durante dos períodos lectivos en la muy honrosa Universidad de Mendoza (Rep. Argentina).

"Miles de estudiantes de la Facultad de Derecho de ambas universidades - dice el editor- se han beneficiado con el esfuerzo que siempre ha significado editar un texto de estudio y ha de servir de base y fundamento a la educación legal del estudiante boliviano".

La nueva edición del "Manual de Derecho Romano", de la Dra. Saavedra no es sino muestra de la calidad de la obra y la acogida que tuvo por estudiantes y personas interesadas en el tema.

Ottmar Beihswingert expone un conjunto de repujados en cobre en el Salón Municipal. El artista se presenta nuevamente en La Paz después de haber exhibido sus obras en Río de Janeiro y Sao Paulo. Esta muestra permanecerá abierta hasta el próximo domingo 13.

Delegación folclórica paceña

La Paz obtuvo la Medalla de Oro del Tercer Festival Nacional de la Canción, recientemente realizado en la ciudad de Oruro, y otros tres importantes premios.

Aparte de la Medalla de Oro, primer galardón del festival, La Paz conquistó también el premio destinado al mejor conjunto folclórico con "Los de Calacoto", conjunto vernacular de zampoñas y tarkas; el correspondiente al solista vocalista Jorge Hidalgo, y otro premio para el conjunto instrumental "Panorama".

El Alcalde de la ciudad, Cnl. Herberto Olmos, recibió ayer a la delegación paceña.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

COMUNICADO

Se pone en conocimiento de todos los propietarios, administradores y locatarios de establecimientos y salones de baile a instalarse o habilitarse temporalmente con motivo de las fiestas de Carnaval, que de acuerdo a las Ordenanzas Municipales No. 02/71 y 03/71, tienen la obligación de recabar la AUTORIZACION HIGIENICA de funcionamiento ante las oficinas de la Dirección de Higiene y Saneamiento (calle Bueno No. 182) hasta el día 17 del presente mes impostergablemente. Sin el requisito anotado no se dará curso a los trámites correspondientes de funcionamiento.

Las contravenciones a esta disposición se harán pasibles a las sanciones respectivas.

La Paz, 10 de febrero de 1971.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

Sociales

La casa de modas Centinaro de Roma mostró este modelo de pantalón corto y saco de corte masculino en algodón de Madras. -- Completa el conjunto una camisa y sombrero negro.

REUNIONES

El Embajador de España y la señora de Sánchez - Mesas ofrecen mañana una cena en honor del Embajador del Brasil y la señora de Rapozo Lopes.

El señor Herald Thomas, Agregado Cultural y de Prensa a la Embajada de Gran Bretaña, invita el viernes un cocktail a sus relaciones sociales.

Ayer ofrecieron una cena el señor Gonzalo Ponce y señora, para agasajar a los novios Ana María Elías y Franklyn Taendler. La señorita María Eugenia Cariaga invita hoy, con el mismo motivo, una cena. Un grupo de amigos se reune en una fiesta, en casa de la señorita Roxana Iturralde. El señor Luis Villanueva y señora les ofrecen una cena.

La señora Maruja de Gonzales reunió a un grupo de amigas en una cena.

La señora Graciela de Espejo celebra hoy su cumpleaños. Sus amigas estarán a felicitarla.

Invitó un té a sus amigas la señora Raquel de Galindo.

El señor Augusto Gottret y su esposa, Georgette Valdez, ofrecieron una cena en honor de la señora Norah Pizarro de Otero.

Hoy celebra su cumpleaños la señora Dolly Arenas de Cuadros.

La señora Norma Sevillano invitó ayer un cocktail a las personas amigas que estuvieron a felicitarla por su cumpleaños.

La señora Olinda A. de Barriga recibio felicitaciones por su cumpleaños.

Hoy cumple años la señora Martha Sanjines.

INFANTILES

Karin Oetler invitó ayer un té, festejando su cumpleaños.

Ofreció una salteñada, por su cumpleaños, Roberto Barriga A.

Horacio Ivan San Martín Prudencio celebró, en días pasados, su cumpleaños.

ASOCIACION DE ODONTOLOGOS

La Asociación de Odontólogos funcionarios se reunirá el sábado en casa del doctor Vicente Pelaez, en una cena, en la que se posesionará la nueva directiva de la entidad.

ROTARY CLUB

El Rotary Club de La Paz ha organizado, para el sábado, un Baile de Disfraces y Fantasía en los salones del Club de La Paz. Los fondos recaudados están destinados a las obras sociales que realiza la entidad.

MATRIMONIO

En la Iglesia de la Inmaculada Concepción se celebrará, el jueves 18, la boda de la señorita Ana María Elías con el señor Franklin Taendler.

NACIMIENTO

En la Clínica Alemana, ha nacido el segundo hijo de los esposos Javier Justiniano Aguilera y María Antonia Tejada.

BAUTIZO

Con el nombre de Carla María, ha sido bautizada, en Lima, la hija de los esposos Bill Bailey y Beatriz Ormachea.

ENFERMOS

Continúa delicada de salud la señora Emma del Castillo de Wilde.

Restablecida, la señora Rosalin Cisneros de Zalles.

Delicada de salud, la señora María Paz Rada de Cariaga.

VIAJEROS

Retorno de Suiza Vreni Blattman Bauer.

A Río de Janeiro, a proseguir estudios universitarios, Gastón Oporto Prudencio.

De Buenos Aires, el señor Simón Bedoya y señora.

De Estados Unidos, el señor Gonzalo Alborta de Villegas.

De Lima, la señorita María del Carmen Soruco Echeverre.

A Lima, el señor Ricardo Torrelio, y su esposa Verónica Palau.

De Estados Unidos, la señora Celfa E. de Zaconeta.

De Lima, la señora Elena Pacheco de Mendizábal.

A Buenos Aires, la señorita Ana María Mendizabal Palacios

A Lima, el señor Gastón Mejía Brown.

A Europa, el señor Luis Sanez Pacheco

A Estados Unidos, el señor Javier Valderrama Gamez.

Un aspecto del cóctel que ofreció el Tennis Club "The Stronges" con motivo de iniciar actividades. El presidente de la entidad, señor Rafael Mendoza, se refirió a los planes de la conclusión de la construcción del local del Club, en la calle Frías.

FALLECIMIENTO

Ha causado profundo pesar el fallecimiento del señor Manuel Roa Salazar, acaecido en Santa Cruz. El señor Roa es padre del señor Manuel Roa Flores, Contador General de PRESENCIA.

A LOS CUATRO VIENTOS

EN ROMA, SIGLO XIV

Cuando al año 1378, el Papado se trasladó; por segunda vez, de Avifion a Roma, el pueblo romano se desbordó y asaltó las repletas bodegas del Vaticano.

El vino era abundante y la gente tenía mucha sed...

Se produjeron tumultos y desórdenes, que fueron calificados no como actos de "violencia", sino de "vinolencia".

* * *

EL BAILE DE LA CORTE

El sastre de Luis XIV, rey de Francia, dijo un día a su augusto cliente:

-Sire... ¿podría pedirle un favor?

-¿Cuál?

-Asistir a un baile de la Corte.

-De acuerdo. Te haré llegar una invitación.

Unos días después de la fiesta en Versalles, el rey preguntó al sastre:

-¿Qué impresión te ha producido?

-Magnífica, sire: un baile maravilloso, pero...

-¿Pero qué?

-Si Su Majestad me lo permite, quisiera decir que había un poco de mezcolanza...gentes de rangos demasiado diferentes.

-Es cierto - admitió Luis XIV, interrumpiéndolo - pero comprenderás que no podía invitar sólo a sastres....

* * *

ERROR

Mark Twain, el humorista norteamericano de fines del siglo pasado y comienzos del presente, un día abrió una carta dirigida a su mujer. La leyó y luego la puso en el buzón, escribiendo en el sobre: "Abierto por error...para saber qué había dentro".

CABELLO NEGRO

Los expertos de una gran fábrica norteamericana de productos de belleza han podido establecer que "el 26 por ciento de los que adquieren tinte negro para el cabello son desempleados que tratan de parecer más jóvenes".

* * *

EL ESCRITOR MAS VELOZ

El año pasado murió Erle Stanley Gardner, famoso escritor de novelas policiacas e inventor del personaje Perry Mason: dictaba 10.000 palabras diariamente y trabajaba simultáneamente en siete novelas.

* * *

EL HOROSCOPO

En Harrisburg, Pensilvania, - E.U., un hombre de 49 años, se ha casado por la veintiuna vez y ha dicho al periodista que lo ha entrevistado después de la ceremonia:

"¡Mi horóscopo es categórico: existe en el mundo una mujer hecha a medida para mí, y quiero encontrarla, cueste lo que cueste!"

* * *

LA MUERTE DE LA MADRE

El escritor francés Jean Sarment ha dicho:

"Cuando se muere la madre, lo que parece más que cualquier otra cosa contra la naturaleza es no tenerla al lado para consolarnos".

* * *

SABIDURIA ORIENTAL

-Todas las cosas tienen dos extremos y un medio; en el medio está lo justo.

-Toda acción produce su fruto: PREMIO O CASTIGO.

-Para tres cosas no hay remedio : pobreza asociada con pereza, enfermedad con vejez, y enemistad mezclada con envidia.

AGENDA FEMENINA

ASOCIACION DE DAMAS ORUREÑAS

La Asociación de Damas Orureñas ha preparado para hoy, a horas 19 y 30, un programa especial con motivo de la celebración de la efemérides de Oruro. La reunión será en los salones del Club de La Paz

MESA REDONDA PANAMERICANA

El viernes, a horas 11, en el salón del Club de La Paz, se llevará a cabo el acto de posesión de la nueva directiva de la Mesa Redonda Panamericana, presidida por la señora Ana Rosa de Bilbao

COMITE NACIONAL DE COORDINACION DE OBRAS SOCIALES

El Comité Nacional de Coordinación de Obras Sociales ofreció ayer, en los salones del Club de La Paz, un té en honor de presidentas de instituciones Femeninas.

CENTRO DE RESIDENTES DE SAPAHAQUI

Las damas del Centro de Residentes de Sapahaqui han organizado para hoy un te - rummy, en el salón de las Damas Vicentinas, dentro de su campaña de recaudación de fondos, para obras sociales en esa localidad.

Alta costura francesa, Otoño, Invierno 1971

-La alta costura francesa nos presenta para sus colecciones de otoño - invierno 1970 - 71 renovados modelos en los que predominan las faldas de longitud "midi", lanas cardadas con raros estampados y un exotismo que va desde los dibujos de tipo futurista hasta flecos y avalorios que nos recuerdan los modos zíngaros.

NUEVAS SILUETAS DE PHILIPPE VENET

Conjunto largo, ajustado, de cuello alto que envuelve todo el cuello de la modelo. Falda pantalón "midi". Paño de pura lana cardada estampada en color burdeos sobre fondo beige. (Foto 1).

Venet nos presenta en este modelo número 2 un abrigo que entalla el busto haciéndolo más reducido, que contrasta con la amplia falda plisada. El cuello alto de tipo militar le da un cierto aire castrense. El modelo de abrigo está realizado en lana pura de color naranja por la "Woolmark", de Moreau.

EXOTISMO DE LOS MODELOS EN LANA DE FERAUD.

De acuerdo con la tendencia exótica que facilita las nuevas longitudes de los conjuntos de otoño-invierno 1969 - 70, Feraud nos ofrece este curioso modelo en "crepe" de pura lana virgen pelinada en negro y blanco. Los dibujos recuerdan decorados primitivos americanos. Todo el vestido en negro y blanco de Ducharne. (Foto 3)

"Crepe" beige de pura lana virgen de Staron, con rayas, tanto el vestido como su chal. Vestido maxi rematado por las mismas mechas que el chal. (foto 4)

La foto número 5 nos muestra un modelo de Feraud, en lana roja - fuego de Staron con acompañamiento de chal tipo mantilla de corte español. Es un vestido muy elegante, como podrán apreciar nuestros lectores. (Servicio Especial de EFE).

"Café con leche" se llama esta creación de Ratis presentada en un desfile de modas de invierno en Turín. Los pantalones hasta la rodilla se ajustan a los pullovers con broches en el cinturón.

Doctor Carlos Alberto Pérez Daza y Gloria Cecilia Reese Villegas, que en días pasados, han contraído matrimonio en la ciudad de Tarija.

15 Años

GRISELDA SILLERICO ARIÑEZ cumple hoy sus 15 años. Sus padres, familiares y amigos se reunirán en su domicilio para agasajarla con una fiesta.

Fallecimientos

A.·.L.·.G.·.D.·. G.·.A.·.D.·.U.·.
S.·.F.·.U.·.

La Res.·.Log.·.HISPANO-BOLIVIANA Nº 7, tiene el sentimiento de comunicar que ha pasado al Oriente Eterno el muy

Q.·.H.·. JUAN CARPINTERO GARRIDO
Ex Venerable del Taller

e invita a todos los HH.·. del Valle a la traslación de sus restos -- mortales al Cementerio General el día de hoy miércoles 10 del presente, a hs. 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Sánchez Lima 2186,
Valle de La Paz, febrero de 1971 e.·.v.·.

Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición -- Papal, ha dejado de existir la que en vida fue, Sra.

✝ Doña MARINA MORALES v. de CALDERON
(Q.E.P.D.)

Marina, Teresa, Rosario, Ricardo (ausente) y José, hijos; Abel Prieto Pacheco, Tomás Lanz B., Mario Terán L. y Sara Jemio Paulet, hijos políticos; Guido, Cristina, Juan Carlos, María Teresa, Mariaenella, Liliana y Kirk, nietos; Miguel Angel, Isabel Cristina y Paula Gabriela, bisnietos; Juan Calderón R., hermano político; los primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas, y muy especialmente al Banco Minero de Bolivia, Instituto Indigenista Boliviano, Guardia Nacional, Ministerio de Educación, Centro Médico de Diagnóstico y Fábrica Militar de Cuetas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General, el día de hoy 10, a hs. 11.
El cortejo fúnebre partirá de la calle México Nº 1560.
Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.
Casa Guzmán Figueroa final Tels. 24014-56207

La "Empresa Constructora Bartos y Cía. S. A." participa el sensible fallecimiento de su distinguido colaborador:

✝ Don JUAN JOSE CARPINTERO
(Q.E.P.D.)

y ruega asistir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de mañana, 10 de Febrero a las 11.00 a.m.
El cortejo partirá de la Av. Sánchez Lima 2186.
Favor que agradecerá la Empresa Bartos.

LA ASOCIACION NACIONAL DE TRABAJADORES SOCIALES, participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue competente profesional, ejemplar esposa y madre:

✝ Sra. MARTHA ROSSEL O. de RIVERO
(Q.E.P.D.)

e invitan a sus colegas y amistades a la misa de cuerpo presente el día de hoy (10 del pte.) a horas 15 p.m. y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General, a horas 16 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Graneros Nº 295 esq. Illampu.

La Paz, 10 de febrero de 1971.

Misa

Emma Velasco v. de Arnal, esposa; Olga, Enrique, Luis Alvaro, María Cecilia, hijos; Josefa v. de Velasco y Galvarro, madre política; Manuel Sanches Navarro, Norah Claros, Elvira Crespo, hijos políticos; Cristina Arnal Larraidy, hermana; hermanas políticas, primos, nietos y demás familia del que en vida fue,

✝ Don LUIS ARNAL LARRAIDY
(Q. E. P. D.)

invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio del extinto y recordando el primer año de su llorado y sentido fallecimiento se oficiará en el templo de la Inmaculada Concepción (Montículo), mañana jueves 11, a horas 12. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR
National
Son de prestigio mundial

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

SALAS CINEMATOGRAFICAS RECOMENDACION

Se recomienda a los señores Administradores de Salas Cinematográficas enviar sus anuncios de cartelera a los periódicos incluyendo la calificación de películas determinada por la Sección Espectáculos de la Alcaldía. Esa calificación debe ser publicada inclusive en los espacios cedidos por las empresas periodísticas a los cines por cortesía.

La H. Alcaldía hizo las gestiones respectivas para que las empresas periodísticas publiquen la indicada calificación.

La Paz, 10 de febrero de 1971.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS.

FAMILIA EXTRANJERA NECESITA

En alquiler casa tres dormitorios y dependencias, garaje, teléfono, en Obrajes o Calacoto, semiamoblada o sin muebles. Ref. teléfono 50884, horas de oficina.

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Por orden del señor Ministro se llama a convocatoria a propuestas para la administración de un restaurante ubicado en la localidad de Tiwanaku.

Las propuestas deberán ser presentadas en pliego cerrado en el Ministerio de Industria y Comercio hasta el día 19 del presente.

El pliego de condiciones para la locación puede ser solicitado en la Secretaría General del Ministerio.

La Paz, febrero de 1971.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

* ¿ERES VERDADERAMENTE FEMENINA?
* A ORURO
* OPINION: ¿SOLO DE UN LADO?
* LA VIDA EN MARCHA
* LOS DESOCUPADOS
* JUDO
* MODO VIRIL Y MODO FEMENINO DE AMAR

****

Agil... SIEMPRE JUVENIL!

Reunión de "ARPEL"

-Santa Cruz, 9 (PRESENCIA).- El Ministro de Hidrocarburos, ingeniero Enrique Mariaca, al inaugurar la IX Reunión de Expertos de ARPEL demandó una ayuda efectiva de asistencia petrolera para YPFB.

-Treinta delegados pertenecientes a siete empresas estatales petroleras están discutiendo en Santa Cruz diferentes tópicos de la industria del gas. Los expertos petroleros (en la foto) durante el acto inaugural.

- Estudios científicos han demostrado que el petróleo y el carbón, seguirán todavía en el año 2,050 siendo utilizados para generar el 65 por ciento de la energía mundial, según expresó el Secretario General de ARPEL Thorio de Souza Lima, quien aparece en el gráfico (izquierda) con el Sub - secretario de ARPEL Miguel Tejada.

Se inauguró oficina de consultoría empresarial

Se inauguró en esta ciudad una Empresa Consultora en el campo de la administración científica de negocios. Sus oficinas se encuentran en el 4to. piso del Edificio Castilla, oficina No. 405.

En la ceremonia de inauguración, un representante de "ADAS Ltda", Administradores Asociados, manifestó que uno de los factores que frenan el desarrollo económico y social del país es la falta de organismos calificados en el campo de la Asesoría y Consultoría en la Administración de Empresas. Expresó que precisamente estas organizaciones tienen por objetivo orientar la racionalización de la producción, la comercialización, los aspectos financieros y la administración en general de las empresas.

Por otro lado, afirmó que esta nueva organización está constituída por jóvenes profesionales que realizaron cursos de especialización en Universidades del exterior.

SERVICIOS:

Los servicios que brindarán al comercio y a la industria establecidos en el país abarcarán los siguientes campos: Producción: Planeamiento y control de la producción, standares de producción, control de calidad, control de inventarios, ubicación y distribución de planta, etc.

Comercialización.- Estudios de mercado, canales de distribución, promoción de ventas, publicidad, etc.

Administración Financiera.- Sistemas contables, estudios de costos, análisis e interpretación de estados financieros, financiamiento de proyectos, etc.

Administrativos.- Sistemas de persona, organización y métodos, relaciones públicas, etc.

Por último, el representante de "ADAS Ltda" aseveró: "Queremos abrir nuestras puertas especialmente a quienes en nuestro ambiente son llamados empresarios medianos y pequeños, inclusive a los artesanos, para ayudarles en sus problemas relativos a la actividad empresarial".

Entre los proyectos inmediatos dijo que actualmente están realizando los contactos necesarios para la exportación de artesanías a varios países.

Confederación de Choferes no descarta ir a la huelga

-Los dirigentes de la Confederación Nacional de Choferes y los representantes del transporte pesado del país, se reunirán el próximo viernes y sábado, para estudiar la situación de este sector laboral que no tuvo una respuesta oficial a su pliego petitorio de 12 puntos presentado el año pasado. No se descarta la posibilidad de ir a una huelga general, informó a PRESENCIA el secretario ejecutivo de aquella organización, Domingo Arsiénega.

De acuerdo a las informaciones proporcionadas por el dirigente de los choferes, el 15 de julio del año pasado, la Confederación de Choferes presentó a consideración del Gobierno un pliego petitorio de 12 puntos, entre los que se destacan la rebaja del impuesto de tres y medio por mil ad valorem sobre vehículo en explotación; devolución de los 6,000,000 de pesos para su Caja de Seguro; promulgación de un código de tránsito; declaratoria de la autonomía administrativa del Tránsito; incremento del presupuesto del Servicio Nacional de Caminos; vivienda y haber básico para los trabajadores del volante que son asalariados.

Este pliego hasta la fecha no tuvo la respuesta oficial ni los diversos aspectos que abarca el documento fueron procesados por los organismos respectivos del Estado.

Como consecuencia, la Confederación de Choferes, después de considerar esta situación que afecta a los afiliados de este sector, podría decretar en el curso de los próximos días una huelga general que afectaría a los servicios de autotransporte de todo el país.

Habrá seminario sobre nutrición

-Entre el 25 y el 30 de abril se cumplirá en la ciudad de Oruro un seminario sobre la nutrición del niño y la familia, a nivel nacional.

El seminario será auspiciado por el Instituto Interamericano del Niño, dependiente de la OEA, y contará con la participación de miembros del Consejo Nacional del Menor y representantes de otras entidades de servicio social del país.

Este seminario es la continuación de una serie programada por el IIN y que se viene desarrollando en diversos países de América Latina.

Entre los principales objetivos que se pretende cumplir con este tipo de seminarios se encuentra el de evaluar la magnitud de los problemas de nutrición en los diferentes campos relacionados con la producción; consumos capacidad adquisitiva de la familia, nutrición de la población, distribución. En especial en los grupos más vulnerables, constituídos por niños, y madres embarazadas o que amamantan.

En el seminario serán también analizados los programas que se cumplen en el país para mejorar la nutrición; los materno-infantiles, pre escolares, escolares, protección alimenticia, política alimenticia, etc.

En la parte conclusiva de la reunión se considerará la posibilidad de ampliar o crear nuevos programas con la mejor utilización de las posibilidades del país y la cooperación internacional.

En la reunión participarán también representantes de OMS, OPS, FAO, UNICEF y otras organizaciones.

Ocasión

Ofrecemos tapices para muebles en hermosos colores, ventas en Galerías "Luz". Of. 20 de Muebles. "Divana Ltda.".

SECRETARIA

Con conocimientos de contabilidad precisa importante casa comercial. Dirigir solicitud manuscrita y relación de antecedentes a "Secretaria". Casilla 2026.

ANTICRETICO URGENTE

A LA PRIMERA OFERTA DEPARTAMENTO FINAL AVENIDA ARCE Nº 2971. Ver y tratar misma casa.

COMPRO DEPARTAMENTO

Zona Sopocachi, San Jorge, inmediaciones.

Ref.: Teléfono 28848.

DIAMANTINA

Empresa Minera Atoroma Ltda. precisa una diamantina en alquiler para interior mina.

Dirigirse a casilla 5983 ó llamar a teléfonos 23900 - 54144.

"CHURRASQUERIA"

En Av. 20 de Octubre 2344 entre Rosendo Gutierrez y Belisario Salinas, a pocos pasos de la Plaza Abaroa

Especialidad en carnes sobre parrilla al carbón.

Atención de 18 p.m. a 2 a.m.

Metalurgista

Empresa Minera Atoroma Ltda. requiere los servicios de un metalurgista como superintendente de ingenio:

Enviar : Curriculum Vitae
1 fotografía
Pretensiones de sueldo
A Casilla 5983.

A LOS SIGUIENTES

DEUDORES MOROSOS

Guillermo Alarcón	Calle Illámpu No. 647.
Guillermo Arenas Fernandez	Final Entre Ríos No. 41
Claudio Aquino Acustupa	Av. V. Alvarez Plata No. 300
Raúl Alba	Calle 17 No. 21 (Obrajes)
Modesto Alvarez Mamani	Alto Chijini s/n.
Erasmo Alconini	Av. Ecuador Esq. R. Gutierrez.
Alfredo Aquino	Av. Saavedra No. 1212.
Félix Ayaviri Céspedes	Calle Cuba No. 88.
Julio Arumi Coronel	Av. Naciones Unidas.

Se les ruega pasar por nuestras oficinas para cancelar sus cuentas pendientes, caso contrario, se seguirá la correspondiente acción judicial.

La Paz, febrero 10, 1971.

LIQUID CARBONIC DE BOLIVIA S. A.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

COMUNICADO Nº 2/71

El Servicio Nacional de Caminos, distrito La Paz, se permite comunicar a los transportistas y usuarios de los caminos a Yungas, lo siguiente:

1o.- Los derrumbes producidos en los Kms. 140 y 146 (Chojña y Santa Rosa) del camino a Nor Yungas, que cortaron el camino, han sido limpiados y abiertos al tránsito a partir de las 14:30 del día domingo 7 de los corrientes, hallándose dicho camino transitable con precaución.

2o.- Igualmente, los caminos La Paz - Chulumani y Chulumani - Coripata - Coroico, se hallan transitables también con precaución.

3o.- Las lluvias caidas ininterrumpidamente durante los doce últimos dias , al saturar los terrenos, han originado asentamientos y deslizamientos de tierra en todos los caminos, razón por la cual se recomienda a los usuarios tomar las máximas precauciones.

4o.- El personal del Servicio Nacional de Caminos, Distrito La Paz, esta trabajando sin interrupción para superar los problemas surgidos como consecuencia de las lluvias, a fin de no dejar interrumpidos los caminos, y muy especialmente a Nor y Sud Yungas.

La Paz, Febrero de 1971.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Agradecen a directores del matutino "Hoy"

La Paz, febrero 9 de 1971

Señores
Directores del
Matutino "HOY"
Presente

De nuestra mayor consideración:

En nombre de la Confederación Nacional de Instituciones Femeninas tenemos el deber de expresarles nuestro sincero agradecimiento por los justicieros conceptos que les merece la desinteresada labor nacional que realiza CONIF mediante sus confederadas del interior de la República y sus filiales de nuestra localidad.

CONIF, preconiza los postulados de paz, unión y progreso de la familia boliviana, y bajo esas premisas trabaja desde su fundación siendo su permanente preocupación promover y educar a la mujer boliviana en todos los campos, laborales mineros y campesinos. Así lo ha demostrado en sus diferentes actividades como Congresos Seminarios, Cursos, Cursillos, Mesas, Redondas, Debates de carácter nacional regional y local, logrando el reconocimiento de entidades públicas, privadas y de la ciudadanía.

Reiterándoles nuestro agradecimiento, los saludamos atentamente.

Delia Mercado de Trigo
PRESIDENTA

Dra. Marina Cordoba Montalvo
SECRETARIA GENERAL

Margarita de Catacora
SECRETARIA TECNICA

Avisos Económicos

Los perros no llevan ropa... Ni los canarios... ni las ranas, ni los elefantes...

Libros-Revistas

GISBERT Y CIA S. A.

Anuncia la aparición de la 5a. Edición de

"NUESTRA HISTORIA EN LA POESIA"

de Angel Peñaranda B.
Pídala a su librero

Comercio 1270 - 80
Casilla 195

Técnicos

LABORATORIOS TECNICO SASCU

De Carlos Arteaga e hijos, técnicos mecanógrafo, certificados de fábrica, especializados en reparaciones de máquinas de escribir, máquinas de calcular, máquinas sumadora, máquinas multicopiadoras eléctricas o manuales. Consúltenos sobre armado y revisado de cualquier tipo de máquinas, calle Bueno 240, esquina Avenida Camacho.

REFACCIONES PINTURA

Empapelamos habitaciones vidrios barniz. Telefono No. - 54829. (7-11/4499.-)

ELECTRICISTAS

Técnico en cocinas, lavadoras, lustradoras, aspiradoras, calefones , instalaciones, reparaciones de artefactos. Ofrece sus servicios teléfono No. 26778. (7-10/4611.-)

Préstamos Dinero

VENDO SALON

De peinados por viaje. Illimani 1630. (9-19/4735)

Departamentos-Habitaciones

VENDO

Departamento completo. Zoilo Flores 1032 cerca Mercado Rodriguez, teléfono 41547 Preguntar señora Carmen. (3-15/4480)

ANTICRETICO

Se da departamento céntrico $bs. 40,000 Jimenez No. 806. (10-11/4632)

ANTICRETICOS

Departamentos dos dormitorios Pto. Rico 35,000. Pasos Kanki 25,000 Bolívar Braun 17,000. Mercado 994 oficina 4. (10-11/4818)

ANTICRETICO

Dos habitaciones amplias machimbradas, cocina $bs. 10,000 zona norte Manzaneda No. 724 Sra. Gallardo. (10-11/4817)

ANTICRETICO

Doy local amplio para fiestas. Zona el Tejar (Avenida Pacífico 1591) Referencias calle Emilio Calderón No. 533 (pensión) (10-14/4812)

TRANSFIERO

Departamento cómodo precio de costo ubicado 6 de Agosto. Referencias Potosí 876 bajos edificio Chain oficina No. 3 (6-11/4648)

DEPARTAMENTO

Ofrezco en anticresis $bs. - 25,000 tres dormitorios dependencias. Quintanilla No. 630 esquina SAID teléfono 50218. (9-12/4738)

SOPOCACHI

Alquilo a dos personas lindo dormitorio lleno sol, con pensión, y dormitorio a compartir con estudiante. Teléfono 28079. (4-10/4608)

ALQUILO

Habitaciones amuebladas, precios módicos. Calle Francisco Pizarro 1665. San Pedro, teléfono 24128. (9-14/4737)

ALQUILO

Tienda trastienda con servicio zona San Pedro. Condiciones teléfono 55237, mañanas. (5-8/4632)

NECESITO

En contrato anticretico una habitacion para joven soltero en lugar céntrico. Referencias casilla 65.- Oruro. (7 -12/4722.-)

ALQUILO

Habitación 2 personas con pensión casa familiar. Calle Trinidad Tobago 1024, entrando Haití Miraflores. (6-10/4705)

Casas

VENDO CASA

Segundo Crucero 1376 $bs. 100,000. Doy anticrético dos habitaciones amplias cocina y derecho baño República No. 94 $bs. 30,000. Referencias mismas casas. Teléfono 54522 mañanas. (4-10/4500)

VENDO CASA

3 de Mayo. Referencias Tarapacá 764 Garita de Lima. (10-14/4823)

VENDO CASA

En Villa Armonía calle 1 casa No. 7, teléfono 54693 parada colectivo. (9-12/4729)

Muebles

JUEGO DE COMEDOR

Fino acabado a facilidades. Castro 1592. (6-11/4645)

POR VIAJE

Vendo juego dormitorio una persona living estilo francés, alfombra inglesa grande. Referencias Strongest 1862. (10-13/4815)

Propiedades-Terrenos

VENDO LOTE

Villa San Antonio. Referencias teléfono 20168. (10-13/4821)

Vehículos

OCASION

Se vende automóvil Austin buen estado. Referencias teléfono - 56364. (6-9/4626)

URGENTE

Vendo camión para arenero. Referencias Tarapacá No. 674 zona Garita de Lima Sr. Clesar Valencia. (10-14/4822)

VENDO

$bs. 37,000 colectivo Chevrolet carrocería nueva. Yungas 605. (5-10/4621)

CHEVROLET 1967

Impala seis cilindros, 15,000 kilómetros vendo Mercado 1362 joyería Acutrón. (202-8/3891)

VAGONETA

Jeep Wagoneer 18,000 Kms. o permuto jeep cualquier marca menor valor. Unica oportunidad. Teléfono 26536. (9/4803)

VENDE O PERMUTA

Con vagoneta, camioneta Nissan 2 toneladas, modelo 67 Referencias telefono 26603. (6 -10/4636.-)

COMPRO CAMION

Inter de 200 qq. modelo 66 adelante. Referencias teléfono 26846. (9-9/4421)

Varios

VENDO O PERMUTA

Chancadora, molinos, mesa consentración, lavadoras, tostadoras, máquinas tostadoras, etc. Villa Armonía barrio Minero 166 final líneas 14. (7-11/4726.-)

CONCERTINA

Vendo de ocasión Tiquina 101. (6-9/4649)

COMPRO TINAS

De estaño y estaño puro, pago buen precio. Avenida Armentia 536, telefono 51286. (7 -13/4643.-)

AROMATIZADORES

De ambientes King $bs. 15 el litro. Pulverizadores plásticos importados. Precios por mayor y menor. Galería Luz local No. 17. (9-19/47 24)

PENSION

Familiar atendemos en Sopocachi Avenida Sanchez Lima 2512 tercer piso. Sra. Carmen. (9-15/4730)

SE VENDE

Ropa americana para caballeros y señoritas. (Por las tardes) Mendez Arcos 831. (9-12/4803)

GRABADORAS

Akai Stereo flamantes, guitarra de concierto vendo de ocasión. Teléfono 25244. (9-16/4745)

VENDO FAJA

Masajista eléctrica para adelgazar, modelar. Comercio No. 1287. Colon (York) (7- 10/4614.-)

DENTISTAS

Vendo unidades dentales. Referencias señor Ramires Pedro Kramer No. 843. (7-13/4709.-)

REFRIGERACION

Carga de gas reparaciones Consulte telefono 27848. (7 -11/4634.-)

Empleados

MODISTA

Necesita operaria y operario para obra fina. 20 de Octubre 2036, altos. (10/4827)

NIÑERA

De vestido, cama adentro con certificados, Presbítero Medina esquina Macario Pinilla s/n reja roja (9-12/4749)

JOVEN

Beuna presencia se necesita. Referencias Otero de la Vega 258. (10-/4820)

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

National

Son de prestigio mundial

EN CARACAS

Ing. Adolfo Linares prestó informe a la reunión de CAF

Caracas fue sede de la Segunda Reunión del Directorio y la Asamblea de Accionistas de la Corporación Andina de Fomento.

Nuestro país estuvo representado por el Ing. Jorge Mustaffá, Director Titular de las Acciones de la Serie "A" y el Dr. Ferrer Guzmán, en calidad de Asesor Legal, asimismo asistieron representantes de Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela.

La reunión fue presidida por el Dr. Jorge Valencia Jaramillo, representante de Colombia.

INFORMES

En las reuniones, el Presidente Ejecutivo de la Corporación Andina de Fomento, Ing. Adolfo Linares, prestó un minucioso informe de labores, en el que se destacó la visita que realizó la Misión Técnica a los países miembros del área; la formalización de negociaciones con organismos de la región, asistencia técnica, promoción, financiamiento de proyectos, la formulación del Plan de Acción para 1971 y su posible financiamiento y la preparación de documentos relativos a la organización financiera y administrativa.

Luego de las deliberaciones, los miembros del Directorio aprobaron las siguientes resoluciones: El Reglamento General; el Convenio sobre Asistencia Técnica entre el BID y la Corporación Andina de Fomento; el Programa de Trabajo y tasas para su financiamiento; Pago anticipado del capital suscrito y otorgamiento de plazo para las cuotas pendientes de pago; designación de auditores externos.

Otras importantes medidas aprobadas se refieren a la Estructura técnico-administrativa básica de la Corporación Andina de Fomento; el Reglamento de Personal; Presupuesto administrativo y financiamiento y la creación del Comité Ejecutivo.

El Directorio tuvo especial atención en la aprobación del Reglamento General (equivalente a una reglamentación estatutaria), pero previamente, la comisión especial del Directorio realizó una revisión del mismo.

También se aprobó el Organismo técnico-administrativo de la Corporación Andina de Fomento, su dirección ejecutiva está a cargo del Presidente, debiendo trabajar bajo su dependencia 4 Vicepresidencias: Administrativa, Financiera, de Operaciones y de Programación.

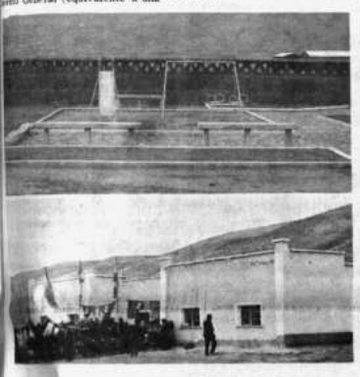
Por otro lado, el Directorio informó que como resultado de la visita de la Misión Técnica de la C.A.F. a los países de la subregión, se llegó a edentificar 220 proyectos o iniciativas de proyectos. Se realizó en primera instancia una selección de 65, especialmente en los campos de la industria, de los servicios, de las infraestructura física vinculados a proyectos industriales. Esta selección dio lugar a la preparación de un Programa de Actividades de la C.A.F. que fue presentado al Directorio.

Todos estos proyectos serían estudiados en coordinación con los países miembros de la Junta del Acuerdo de Cartagena.

FINANCIAMIENTO

Las posibles fuentes de financiamiento podrían provenir: a) Capital de países miembros, b) Capital de países no miembros, aportando como "Miembros Asociados", c) Créditos BID, AID, BIRF y de otros países o proveedores de países fuera del área y d) Emisión de obligaciones.

Los delegados bolivianos, el Ing. Jorge Mustaffá y el Dr. Ferrer Guzmán manifestaron que consideran justo destacar la actuación de nuestro compatriota, el Ing. Adolfo Linares, actual Presidente de la Corporación Andina de Fomento, quien está demostrando alta eficiencia y capacidad en la dirección de este organismo, lo que le valió ser felicitado por el Directorio.



La esposa del Presidente donó otro parque infantil

Prefectura una escuela en Korila

La señora Emma Obleas de Torres y el Prefecto del Departamento, entregaron ayer un parque infantil y una escuela respectivamente en dos poblaciones campesinas.

El parque infantil fue entregado en la localidad de Pircuta y simultáneamente se entregó también la escuela de dos aulas y dirección en la localidad de Korila. En ambos actos la comitiva fue objeto de una serie de homenajes de parte de los campesinos, quienes al mismo tiempo ticieron reclamos para las necesidades que confrontan.

Los vecinos de la región en esta oportunidad invitaron a la esposa del Presidente y al Prefecto a visitar las viviendas funcionales que constan de dormitorios, comedor, despensa y cocina; en esta última han adoptado un fogón sin humo, que representa un adelanto en las provincias Ingavi y Los Andes.

Al hacer entrega de las dos obras, tanto la señora de Torres como el Lic. Cespedes instaron al campesinado a seguir trabajando por el progreso de sus comunidades. El Prefecto expresó que la entrega de una escuela en el campo es de gran significación, pues de ella saldrán los futuros ciudadanos, con una formación adecuada para enfrentar los diversos problemas que se les presenten".

Los niños campesinos de la región bailaron agasajados con golosinas y otros obsequios que distribuyó la esposa del Presidente. Por su parte, el Prefecto del Departamento donó pupitres y material didáctico para la escuela que estrenó.

Se nombrará al nuevo Director de Educación

La Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia ha pedido a sus afiliadas distritales y regionales proceder al envío de las ternas para la designación del nuevo Director General de Educación.

El envío deberá hacerse hasta el veinte del mes en curso, de conformidad a lo dispuesto por el Código de la Educación Boliviana y las resoluciones del Primer Congreso Pedagógico Nacional.

Las ternas deberán ser enviadas a la Federación Nacional de Maestros Urbanos y serán elaboradas en base al pronunciamiento democrático de los maestros, en asambleas convocadas para el efecto.

El nuevo Director General de Educación asumirá sus funciones a partir del lunes primero de marzo.

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, y tanda JULIO CESAR Noche Premier de SOLAMENTE UN VERANO Precios $b. 10.

ABAROA Tel. 50252

Matinée doble TRES MORDISCOS DE LA MANZANA Y MISTER X Tanda y noche dobles CARMEN BABY (Solamente para mayores de 21 años) y MISTER X (T.P. Precios matinée platea 2,60 alta 1,60 tanda y noche platea 2,70

UNIVERSO Tel. 42660

Matinée, tanda y noche BUSCO MI DESTINO Precios matinée platea 3,60 mezzanine 4,10 tanda y noche platea 4,80 mezzanine 5,30

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche EL ANALFABETO Precios matinée 3,10 tanda y noche 3,20

MEXICO Tel. 26867

Matinée doble hs 2,45 tanda doble hs 18,15 y noche doble hs 21,30 EL ESCAPULARIO y SANDRO GITANO Precios matinée, tanda y noche 3,00 y 2,00

SCALA Tel. 23535

Matinée, tanda y noche MAYERLING (Mayores de 16 años) Precios matinée 3,60 y 4,10 tanda y noche 4,80y 5,30

LA PAZ Tel. 53842

Matinée, tanda y noche EL CIENO VERDE ya están aquí los monstruos del cieno verde Noticioso El Mundo al Instante Precios matinée 3,10 tanda y noche 3,80

MIRAFLORES

Matinée doble LA PISCINA DEL TERROR y CORAZON CONTENTO con Pablito Ortega tanda LA PISCINA DEL TERROR Noche doble LA PISCINA DEL TERROR y CUANDO LOS HOMBRES HABLAN DE MUJERES (Mayores de 21 años Precios matinée 2,60 tanda y noche 3,20

ROXY

Matinée, tanda y noche dobles SOLO SE VIVE DOS VECES y GANSTERS DIAMANTES Y VIOLENCIA Precios matinée 2,60 tanda y noche 3,20

TESLA Tel. 53803

Matinée VILLA CABALGA Tanda y noche UN MARIDO DE REPUESTO prohibida menores de 18 años) Precios matinée 4,10 y 3,60 tanda y noche 5,30 y 4,80

PRINCESA Tel. 51821

Matinée, tanda y noche COSECHA AMARGA (Prohibida menores de 18 años) precios matinée 3,60 - 3,10 2,60 y 2,10 tanda y noche 4,30 - 3,80 3,30 - 2,80

TRIANON Tel. 21320

Desde las 14 horas funciones continuadas programa triple EL CAUDILLO - BLUE DEMON VS. DIABOLICAS - desde las 18 horas LA CULPA.

HOY TV cines

CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche solo mayores de 18 años LA MUCHACHA HIPPIE Precios matinée 4,10 - 3,10 tanda y noche 5,30 y 3,80

MURILLO Tel. 52647

Matinée, doble PROYECTILES DE ORO y EL PROFESOR HIPPIE Tanda y noche solo mayores de 21 años PSEXOANALISIS y YO MUJER Precios matinée 3,10 - 2,10 tanda y noche 3,20 y 2,10

16 DE JULIO Tel. 22191

En horario especial- matinée hs. 15,00, tanda hs. 18,15, noche hs. 21,30 HORIZONTES DE GRANDEZA, apta para mayores de 14 años Precios matinée 3,60- 4,10, tanda y noche 4,80- 5,30.

AVENIDA Tel. 25409

Matinée doble hs 3 p.m. LOS MALVADOS DE FIRECREEK y LA RESISTENCIA NO RESISTE Tanda LA MUCHACHA DE LA MOTOCICLETA Prohibida para menores de 21 años, noche doble hs 9.15 LOS MALVADOS DE FIRECREEK y LA MUCHACHA DE LA MOTOCICLETA Precios matinée 2,60 y 2,10 tanda y noche 3,20 y 2,20

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, tanda y noche LA PICARA CENICIENTA Prohibida para menores de 21 años Precios matinée 2,60 y 2,10 tanda y noche 3,20 y 2,20

ESMERALDA Tel. 52454

Matinée, tanda y noche FRONTERA EN LLAMAS y FRANKESTEIN DEBE MORIR Precios matinée 2,60 tanda y noche 2,70

EBRO

Matinée, tanda y noche dobles DJANGO y LSD MERCENARIOS DEL CRIMEN (apta para todo público) Precios matinée 2,60 y 1,60 tanda y noche 3,20 y 1,60

ILLIMANI Tel. 42755

Matinée, tanda y noche dobles DON JUAN 67 (T.P.) VACACIONES EN ACAPULCO (T.P.) Precios matinée 1,10 tanda y noche 1,60

MADRID Tel. 24508

Matinée doble POR 100 MIL DOLARES TE MATO y PIMIENTA Y PIMENTON Tanda y noche PIMIENTA y PIMENTON y ANGELES DEL DEMONIO Mayores de 18 Precios 2,60 y 3,20

LUX

Matinée hs 15 tanda 18,15 y noche 21,15 dobles EBIRA EL TERROR DEL MAR y GODZILA CONTRA LOS MONSTRUOS Precios matinee 2,10 y 1,60 tanda y noche 2,60 y 1,60

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée DIOS ARMA MI MANO y PAPI Tanda y noche dobles PAPI MUJER INFAME (Prohibida para menores) Precios matinée baja 2,60 alta 1,60 tanda y noche baja 2,70 alta 1,60

IMPERIO Tel. 40451

Matinée, tanda y noche dobles films aptos para todo público SIGFRIDO y RINGO PERDONA YO NO Precios 2,20 y 1,70

ASOCIACION DE COPROPIETARIOS DEL EDIFICIO INDIANA

Se cita con carácter de urgencia a la ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA para hoy miércoles 10 de febrero de 1971, a horas 18:00 (6 de la tarde) en las oficinas de SOCONAL, Colón 282, 5º piso.

La reunión tomará decisiones con el número de asistentes.

La Paz, febrero 5 de 1971

EL ESCOLAR VIVIENTE

En todos los Colegios y Escuelas han comenzado las clases normalmente. Para el año 1971 Freudenthal & Co., ha preparado nuevos y bellos modelos de Mochilas, Carpetas y Bolsones de Cuero. Véalos en la vitrina con el Escolar viviente, Potosí 967.

USE EL CARNET DE CLIENTE - 10% DE DESCUENTO !!!

LIBROS PARA USTED.

EDITORIAL VECCHI.-

Manual de la Futura Madre	Del Bo
Adelgace con las Dietas del Médico	Saponaro
Cómo se Escribe una Carta Eficaz	Allipandri
Juegos Informativos para Vuestros Hijos	Feslikenian
Ocultismo Oriental y Filosofía Yoga	Shemesh
Curso Rápido de Dibujo	Manero
Matemáticas Prácticas para Todos	Spano

LIBRERIA • DISTRIBUIDORA • EDITORIAL

LOS AMIGOS DEL LIBRO

La Paz Mercado 1315 Oruro Junín esq. 6 Octubre Cobba. Perú esq. España Sta. Cruz R. Moreno 21

PRIMER CONCURSO COREOGRAFICO Y FOLKLORICO ORGANIZADO POR "Rotary Club de La Paz"

Bajo los auspicios del Ministerio de Educación y Cultura

Nómina de los conjuntos clasificados el día domingo 7 de Febrero de 1971 y que tomarán parte en la final a realizarse el día domingo 14 del presente en el Teatro al Aire Libre "Jaime Laredo".

SOLISTAS	DANZAS Y SAMPOÑAS
Gabriel Dorado	Conjunto de Chajes (cakcha)
Intiñahui	Centro Cultural Folklórico Koritika (Morenada)
Martín Bustillos	Juventud Folklórica Artística Urus del Gran Poder Bolivia Continental (Kusillos)
DUOS	Las Indias (Sampoñas)
Los Vicuñas	Korisicus (Sampoñas)
Los Labriegos	Los hijos del Illampu (Sampoñas)
Los viajeros de Bolivia	
TRIOS	CONJUNTOS
Los Kusis Huayras	Maurito y los de Agosto
Los Rumi Somcos	Cuarteto Amancay
Los Chullpas	Elsa Navarro y su Conjunto

NOTA IMPORTANTE.- Conforme al punto 4to. de la convocatoria un representante de cada conjunto clasificado, debe concurrir al almuerzo de "ROTARY CLUB DE LA PAZ" el día de hoy Miércoles 10 de los corrientes a horas 12 y 30 en los salones del Club de La Paz, ocasión en la que se realizará el sorteo para el orden de actuación en la fase final de este gran concurso.

National

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

Ministerio de Educación y Cultura

INSTITUTO NACIONAL DE ESTUDIOS LINGUISTICOS INEL KIPUKAMAYU

Primer Semestre 1971

CURSOS DE LINGUISTICA Y LENGUAS NATIVAS QUECHUA AYMARA

Matrícula: 20.00 $b.

Las clases se inician el 10 de febrero de 1971. Más informes en Secretaría (Ingavi 916, Casa de la Cultura).

INEL AL SERVICIO DEL PUEBLO

PSICOSIS DEL CRIMEN

PRONTO. UNIVERSO

SUSPENSO QUE NO DA RESPIRO

Dirigido por el veterano Roy Boulting con su reconocida pericia, PSICOSIS DEL CRIMEN (Twisted Nerve) es un film de tremendo suspenso que explora el complejo y torturado mundo interior de Martin Dumley, donde el odio y el amor se manifiestan, sin exclusive, con intensidad arrolladora. Hayley Mills, concluido su prodigioso ciclo infantil, inicia una nueva etapa de su carrera junto a Hywel Bennett, aplaudido por sus interpretaciones de Shakespeare. Un melodrama intenso, altamente, inolvidable.

SUCESO : DISAS

Roma, la milenaria ciudad eterna, soberbio fondo de esta historia de amor, de joyas, sorpresas, risas, misterio y mucho más amor!

Cautivante presentación MAÑANA Otro suceso de Disas, Ltda. CINE TESLA

FESTIVAL DEL CINE FRANCES

Auspiciado por la Embajada de Francia para los programas de Acción Social de la Presidencia de la República

HOY GRAN PREMIERE en FUNCION de NOCHE

EASTMANCOLOR

"SOLAMENTE UN VERANO"

(LA MAISON DES BORIES)

Marie DUBOIS

Matthieu CARRIERE

Director: Jacques DONIOL-VALCROZE

Una bella historia de amor bajo el límpido cielo de la Costa Azul

VENTA de LOCALIDADES DESDE Hs. 14:30

HOY Cine 6 de AGOSTO Suspendidas las entradas de cortesía

¡ACCION, SUSPENSO Y BELLAS MUJERES EN UN TREPIDANTE DRAMA POLICIAL!

MAYORES 18 AÑOS

ANDINA

Marlowe, Detective Privado

James Garner · Gayle Hunnicutt

Carroll O'Connor Rita Moreno · William Daniels

METROCOLOR

MAÑANA Cine MONJE CAMPERO

Alcaldía adopta medidas para desterrar puestos callejeros

-El Alcalde Municipal, Cnl. Herberto Olmos, se reunió ayer con miembros de la Confederación y Federación de Gremiales, para analizar y buscar soluciones a los problemas relacionados con los mercados públicos y la proliferación de puestos de venta callejeros.

En la reunión se analizó que los mencionados problemas se originan en el desconocimiento de las vendedoras y compradores que, estimando que la compra o venta en las aceras es mucho más "cómodo", desperdician las instalaciones de muchos mercados que actualmente se encuentran poco menos que desiertos.

Para evitar la proliferación de vendedoras callejeras, la Alcaldía dispuso una racionalización en el pago de patentes, de tal manera que los "sentajes", pagados por ocupar aceras con puestos de venta, signifiquen para el vendedor una erogación mayor que la que deberían soportar si sus puestos de venta son instalados en el interior de los mercados o en áreas autorizadas por la Municipalidad.

Simultáneamente, la Alcaldía iniciará una campaña de orientación para conseguir que las amas de casa coadyuven con la Comuna en la educación y disciplina de vendedores. Mediante sus departamentos de Saneamiento y Limpieza, la Municipalidad ejercerá estricto control sobre los artículos que se expenden en los mercados y no garantizará, de ninguna manera, la calidad de alimentos y otros artículos comercializados en las calles o lugares no autorizados.

Se dijo en la Comuna que esas labores serán canalizadas por la Administración de Mercados, repartición creada recientemente y que funcionará en el Mercado Rodríguez, donde los problemas para la Alcaldía son mayores.

Como medida complementaria, la Municipalidad dispuso la expropiación de los puestos de venta existentes en los mercados y que actualmente no son debidamente aprovechados por los concesionarios. La Comuna comprobó que, en muchos casos, tales puestos de venta son utilizados únicamente como depósitos, mientras que el comercio de productos lo realizan en las calles próximas a los mercados.

Finalmente, la Alcaldía dispuso se estudie la posibilidad de habilitar áreas no edificadas para la comercialización de productos agrícolas. Posteriormente, esos estudios serán ampliados para la construcción de nuevos mercados en la medida que demanden las necesidades de las diferentes zonas de la ciudad.

Reclaman inscripción en la Escuela "Pedro D. Murillo"

-Un grupo de egresados de las escuelas profesionales del país ha planteado reclamación formal ante el Ministerio de Educación, solicitando inscripciones en la Escuela Industrial "Pedro Domingo Murillo".

Un comunicado suscrito por Inés Villarroel, Leonor Peredo, Aneiba Suárez y otras, a nombre de la "Asociación de Egresadas 1970" afirma que aproximadamente 80 egresadas de varias escuelas de La Paz y del interior del país solicitaron su inscripción en la Escuela Industrial, con la finalidad de adquirir una formación complementaria.

Según el comunicado, se les informó que la Escuela Industrial no ha abierto inscripciones para egresados de otros institutos.

"Conocedoras de esa determinación, que no consulta las aspiraciones de las egresadas de 1970, realizamos una serie de gestiones que, infelizmente, no obtuvieron resultado positivo alguno. Tanto el Ministerio de Educación como la Dirección Nacional de Normales nos hicieron saber que no podíamos ser atendidas en nuestro reclamo", dice la nota, y agrega: "Ante esta serie de burlas, nos vemos obligadas a adoptar la única actitud que nos falta: ingresar en huelga de hambre, hasta conseguir la reapertura del Instituto Técnico. Esta posición se cumplirá en el plazo de 48 horas a partir de las catorce horas del martes 9".

CONAVI actuará bajo control del Ministerio de Urbanismo

-El Consejo Nacional de Vivienda actuará a partir de la fecha, bajo la supervisión y el control del Ministerio de Urbanismo y Vivienda. Así lo dispone un Decreto Supremo dictado ayer por el Consejo de Gabinete, en aplicación de la Ley de Bases.

El Decreto Supremo de referencia señala que CONAVI está encargado de la programación y ejecución, en todo el país, de la vivienda de interés social a cargo del Estado, para todos los sectores laborales comprendidos en el campo de aplicación del Código de Seguridad Social.

La misma disposición legal dispone la constitución de la Junta Superior de CONAVI que estará presidida por el Ministro de Urbanismo y Vivienda. La Junta estará integrada, además, por 10 vocales titulares: cuatro designados por la Central Obrera Boliviana, uno por la Asociación Nacional de Empresarios, uno por el Ministerio de Urbanismo, y los restantes cuatro, representarán a los Ministerios de Planificación, Finanzas, Trabajo y Previsión Social.

La Junta Superior de CONAVI estará encargada de elaborar un proyecto de Estatuto Orgánico y un Manual de Organización.

Mañana reconocen a Cooperativa San Francisco de Asis

En un acto especial, a realizarse mañana en su local de la calle Antonio Gallardo No. 1059, la Cooperativa de Abastecimiento y Comercialización de Velas, San Francisco de Asís Ltda. recibirá su personería jurídica aprobada por las autoridades de gobierno. En esta misma ocasión esta cooperativa recibirá su nuevo estandarte y procederá a la inauguracion del Almacen Cooperativo. Los dirigentes de esta Cooperativa encabezados por Carmelo Patzi y Benjamín Choque, han cursado invitaciones a las principales autoridades de la ciudad.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

Aviso a los adjudicatarios de viviendas de los sectores minero y magisterio rural

Debido a los múltiples problemas que se han presentado en los planes de vivienda destinados a los sectores minero y del magisterio rural, como la morosidad en las amortizaciones, abandono de las viviendas con su consecuente deterioro, entrega o transferencia de ellas mediante procedimientos ilegales, a personas ajenas al adjudicatario y otros en perjuicio del vecindario en sus diversas actividades comunales, el Consejo Nacional comunica lo siguiente:

Se otorga como plazo único a los adjudicatarios de los sectores laborales mencionados, para que hasta el día 30 de marzo del presente año ocupen en forma permanente sus respectivas viviendas, notificándoseles que no se permitirá que las viviendas continúen abandonadas o habitadas por personas extrañas al grupo familiar.

Se advierte que, en caso contrario, CONAVI procederá al cumplimiento de las normas establecidas por el Reglamento de Adjudicaciones, procediendo a la recu[illegible]ión de dichas viviendas con el propósito de readjudicar a otras familias de escasos recursos económicos y que precisan de vivienda.

La Paz, 10 de febrero de 1971.

[illegible] DE RELACIONES PUBLICAS.

EN COCHABAMBA

Se vende un chalet nuevo de dos pisos con cinco dormitorios. Referencias teléfono 7397, casilla 1760. (6-12/40055)

ALMACENES

Depósitos excelente ubicación comercial esquina Pando - Illampu Tumusla alquila. Illampu 608 teléfono 25143. (6-11/4674)

CASA EN VENTA

Se ofrece a media cuadra Plaza Abaroa, tres dormitorios, dos baños construcción completamente moderna, mucho sol. Referencias Pedro Salazar 541, de horas 10 a 12 y 14 a 16. (9-13/4804)

VENDO MUEBLES

Sala 12 piezas, estilo Luis XV tallados nogal y living buen estado Avenida Arce 2670 departamento 101. (9-14/4734)

"REPARO RADIO T.V."

REPARO RADIOS T.V. T.V. a domicilio teléfono 29975. (9-19/4741)

TELEFONO

Vendo teléfono particular Referencias teléfono 29487 (10-11/4810)

DEPARTAMENTO

Contrato mixto doy departamento 2 dormitorios, living-comedor y dependencias. Totalmente independiente en avenida Ecuador. Anticresis $bs. 8.000 y alquiler $us. 70.-mensuales. Referencias teléfono 20727. (9-10/4743)

EN VENTA TERRENO

Chichas No. 1254 Miraflores. (9-12/4744)

NECESITO PEQUEÑO

Departamento en contrato anticrético, preferible zonas San Pedro Sopocachi, Obrajes. Referencias teléfonos-42372 - 82426. (9-10/4748)

ALQUILO

Departamento con teléfono. Consta de tres dormitorios, comedor, cocina y baño con calefón Avenida Saavedra 2049 a media cuadra de la Plaza San Martin. (9-10/4760)

RADIOS

Televisores reparamos domicilio teléfono 50078 (2-13/4457)

Avisos Notables

EN SANTA CRUZ

Vendo o doy en anticrético una casa de dos plantas ubicada a una cuadra de la plaza principal. Referencias calle Velasco No. 33, teléfono 22026 (4-114/38056.-)

CEPILLAMOS

Pisos a máquina teléfono 53834. (27-13/4262)

VENDO

Mercedes Benz 230 S modelo 1967, tratar de lunes a viernes en Hnos Manchego 2594 de 9 a 12 y de 15 a 17 horas (5-12/4620.-)

COCINERA

Se necesita que sepa su oficio. Linares No. 1050 (10-15/4809).

MATRIMONIO

Extranjero sin hijos desea alquilar departamento sin muebles 2 dormitorios y dependencias. Teléfono 40896. (9-10/4801)

URGENTE

Necesito casa en alquiler que conste de dos departamentos independientes preferentemente en Sopocachi, Obrajes o Calacoto. Referencias, teléfono 22748.-

LIBRETA

De ahorros del Bank Of America 3336 correspondiente a Simeón Aliaga queda nula por extravío. (10/4826) -

BUSCO CASA

En alquiler zona Sopocachi, San Jorge pago buen alquiler. Referencias teléfono 51407.- (11/3429) -

VENDO DODGE

70 verde claro. Referencias 40128 (10-11/4807)

MECANICOS

Se necesita Edificio Tobía 8to piso. (10-11/4814).

CAMBIO CHALET

Moderno excelente barrio de Córdoba, Argentina, por casa en ésta. Referencia teléfono,—— (10-13/4813).

COMPRO AL CONTADO

Casa de 2 ó 3 dormitorios y dependencias zona Sopocachi bajo. San Jorge inmediaciones o departamento horizontal. Referencias teléfono 24696. (10-13/4732)

SE VENDE

Chalet próximo colegio alemán Referencias teléfono 41888. (7-10/4713)

ANTICRETICO

Departamento completo con dos dormitorios, - Miraflores. Referencias teléfono 24196. (7-10/4725)

TERRENO

Vendo 200 m2. en Obrajes. Calle No 1. Referencias teléfono 29890. (10-11/4816) -

VENDO AUTOMOVIL

Mercedez Benz perfecto estado. Aspiazu y Sánchez Lima, embajada - Argentina (10-11/4808).

CRECER

12 centímetros en 8 semanas Informes Statur casilla 1.000. (10/4806) .

EN VENTA

Vestidos americanos, Lotes de terreno en Calacoto. Referencias 20 de Octubre 1907, teléfono 41871. (10/4805)

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

LICITACION Nº 8-71

CONAVI - BID

LLAMAMIENTO A PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DE 160 VIVIENDAS EN LAS ZONAS DE SARCO Y SARCOBAMBA DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA.

Se convoca a las Empresas Constructoras de primera y segunda categorías, inscritas en el Registro Nacional de Empresas Constructoras y Consultoras del Ministerio de Obras Públicas y la Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar propuestas para la construcción de 160 viviendas unifamiliares en las zonas de Sarco y Sarcobamba de la ciudad de Cochabamba con destino a trabajadores fabriles.

Los planos, pliegos de condiciones administrativas y de especificaciones, técnicas, podrán ser retiradas de la Secretaría de la Gerencia Técnica de CONAVI (Av. 20 de Octubre Esq. Fernando Guachalla, Edif. CONAVI, 2do. piso), y de la Agencia Regional de CONAVI en Cochabamba (Calle España No. 5827), a partir del día Miércoles 10 de Febrero del presente año, previo pago de $b. 500.-

Las propuestas se recibirán en las mismas oficinas hasta hrs. 10.oo a.m. del día Miércoles 24 de Febrero del presente año.

El precio oficial para la construcción de estas viviendas asciende a la suma de $b. 6.600.000.-

La Paz, Febrero de 1971.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

APRESADOS EN SANTA CRUZ...

(Viene de la página 1)

Finalmente, por intermedio de los universitarios, enviaron a sus familiares un mensaje en sentido de que se encuentran bien. Agradecieron toda la solidaridad recibida de parte de los universitarios del país y de otras organizaciones nacionales.

SERAN EXPULSADOS

A la misma hora en que los detenidos llegaban a La Paz, el Gral. Luis Antonio Reque Terán, Comandante del Ejército, decía en el Palacio de Gobierno que los cuatro serán expulsados del país. Añadió que son falsas las versiones en sentido de que fueron militares fascistas los que dirigieron la operación contra la propiedad de Suárez Aguilera. "Hay que acabar con los brotes extremistas para la buena marcha del país", añadió.

CONTRADICCION

Sin embargo, a las ocho de la noche, el Ministro del Interior dijo que no había sido resuelto aún si los detenidos serán expulsados del país, porque recién se están haciendo las investigaciones para tomar una decisión al respecto.

Se le preguntó cómo era que se había tomado un campamento de guerrilleros y sólo se hubiera apresado a cuatro personas. Dijo que la respuesta es obvia, porque seguramente los demás estaban realizando labor subversiva en otros lugares del departamento de Santa Cruz.

"No olviden, dijo, que "Rolando" (Oscar Zamora) fue denunciado de estar caminando con veinte hombres armados, como guardia personal. Su mismo partido lo ha denunciado", sostuvo el Ministro Gallardo Lozada.

Negó que el apresamiento de Zamora obedezca a una acción de represalia del gobierno por la toma de la hacienda "Chané-Bedoya". "Lo hubiéramos hecho hace tres meses, cuando se produjo la toma de la hacienda", añadió, al rechazar esa posibilidad.

"La verdad es que este era un campamento de entrenamiento de guerrillas y que el gobierno está en el deber de alertar al país sobre algo que podría tener consecuencias graves", sostuvo el Ministro. Añadió que es posible que se invite a periodistas para verificar en el terreno que efectivamente el lugar tomado por las FF.AA es un campamento guerrillero.

Terminó diciendo, al comentar las afirmaciones de la CUB, que se verificará si los detenidos son realmente universitarios "y qué es lo que pretendían hacer en el país".

CUB: FOQUISMO

El Ministro de Defensa también se refirió a la determinación de los sindicados de guerrilleros. Al comentar la protesta de los universitarios por el apresamiento, dijo: "Realmente se nota que éstos están con la idea del foquismo, con criterio de desangrar permanentemente al país y que no haya ni siquiera una meta de construcción ni de evolución...Entiendo yo que son algunos universitarios y no todos los que tienen esa opinión. Lamentablemente, en la población de Bolivia hay algunos que están bajo una orientación externa y bajo dirección del exterior; que no pueden ni analizar siquiera la realidad de este país y llegar a conjuncionar los esfuerzos de modo que realmente se pueda hacer un proceso de una evolución acelerada en beneficio de todo el pueblo boliviano".

Se le planteó la posibilidad de un enfrentamiento de los universitarios con el gobierno y se le preguntó cuál sería la posición de las FF.AA. en este supuesto. "Entiendo que en este extremo, si vienen ciertos grupos a querer provocar desorden o el caos en este país las FF.AA. cumplirán su misión sobre todo la función para la que están organizadas".

Sostuvo que el lugar donde fueron apresados los cuatro sindicados de estar realizando labor subversiva, es un campamento guerrillero que contaba con todas las instalaciones necesarias y armamento. Aseguró que siguen las investigaciones para dar con las conexiones que tendrán los dete[illegible]

APRECIAMIENTO DE...

(Viene de la página 1)

de los campesinos. Otros expresaron temor de que esta situación provoque hechos de violencia entre miembros de UCAPO y el Ejército.

Patrullas de soldados realizan permanente vigilancia de caminos y sendas de acceso a poblaciones, pero al parecer no se suspendieron los trabajos agrícolas. En el resto de las principales poblaciones de este departamento se observó tranquilidad.

En la base del Regimiento Ranger, ubicado sobre la carretera a Yapacaní, cerca a Montero, se registró intenso movimiento de efectivos armados. Las autoridades militares declararon a PRESENCIA que se trataba de relevo de patrullas de la Policía Militar que vigilan principalmente poblaciones para garantizar el orden y no permitir actividad subversiva.

INVESTIGACIONES

El Cnl. Remberto Torrez, Comandante de la Octava División, afirmó que continúan las investigaciones en torno a los [illegible]vos de elementos extremistas en las zonas campesinas. Indicó [illegible] campesinos ofrecen amplia cooperación al Ejército, lo que muestra su repudio a los [illegible]mentos políticos, cuya presencia causaba inquietud entre los [illegible]nos. Aseguró que existe tranquilidad en las poblaciones campesinas.

PLANES Y OBJETIVOS

Personas que trabajan [illegible]rando a las FF.AA. en investigar la actividad de este grupo, [illegible]maron que entre los planes del grupo pekinés estaban con[illegible]dos la ocupación de varias haciendas del norte cruceño. [illegible] autoridades indicaron que miembros de UCAPO presionaban a campesinos para que ocuparan varias haciendas y declararan [illegible]ción agraria siguiendo las instrucciones de la Unión de Campesinos Pobres.

MARIA DE ORO

APARTAMENTO "G"

MARK TRAIL

JEFF COB

GUMERCINDO

EGOISTO

Breve balance de la labor de...

(Viene de la Pag. 3)

ABEAS CORPUS.- PROCEDE detención de tiempo mayor el determinado por ley, sin excusa el que se cumplen judiciales . A No. 6 de octubre.

ABEAS CORPUS.- PROCEDE apremio de un mandatario por de obligaciones de su man, máxime si en el momento apremio de aquel ya no era tario aun tratándose de deu a favor del Estado, A No. 4 de octubre.

ABEAS CORPUS.- No sólo es por detenciones políti judiciales, y es ILEGAL apremio ordenado para la en de bienes despojados antes seguir el procedimiento legal esta clase de juicios. A No. 16 de Octubre.

ABEAS CORPUS - NO PROCE auto de cabeza de proceso sumario criminal iniciado con el presidente de una sociedad (persona jurídica) má si la querella está dirigida la persona jurídica y no la física. No. 6 de 9 de embre (I).

MENTARIO.- Dada la tras cia de este extraordinario o demanda que garantiza el más importante de individual, la libertad, he citado todos los autos supre en nuestro concepto tienen, agregando a algunos, la (I) porque dichas resolu merecen un especial co rio.

la lectura de ellos se verá lamentablemente la jurispru del Supremo Tribunal es y también contradicto especial en los casos en interpone la demanda de EAS CORPUS cuando el Juez ctor, por ignorancia o por dad, dicta auto de cabeza de y expide el correspon mandamiento que buenamen ser el de aprehensión, en o cuestiones de atingencia civil, o cuando no proce juicio criminal, cuando este no está previsto por nues leyes (caso de una querella contra una persona jurí por ejemplo), es decir por materia justiciable, ol que para dictar tal auto ca proceso no puede ni debe ciegamente a los térmi la querella o denuncia interesadas y exagera que tiene el elemental de como dice el excelente auto No. 48 de 21 de septbre., minarlas y estudiarlas te en cuenta que el auto que dictar puede poner en peligro la libertad del sindicado (violentando el art. 16 de la Const.) o bien poner, asimismo, en peligro la impunidad del delito querellado.

Con bastante frecuencia (como se ha visto en los autos indicados antes) se ha visto que el Supremo Tribunal rechaza una demanda de Habeas Corpus, con los rutinarios argumentos de que: a) el auto cabeza de proceso es IRREVOCABLE y por tanto el sumario solo puede concluir en una de las 3 formas prescritas por los arts. 174. 175 y 176 del P. Cr. y b) que la demanda de Habeas Corpus no es sustitutivo de los recursos ordinarios y extraordinarios que la ley franquea a los sindicados.

Ambos enunciados son evidentes, empero, no en todos los casos, y por tanto no pueden generalizarse porque cuando se trata de la aplicación de la más valiosa conquista institucional del país, los tribunales de Habeas Corpus están en la imperiosa obligación de estudiar detenidamente cada uno de los casos que se les presentan y evitar que con aquella muletilla se haga nugatoria la maravillosa garantía consagrada en el art. 18 de la Const.

Evidentemente, un auto de cabeza de proceso es irrevocable, pero esta irrevocabilidad solo incumbe al juez sumariante (ya que ni siquiera procede la apelación de él) mas, esto no quiere decir que el tribunal de Habeas Corpus no tenga competencia para dejarlo sin efecto,, como lo ha hecho este mismo Supremo Tribunal en los autos No. 33 de 23 de junio, No. 48 de 21 de septibre, No. 3 de 1o. de octubre.

Es evidente asimismo que el Habeas Corpus no "sustituye" los recursos ordinarios que las leyes franquean a los litigantes, empero no es posible concebir que el tribunal de Habeas Corpus mantenga un auto cabeza de proceso y su emergente mandamiento por ejemplo, en una querella por estafa, cuando se ve a las claras que esta no puede existir porque se trata de emergencias de contratos o relaciones civiles. Así y en forma excelente, el Supremo Tribunal lo ha resuelto en el auto No. 3 de 1o. de octubre, que trata de un caso de anticresis.

Sabemos que frecuentemente se inician o plantean querellas por ESTAFA (sólo para amedrentar a la otra parte y obtener alguna ventajosa transacción) en casos de incumplimiento de contratos civiles: depósito, anticresis, préstamos, etc., no existiendo por tanto en ellos materia justiciable, Consideramos que en estos casos procede muy claramente el Habeas Corpus, porque lo contrario significaría que el sindicado sufra una ilegal detención por todo el tiempo que dure el sumario: 30, 50 días o mucho más (ya que el precepto del art. 2 de la L. de 20 de Sep. de 1917 jamás se cumple) esperando que dicho sumario concluya en una de las "únicas formas previstas por los arts. 175 a 177 del P. Cr. máxime si como se ha dicho antes en el estado sumario solo procede la apelación en los casos de libertad provisional y de incompetencia según el art. 128 del citado P.

Muy grave y sorprendente es la contradicción que existe entre las resoluciones No. 32 de 23 de junio y No. 6 de 9 de noviembre. En aquella, se sostiene con todo acierto, que no procede juicio criminal por calumnias e injurias emergentes de un juicio criminal que no concluyó con declaratoria de inocencia; se sostiene igualmente que en ese caso tampoco procede tal juicio criminal porque está dirigido a una persona jurídica.

Empero en la resolución No. 6 de 9 de noviembre que revoca una cabal sentencia de un Juez de Partido, no obstante de reconocer "que NO SE TRATA de una acción directa seguida contra la persona física del Lic.... sino que más bien referida a la PERSONA JURIDICA que es el Banco.... lo que NO IMPIDE QUE SE PROSIGA la acción (de calumnia, similar al caso No. 32 de 23 de junio) hasta su conclusión en las 3 únicas formas previstas por ley..." O sea, que según esta resolución procede el juicio criminal contra una persona jurídica... Lo contrario cabalmente de lo que la misma Corte ha resuelto en la citada resolución de 23 de junio, y de lo que la anterior Corte (G.J. No. 1481 p. 93) proclamó.

El Habeas Corpus. según el art. 18 de la Const. no solo salvaguarda la ilegal detención, sino que protege igualmente a la persona "que CREYERA estar INDEBIDA E ILEGALMENTE PROCESADA o presa" y OBLIGA al tribunal respectivo que ordene la libertad del ilegalmente detenido o que se "REPAREN LOS DEFECTOS LEGALES" Estas garantías resultan nugatorias si el "auto de cabeza de proceso es irrevocable" o si el "Habeas Corpus no sustituye los recursos legales".

Para concluir este largo comentario, creemos útil referirnos al muy interesante e importante auto que aparece en la G.J. 1475 p. 125, en el que se dice que si bien el Habeas Corpus no es sustitutivo de los recursos ordinarios y extraordinarios, pero la LIBERTAD INDIVIDUAL garantizada por el art. 8 de la Const. (hoy 18) NO PUEDE DEPENDER DE LOS TRAMITES DILATORIOS de los recursos ordinarios amén de que el art. 9 ampara la libertad de las personas en forma amplia.

MAS ALLA...

(Viene de la página 3)

observar, hace unos años, "objetos extraños" entre las constelaciones Perseo y Casiopea, zona cargada de polvo cósmico designada por los astrónomos como el lugar "más sucio" del firmamento.

El hallazgo del Dr. Maffei fue tomado en consideración, en 1968, por los astrofísicos de Berkeley, que, disponiendo del poderoso telescopio de Monte Palomar, hicieron observaciones que condujeron al descubrimiento de las dos galaxias.

- * -

La cooperación Maffei-Berkeley trae a la memoria la que condujo, en el siglo pasado, al descubrimiento del planeta Urano.

El astrónomo francés Leverrier, considerando las perturbaciones del planeta Urano, calculó la presencia de un planeta desconocido más allá de Urano.

No disponiendo de un telescopio capaz, escribió a su colega el astrónomo Galle, de Berlín, que sí disponía de un telescopio potente, que lo enfocara hacia un determinado lugar del espacio.

Galle enfocó el telescopio tal cómo le había indicado Leverrier, la noche del 23 de septiembre de 1846. En efecto, allí había un planeta, al que se le dio el nombre de Neptuno -(ALA).

Se inició reunión interamericana sobre estadística

Fue inaugurada en Washington la décima sesión de la Comisión para el mejoramiento de la estadística nacional en la sede de la Organización de los Estados Americanos.

El Secretario General de la OEA, a tiempo de inaugurar las reuniones, recalcó la importancia de la estadística en la planificación nacional, señalando los progresos alcanzados durante el último decenio, en este campo, por los países latinoamericanos.

La Comisión es un organismo del Instituto Interamericano de Estadística, que se compone de los jefes de estadística de los países miembros que discuten problemas comunes y adoptan medidas de solución colectivas.

La reunión se prolongará por una semana y en la misma serán estudiadas recomendaciones formuladas por varias subcomisiones, sobre conceptos, definiciones y tabulaciones en torno a la población, agricultura, industria, fuerza laboral, ingreso personal y desembolsos.

La representación boliviana está a cargo del Jefe de Estadística del Ministerio de Planificación, Moisés Arteaga.

Será rehabilitado el camino Suapi-Mayaya en el Alto Beni

Entregaron escuela para la comunidad de Sica Sica.- Director de Reforma Agraria viaja a Inglaterra.-

La Dirección Nacional de Colonización ha logrado suspender la huelga de hambre decretada por los colonizadores integrantes de la Federación Agraria Especial del Alto Beni Area 3, prometiendo la inmediata rehabilitación del camino Suapi - Mayaya. El Director de Colonización ha dispuesto la movilización de los equipos pesados y personal para atender los trabajos de ese camino.

Los colonizadores de la Federación Especial de Agrarios "Alto Beni" decretó huelga de hambre, en protesta por la desatención del gobierno a esa zona. Para impedir que las amenazas de los colonizadores llegaran a cumplirse, se suscribió un convenio entre el INC y los dirigentes representantes de base del Area 3 (sector Sararía) Alto Beni. Este convenio firmado por Rodolfo Avila C. y los colonizadores, determina que el Instituto de Colonización dispondrá la utilización de recursos en equipo y personal para rehabilitar el tramo Suapi - Mayaya a fin de salvaguardar la cosecha de los colonizadores. Por su parte, los colonizadores controlarán los trabajos de rehabilitación del mencionado camino y prestarán su cooperación para habilitar su servicio hasta el próximo mes de marzo. El INC señala que el petitorio de los colonizadores Agrarios "Alto Beni" queda en pie, para solución de sus problemas por parte del gobierno. En tanto anuncia el convenio que suspende las actitudes de hecho, como la huelga de hambre y otros.

ESCUELA EN SICA - SICA

El Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, en cooperación con los campesinos del lugar, entregó al servicio público un colegio secundario en la comunidad de Sica Sica. Esta comunidad pertenece al área de acción de la oficina de operaciones de Patacamaya. El costo total de la construcción fue de $b. 88.436.61. De este total el aporte de los comunarios campesinos fue de $b. 55.635.-

EN HUYO HUYO

En Huyo Huyo, cantón de Italaque, Provincia Camacho del Departamento de La Paz, también ha sido inaugurada una escuela con capacidad para 120 alumnos. La obra demandó una inversión de $b. 67.717.95 y el aporte de los campesinos alcanzó a la suma de $b. 43.259.70.

VIAJE A INGLATERRA

Invitado por la Universidad de Sussex, viajó a Gran Bretaña el Dr. José Fernández Bustos, vocal del Consejo Nacional de Reforma Agraria. Este funcionario participará en un seminario sobre tenencia de tierra, distribución y reforma.

CENTRO DE RESIDENTES DE SAPAHAQUI

El Centro de Residentes de Sapahaqui anuncia que ha realizado gestiones para que las autoridades del gobierno procedan a la instalación del servicio de agua potable, alumbrado público y urbanización del nuevo pueblo. Este mismo Centro indica que sus actividades están recibiendo la cooperación de la sección femenina de esta entidad. Informa que en la población de Mayasa se efectuó el cambio de autoridades locales, habiendo sido posesionados por el asesor general Jorge N. Portugal.

"LA GANGA DE LOS 3 DIAS"

Promoción de ventas del comercio con descuentos del

5 AL 50 %

Esté atento a la publicación de ofertas en PRESENCIA, su diario de la mañana, los días:

18 - 19 Y 20 DE FEBRERO DE 1971

SISTEMA DE AMPLIFICACION
NATIONAL
RADIO DE BRILLANTE SONIDO SIN INTERFERENCIAS
TOCADISCOS AUTOMATICO DE CUATRO VELOCIDADES
POTENTE SALIDA DE 44 WATIOS
....PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD....

Guía Profesional

Médicos

Dr. ERNESTO TORRES R.
Cirugía plástica: Quemaduras, heridas, manchas, arrugas, extirpación de tumoraciones, lunares, verrugas. Cirugía ginecológica. Consultas de lunes a viernes, horas 16 a 19. Batallón Sucre 550 San Pedro.

Dr. LUIS MENDIETA MOSCOSO
Ginecólogo-Obstetra Especialista
Clínica y cirugía ginecológica. Incontinencia de orina y prolapso genital. Prenatal - partos y sus complicaciones. Operación cesárea. Consultorio: Otero de la Vega 421 (San Pedro). Consultas: 17 a 19 horas.

Dr. HUMBERTO RODRIGUEZ HERVAS
Internista
Especializado Universidad de Chile. Enfermedades de riñón - Corazón - Pulmones - Enfermedades digestivas. Consultorio: Plaza Venezuela 1456, 3er piso - 17 - 19 hrs. Telf: 28163 - Dom.: 55832

Dr. GUSTAVO BONIFAZ SANDI
Gastroenterólogo Internista
Especializado en Chile. Tratamiento moderno de las enfermedades de esófago, estómago, intestinos, hígado, vías biliares y páncreas.
Consultas: mañanas de 10 a 12. Tardes de 15 a 17.30.
Consultorio Edificio "Ferrocaja" Ayacucho 288 3er. piso Of. 4 teléfono 50493.

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ
Médico-Cirujano
Medicina Interna. Esp. Gastroenterología, estómagos, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas etc. Trastornos de la nutrición -
CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA
3er. piso (edificio Sabima altos O.K. de Hrs. 10 a 12: 30 y de 14 a 17. Teléfono 28163. Domicilio 23832.

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
Médico-Otorrinolaringólogo
Enfermedades y cirugía, OIDOS, NARIZ, GARGANTA. Consultas de 2 a 4.30. Consultorio Mercado 1335. Teléfono 22195. Domicilio Obrajes.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
Ginecóloga-Obstétrica
De regreso de EE.UU. atiende en su nuevo consultorio Avenida Mariscal Santa Cruz 1322 (Edificio Avianca), 2º piso, horas 14 a 17, teléfono 29371. Domicilio 21935.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
Enfermedades de la Piel y Venéreas
Avenida del Ejército 1093, esquina Lazo (Miraflores). Teléfono 23129. Casilla Nº 2223. Horario 13:30 a 16.

CONSULTORIO DE GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA
Edificio Castilla, 4º piso, oficina 401, calle Loayza
Dr. WALTER PEREDO PACHECO
Matriz, ovarios, trompas - Partos, sus complicaciones - Operación cesárea y del prolapso genital - Prevención y tratamiento del cáncer genital - Infertilidad. Consultas: 16 y 30 a 20. Reservar hora al teléfono 41418.
Dr. WALTER PEREDO PALACIOS
Consultas: lunes a sábado. Horas 14 a 16 y 30. Teléfono 22780.

Dr. CESAR MORENO ACHAVAL
Medicina-Interna
De la Universidad de Madrid, especializado en Alemania. Man Spricht Deutsch. Consultorio Edificio Krsul. Av. Camacho. Horas 16 y 30 - 18,30. Teléfono 28805. Domicilio 82665.

Dr. HERNAN CRIALES
Cardiólogo
Especializado en México y Francia. Consultorio: Avenida 16 de Julio 1616 (Edificio Caja Petrolera). 2º piso. Horario 17 a 19. Teléfono 50461. Domicilio: teléfono 41188.

DRA. URSULA BECK
Médico especialista en Cirugía - Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultorio Plaza del Estudiante 1931. Teléfono 22073 - 23932.

Dr. LUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringólogo
Estudios en Chicago, Estados Unidos, Atiende medicina y cirugía de Nariz, oídos y garganta. Consultorio Yanacocha 332 de horas 16 a 19. Teléfono 28539 - Domicilio 28540

Dr. JUAN ZARATE DURAN
Graduado y especializado por la Universidad de Madrid, España. Enfermedades del hígado, estómago, intestinos. Adultos y niños Avenida Mariscal Santa Cruz 1322. Teléfono 29371, de 5 a 8.

FONOAUDIOLOGAS
Atienden problemas de voz, lenguaje, dificultades en la lecto-escritura y toman audiometrías. Horario: Lunes a Sábado 10 a 12 a.m. y 18,30 a 20.
Caja Petrolera 2do Piso - Teléfono 50461.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de niños
Especializado en Inglaterra y Santiago de Chile
Consultorio Av. 16 de Julio 1456 3er piso teléfono 28163, de 14 a 17 horas. Domicilio Urbanización San Miguel IJ - 26. Teléfono 83629. Casilla 3691.

Dr. ALFREDO RAMIREZ T.
Cirujano-Urólogo
Estudios Universidad de Chile. Especialista en cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales, esterilidad masculina, venéreas, etc.
Consultorio Av. Camacho 1377, 2º piso, of. 4, teléfono 25548.-- Domicilio 55415. Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19.

Enfermedades del Sistema Nervioso
Dr. HARRY S. TRIGOSSO TAPIA
Neurólogo
Universidad de Sao Paulo - Roma - Madrid. Afecciones del cerebro, médula, nervios. Epilepsias, neuromusculares, vasculo cerebrales, polineuropatías. REHABILITACION DEL LENGUAJE. Electroencefalografía. Ecuador 2052 esquina Sánchez Lima Tel. 41109.

Dr. LUIS JESUS GARCIA Z.
Lovaina, Bruselas, Barcelona, Cirugía, enfermedades: estómago, intestino, vesícula, hígado, páncreas, arterias, venas, várices, mamas ginecológicas.
Lunes a viernes 15 a 19 Plaza del Estudiante 1931. Tels 22073 - 40143.

ORTOPEDIA-TRAUMATOLOGIA INFANTIL
Dr. OSCAR VARGAS PADILLA
Luxación congénita de cadera. Deformidades del pie, columna vertebral, parálisis Cerebral. Poliomielitis.
Avenida 16 de Julio 1616 Segundo piso. Teléfono 50461. Dom. 22354.

Dr. JORGE LORA URCULLO
Gastroenterólogo
Especializado en Madrid ESPAÑA. Enfermedades del esófago, estómago, intestinos, hígado, vías biliares y páncreas. Rayos X, endoscopias. Consultorio Edificio "Ferrocaja", Ayacucho 288, 3er. piso, Of. 4. Hs. 5 a 7. Tel. 50493. Domicilio Tel.23709

Dr. LUIS SEA
Médico - Cirujano
Broncopulmonares. Tuberculosis, Gastro-Intestinales. Venéreas en todas sus formas.
Consultorio y domicilio: Evaristo Valle Nº 157. Teléfono 42465.

Dr. ENRIQUE CORTEZ MEDINACELLI
Cirujano - Proctólogo
Atiende enfermedades del colon, recto y ano. Hemorroides, fístula, prolapsos, tumores. Consultorio calle Colón 668. Teléfono 50608. Domicilio teléfono 28240.

Dentista

Dr. RIGOBERTO MENA M.
Odontólogo Especialista
Catedrático de Cirugía Bucal, Facultad de Odontología de la U.M.S.A. Cirugía - Prótesis - Rayos X - Complicaciones de la extracción dentaria. Cirugía de los terceros molares. Fracturas y traumatismos de los maxilares. Tumores y malformaciones maxilares. Consultorio Av. Camacho esquina Loayza, Edificio Saenz, 6º piso, oficina Nº 5, casilla 2307. Teléfonos Consultorio 27636 - Domicilio 42706.

Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO
Cirujano-Dentista
Operatoria, Prótesis clínica, Alta Velocidad, Rayos X. Comercio esquina Jenaro Sanjinés (Edificio Cine Princesa) 3er. piso teléfono 26976. Atención de lunes a viernes horas 2 a 7 p.m.

Clínicas

CLINICA AMERICANA
Anuncia a su distinguida clientela que ampliando sus servicios de Ginecología y Obstetricia, la
Dra. RUTH MALDONADO BALLON
atenderá los días martes y viernes de horas 9 a 12 a.m.

CLINICA PSIQUIATRICA "PROFESOR MIRA Y LOPEZ"
Dr. Alberto Martínez y Dra. Miryam de Martínez
Atención exclusiva para Sras. con personal paramédico asistencial. Teléfono 1915, Casilla 365. Sucre - Bolivia.

Abogados

Estudio Jurídico
Dr. WALTER COSTAS BADANI
Abogado
Tribunales - Comerciales - Administrativos
Oficina: Yanacocha 301 1er. piso Of. Nº 8 Teléfono 28320 Casilla Correo 596.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ FRADO
Notario de Fe Pública
Asuntos del ramo: escrituras, protocolizaciones, testamentos, protestas, poderes, legalizaciones, apertura de libros etc.
SERIEDAD - PUNTUALIDAD - EFICIENCIA
Dirección: Mercado Nº 1078 (frente a Casa Grace) Teléfono Of. 22401. Dom. 26072.

vimin inti
Aumenta sus defensas orgánicas!!
Cada sobre contiene 1 g de Vitamina C.

PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, miércoles 10 de febrero de 1971

Jarabe de Efetonina para niños
Merck
DARMSTADT-ALEMANIA

GOL DE DIRCEU LOPEZ.- Desbordando por la izquierda, Dirceu López remató cruzado y aprovechó la salida de Galarza para batirlo. Iriondo intentó el rechazo pero no lo consiguió. Tostao llega al arco. Segundo tanto de Cruzeiro a los 4 minutos del segundo tiempo.

Fuimos a ver a Tostao y nos encontramos con Raúl

Cruzeiro ganó regulando el cotejo de anoche

-Ganó Cruzeiro pero no convenció. Perdió The Strongest y convenció a medias. Un partido que no respondió a la expectativa que había despertado. Como de costumbre, el equipo local fue al ritmo del rival y los brasileños regularon el partido.

Los aficionados fueron a ver a Tostao, pero vieron a Raúl, el arquero a quien hay que adjudicarle el mérito del triunfo del Cruzeiro, por realizar atajadas sensacionales. The Strongest tuvo oportunidades no sólo de empatar sino de ganar, pero una vez más quedó demostrado que un solo hombre no puede quebrar defensas, a no ser que sea Pelé. Y Bastida no es Pelé, porque Bastida fue el único de los delanteros locales que llegaron a la zona del Cruzeiro con intenciones de gol. Los restantes fueron malos acompañantes del argentino que, inclusive, jugó enfermo y con varios kilos menos. Paradójicamente el gol de The Strongest no fue de Bastida, que lo merecía, sino de David Morales.

Hay una cosa indudable: Cruzeiro cedió en la mayor parte del partido el medio campo y The Strongest recibió el regalo pero sin aprovecharlo porque casi nunca sus delanteros pudieron entrar al área rival, por eso en la segunda etapa Bastida optó por esos tres o cuatro remates que salvó providencialmente el arquero Raúl. En la contrapartida, Cruzeiro tuvo una oportunidad de gol en el primer tiempo y la aprovechó por intermedio de Tostao, a los 38 minutos. En el segundo tiempo, desbordó por la izquierda una vez Dirceu López y logró el segundo. Nada más. Unos cuantos quiebres de Tostao y otro poco de Dirceu López, pero en general los brasileños jugaron parados. The Strongest se acordó de que había que emplear más carrera, vigor y efectividad. Recién en los minutos finales fue cuando llegó el gol de David Morales, y sobre el final Raúl salvó un remate de Diaz que pudo ser el empate. Bastida fue el mejor valor del ataque gualdinegro y Agreda el mejor defensor. No se puede decir que The Strongest jugó bien. Por momentos realizó un juego de toque pero no mantuvo continuidad y además le faltó velocidad y fuerza. Bastida necesita mejor acompañamiento.

CABECEA NILTON.- Una acción en el área de Cruzeiro. Nilton cabeceando una pelota ante la mirada de Laura. Los strongueistas debieron por lo menos empatar el partido, pero Raúl y la falta de habilidad en sus delanteros se lo impidieron. Sólo Bastida respondió bien.

Bolivia debutará con Uruguay en torneo juvenil de fútbol

- Asunción, 9 (AFP).- BOLIVIA con Uruguay, y Argentina con Colombia, abrirán el quinto campeonato sudamericano juvenil de fútbol que comenzará en Asunción el próximo lo. de marzo.

Se anunció en fuentes allegadas al Comité Organizador del torneo "Juventudes de América" que la competencia reunirá a casi todos los países de América del Sur.

Argentina, es el único campeón sudamericano juvenil y Paraguay debutará en la segunda jornada del certamen frente a Venezuela, en tanto que el Perú lo hará ante Colombia.

El Comité organizador comenzó a delinear el programa de partidos pero anunció que no lo pudo hacer antes debido a la demora de Chile de confirmar su participación o no en el campeonato sudamericano juvenil.

Fuentes del Comité Organizador que preside el general Marcial Albormo, manifestó a la agencia France Press, que dispuso en última instancia dejar pendiente, la decisión de la Asociación Central de Fútbol de Chile.

Nicolás Adrumohor, presidente de la rama profesional del fútbol chileno, anticipó que Chile intervendrá en el certamen sudamericano a realizarse en Asunción. El anuncio lo hizo en una entrevista telefónica, desde Santiago con el matutino "ABC Color". El dirigente chileno se encontraba en Viña del Mar cuando fue llamado por teléfono desde esta capital para conocer la determinación chilena. Añadió que anoche debía reunirse en Santiago la directiva de la Asociación Central, para decidir su concurrencia al torneo, "Ustedes pueden tener mi voto favorable", dijo Adrumohor.

Síntesis de la jornada

-Estadio " Hernando Siles". Jornada internacional disputada el martes 9 de febrero de 1971 entre Cruzeiro de Belo Horizonte - Brasil y Strongest de La Paz.

CRUZEIRO 2
THE STRONGEST 1
Arbitro: Rodolfo Medina.

CRUZEIRO: Raúl Lauro, Brito, Aloisio, Vanderley, Piazza, Dirce López, Roberto, Tostao, Ze Carlos y Lima. Alternaron: Miro, Eduaredo y Neco.

THE STRONGEST: Galarza, Maldonado, Ginni, Iriondo, Agreda, Vargas, Pinto, Romero, Diaz, Balmaceda y Bastida, Alternó Morales.

Goles: Primer tiempo: Tostao a los 38 minutos. Segundo tiempo: Dirceu López a los 4 y Morales a los 32 minutos.

Cruzeiro viajará hoy a las 7 horas

-La delegación de Cruzeiro, cuyo primer equipo derrotó anoche a The Strongest por 2 goles a 1, viajará hoy a las 7 horas con destino a Colombia donde deberá disputar una serie de tres encuentros incluyendo un cotejo con el famoso elenco de Millonarios.

Miembros de la embajada deportiva visitante manifestaron anoche su agradecimiento por el cordial trato que les dispensaron durante su estada en esta capital.

Se reveló por otra parte que es muy probable que Cruzeiro de Belo Horizonte retorne a esta ciudad en abril o mayo próximos a objeto de protagonizar tres cotejos con los auspicios del Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia.

TOSTAO.- Hizo dos o tres cosas realmente buenas. Sabe jugar sin pelota y arrastra las marcas con su desplazamiento a derecha o izquierda. No lucen pero rinde. Marcó el primer tanto y propició muchas cargas de su ataque.

Denuncian maniobras en elecciones de Bolívar

Jorge Burgoa y Rodolfo Plaza, personas que fueron propugnadas en una de las fórmulas durante las últimas elecciones del club Bolívar, denunciaron ayer que sus nombres fueron utilizados en forma inconsulta y que se trata de una maniobra para dar mayor sentido de legalidad al triunfo electoral de la otra fórmula, integrada por Mario Mercado y Luis Eduardo Siles.

Burgoa pidió amplia investigación por parte de las autoridades competentes, ya que se considera que la opinión pública ha sido burlada y dijo que no habiendo sido inscrita su fórmula, en el supuesto caso que hubiera sido nominado, la consignación de la nómina no tiene validez.

"Cuando me apersoné a inquirir datos en la secretaría de mi club, me manifestaron que un chico le había dejado. Es pues sui generis, que se haya dado valor a una lista sin oficializarla legalmente", terminó Burgoa.

Añadió que en Bolívar no hay cinco mil votantes, ya que en los momentos culminantes apenas se pudo contar con 1.200 votantes. Manifestó su deseo que de comprobarse el fraude de la lista, se debe anular las elecciones y llamar a unas nuevas pero fiscalizadas por autoridades deportivas y que "no se puede permitir un fraude como el realizado el domingo pasado".

LA FIGURA.- He aquí a Raúl deteniendo uno de los tantos remates de Bastida, especialmente. El arquero de Cruzeiro demostró extraordinarios reflejos y evitó varios tantos.

Santos enfrentará hoy en Colombia conjunto de Cali

-Cali, Colombia, 9 (AP).- Santos de Brasil se presentará mañana por la noche en esta ciudad en un encuentro amistoso con el campeón colombiano Cali.

El Santos llegó anoche de Medellín, donde venció el domingo por 3-1 a Nacional, con sus figuras mundiales, Pelé, Edú, Rildo y Lima, y los argentinos Cejas y Ramos Delgado, de cuya actuación está pendiente la afición local.

Millares de personas dieron la bienvenida en el aeropuerto a Pelé y sus compañeros de selección que en el torneo mundial de México conquistaron lo para Brasil.

Desde su llegada los mos de seguridad dispus vera vigilancia para Pelé, se ha dicho que podrá a to de algún intento de se

En su habitación del ristí, durante sus entre tos y cuando se desplaz ciudad varios detective de cerca al famoso astro.

Se informó que tambi na, durante el partido, pondrá de una fuerte esc tro y fuera del estadio.

El partido está progra ra las 21.00, hora local.

CHACARITA CANCELO SU GIRA A BOLIVIA

-Buenos Aires, 9 (AFP).- Los dirigentes del club Chacarita Juniors resolvieron suspender la gira que su primer equipo de fútbol debía efectuar por Bolivia.

Adujeron para ello razones de orden económico.

Alemania superó a Uruguay por 3 a 0

Montevideo, 9 (AP).- La selección de fútbol de Alemania Oriental mantuvo anoche su invicto en la actual gira sudamericana al imponerse por 3-0 a la selección de este país en partido amistoso disputado en el Estadio Centenario.

La prensa de hoy coincide en que la victoria estuvo plenamente justificada ya que mostraron un mejor estado atletico y técnico, mientras la representación local mostró serias fisuras defensivas y discreto ataque.

La simplicidad de procedimientos ofensivos de los alemanes resultó contundente y ante los que tambaleó sucesivamente la defensa uruguaya.

Los principales titulares de la prensa deportiva dicen hoy:

"La Mañana: Con fútbol contundente, Alemania venció bien a Uruguay".

"El País": "Alemania este muy superior; venció por 3-0".

"El Día": "Prolija y eficaz la exhibición alemana dio fácil triunfo.

Piden árbitro argentino para la pelea Monzón y Benvenutti

-Roma, 9 (AP).- El promotor argentino de boxeo del "Luna Park" bonaerense Juan Carlos "Tito" Lectoure, reiteró hoy como condición indispensable que sea un árbitro argentino el que juzgue el proyectado encuentro Carlos Monzón-Nino Benvenuti.

Lectoure llegó en avión de Buenos Aires para ultimar los detalles del combate que disputarán por el título mundial de los medianos el actual campeón Monzón, de Argentina, y el aspirante Benvenuti.

"La cuestión fundamental en las conversaciones que sostendré en Roma con los organizadores del combate es que el árbitro sea argentino y el jurado neutral", dijo Lectoure.

Lectoure, que representa los intereses de Monzón, se pondrá al habla con el manager de Benvenuti, Bruno Amaduzzi, y el empresario italiano Rodolfo Sabbatini quien organizará el match de revancha.

El combate se señaló en principio para el 3 de abril en una localidad que podría ser San Remo.

Las conversaciones de Lectoure con Amaduzzi y Sabbatini se celebrarán en Roma.

Benvenuti perdió el cetro mundial de los medios al ser puesto fuera de combate por Monzón en Roma el pasado 7 de noviembre.

Después de sus gestiones en Roma, Lectoure viajará a Madrid para fijar fecha de un combate por el título de la categoría mediomediano "junior" (versión N BA); entre el campeón Nicolino Loche, argentino y el español Domingo Barrera.

Adelantan match de Libertadores

ASUNCION 9 (AFP).- Cerro Porteño y Guaraní adelantarían para el tres de marzo próximo, el segundo partido que en el grupo cuatro de la Copa Libertadores sostendrán aquí.

El adelanto lo harían en respuesta a un pedido del comité organizador del campeonato "Juventud de América" que comenzará aquí el primero de marzo.

Se informó que Cerro Porteño no decidió aun si accede o no a esa petición.

PHILADELFIA (AP).- Cassius Clay y Joe Frazier en un duelo verbal, cuando Clay llegó hasta el campo de entrenamiento del actual campeón mundial, que se prepara para la pelea del 8 de marzo.
(RADIOFOTO AP PARA PRESENCIA)

América de Río logró segundo puesto en torneo de Rosario

Rosario, Argentina, 9 (AP).- El equipo América de Río de Janeiro se clasificó esta noche subcampeón en un torneo de fútbol internacional disputado en esta ciudad, el cual fue ganado por el local Newell's Old Boys.

América, que tuvo destacada actuación en el torneo del cual participaron River Plate, Rosario Central, y Estrella Roja (Yugoslavia), terminó con cuatro puntos pero mejor promedio de goles que los demás equipos.

En la última jornada, disputada ante gran cantidad de aficionados, América empató con River Plate en tres goles. Los brasileños accionaron con rapidez, y la figura del cotejo y también de la mayoría de los otros partidos jugados fue Edú que esta noche logró los tres goles.

En el primer tiempo Marchetti a los 10 minutos abrió el marcador para River Plate, aumentando el mismo jugador a los 19, y descontó para América Edú a los 42 al ejecutar un tiro libre penal.

En el complemento a los 13 minutos Oscar Más aumentó para River Plate, descontando nuevamente Edú a los 21. Nuevamente Edú, de penal a los 36 consiguió el empate.

El torneo fue ganado por Newell's Old Boys, de esta ciudad que empató esta noche en cero gol con Rosario Central en partido intensamente disputado. Totalizó cinco puntos contra cuatro de América

Los equipos formaron así: River Plate: Carballo, Dominichi, Pellerano, Laraginee, Giustozzi Juan José Lopez, Della Savia, Trebuco, Pignani, Marchetti y Oscar Más.

América: Jonas, Paulo Cesar, Alex y Ze Carlos, Badeco, Maneco, Renato Tadheu, Jeremias, Edú y Sarao.

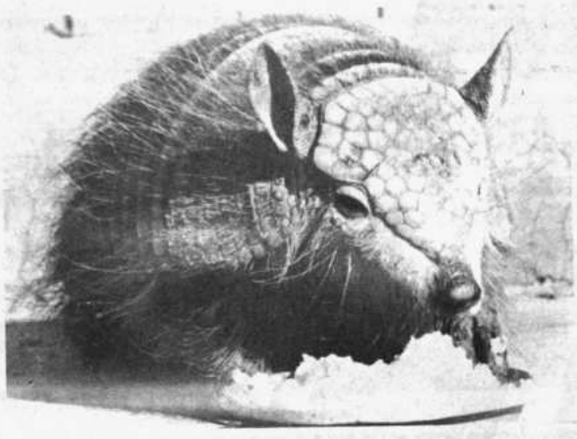
ATENCION
CLUBES DE TENNIS
La Asociación Departamental de Tennis recuerda a los Clubes afiliados que las ELECCIONES para la nueva Mesa Directiva 1971-1972, se llevarán a cabo HOY a horas 19.00 en su local de la calle Otero de la Vega.
Para tal evento, los clubes deberán acreditar dos delegados especiales aparte del representante titular, tal como lo hemos venido anunciando los últimos días por la prensa.
SECRETARIO GENERAL

ASOCIACION DE FUTBOL DE LA P
Convocatoria a asamblea general ordinaria
En cumplimiento de los Arts. 12o. y 10o. del Estatuto Org se convoca a los miembros de la Asociación de Fútbol de L para el día jueves 11 de febrero de 1971, oportunidad en la cumplirá el siguiente
ORDEN DEL DIA
1) Informe de labores del Presidente cesante.
2) Informe del Balance General.
3) Elección del Presidente, 1er. Vicepresidente y miembr Tribunal de Penas de la A.F.L.P.
Cada Club de Primera "A" acreditará con credencial Delegados; la Sección Primera "B" con seis; Amateur co los Presidentes de todos los Comités y Secciones.
La Asamblea se efectuará el mencionado día a horas 18.30 local de Juan de la Riva 1428.
EL SECRETARIO GENERAL

ASOCIACION DE FUTBOL DE LA PAZ
Sección Amateur
Con carácter de URGENCIA, se cita a l señores miembros componentes de la Se ción Amateur, a la reunión extraordinar que se efectuará HOY MIERCOLES, a l 19, con el fin de nombrar a los Delegad de la Sección ante la Primera Asamblea G neral Ordinaria convocada por el Conse Central.
EL SECRETARIO GENERAL

ORURO: tradición y anhelo

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, miércoles 10 de febrero de 1971
EDICION EN HOMENAJE A ORURO
SEGUNDA SECCION 8 PAGINAS



Ganadería

Hacia la creación de nueva industria

Cuando se nombra a Oruro, de inmediato en la mente de la mayoría de los bolivianos y aún de los propios orureños, se proyecta la visión de una tierra árida, fría, hostil, donde escasea aún la paja brava, pero sí compensada con la abundancia de preciosos minerales, destacándose en primer lugar el estaño. Esta imagen se acentúa, cuando los mismos orureños, han adoptado como símbolo (no sabemos si de su caracter - lo cual dudamos- o del supues. medio telúrico en el que moran) un animalito que vive encuevado en los arenales: el quirquincho.

Sin embargo cuán distinta es la realidad. Esta tierra, aparentemente un erial, ofrece a quien tenga la buena voluntad de trabajarla, una variedad de productos agrícolas capaces de alimentar con suficiencia a sus habitantes; así como una diversidad de especies ganaderas que bien pueden no solo satisfacer las necesidades de los orureños, sino también nutrir las exigencias de otros distritos.

Bien dicen que para muestra basta un botón. Y aquí va el botón: Desde hace unos años, Oruro exporta grandes cantidades de alfalfa en heno, nada menos que al granero de Bolivia: la fertil Cochabamba, que se ha convertido en un excelente mercado forrajero, con demanda, siempre creciente para la alimentación de su ganado lechero, de donde resulta que, sin exagerar, ese producto lácteo que envía la capital del Valle a varias ciudades del Interior, tiene algo del verdor de la tierra del Pagador.

Las excepcionales condiciones del Departamento de Oruro para el cultivo de plantas forrajeras, aún no explotadas adecuadamente, han hecho de este distrito el centro nacional de la ganadería ovina, si se tiene en cuenta que de acuerdo a las estadísticas realizadas, en el Altiplano boliviano existen aproximadamente siete millones de ovinos, de los cuales el Altiplano Central, vale decir el Departamento de Oruro, cuenta con cuatro millones, lo que significa mucho más del cincuenta por ciento.

De las ovejas, en Oruro, viven alrededor de setenta mil familias, las cuales se hallan empeñadas en lograr el mejoramiento tanto de los pastizales como del ganado ovino, con el empleo de técnicas agropecuarias modernas, ya que elevando la calidad de esta especie, se aumentarán tabien los ingresos económicos de los ganaderos campesinos. Mediante la explotación racional de las ovejas; asimismo se contribuiría a incrementar el abastecimiento de carne, substituyéndola aunque no sea más que parcialmente, a la carne bovina; además de que también serviría para disminuir el volumen de importaciones de lana bruta y tejidos, cuyo valor, según cálculos estimativos, es de cerca de doce millones de dólares.

Estos programas de mejoramiento ganadero que han empezado a practicarse en Oruro comenzaron con el Servicio Agrícola Interamericano y prosiguieron con las oficinas de Extensión Agrícola, su reemplazante. En la actualidad esta labor, ha sido encomendada de manera específica al ingeniero agrónomo Fredy Martínez.

Para levantar la calidad de la oveja criolla, se está utilizando como reproductores a las razas "corriedale", "rambouillet" y "la targee", con predominancia de la primera. Sus resultados, hasta el momento, se califican de bastante halagadores. Existe gran interés, como adelantamos, de parte de los ganaderos campesinos, para mejorar sus ovejas. Ya con mayor visión de empresa, muchos de éstos se han organizado en cooperativas de grandes proyecciones y con fuertes capitales.

Entre las principales zonas ganaderas de Oruro, se citan a Chuquiña, con 35 mil ovinos, de los cuales el 80 por ciento se encuentra con grado de sangre mejorado, habiendo alcanzado en la actualidad hasta a un 15/16 grados, lo que significa 35 a 40 kilos de peso vivo, con cinco kilos de lana fina. Traducido todo esto a términos monetarios, diremos que en carne limpia, arroja alrededor de 150 pesos bolivianos y en lana 45 pesos bolivianos; a razón de nueve pesos bolivianos el kilogramo.

Sin embargo, todavía no se explota en esta forma al ganado mejorado, sino que se lo vende como reproductor a zonas vecinas, en vista de la escasea de reproductores en las Estaciones Experimentales. Su costo fluctúa entre 300 y 350 pesos bolivianos.

Otra zona importante es la de El Choro, con más o menos igual cantidad de ganado ovino que Chuquiña. Cayhuasi, cuenta con más de 1.500 ovinos de raza mejorada, en base a "corriedale" Burguillos, donde se están llevando a cabo trabajos de mejoramiento con ovinos "sufolk" (cara negra, productora de carne mayormente) Su valor está entre 250 y 300 pesos bolivianos.

En Cayhuasi y Chuquiña, se han efectuado trabajos de inseminación artificial, con un setenta a ochenta por ciento de éxito, para lo que se construyeron previamente centros de inseminación artificial, con un costo de 12 mil pesos bolivianos cada uno.

Dentro de este plan de mejoramiento, que aumentará el potencial ganadero de Oruro a cifras halagadoras, en el mes de Mayo del pasado año, se hizo una importación de 1.300 vientres (ovejas hembras) de los cuales se destinaron a Cayhuasi 452 ovinos y a Chuquiña 430, habiéndose destinado el resto de la importación, a la Estación Experimental de Patacamaya, Esta partida se la trajo de la Patagonia (Argentina) con el propósito de realizar trabajos de inseminación artificial y monta directa, para la formación de animales de plantel.

La importancia de Oruro en el campo agropecuario, se refleja también en el funcionamiento de numerosas cooperativas, siendo las más importantes 15, todas con personería jurídica. Reciben asistencia para su desarrollo técnico y económico, de parte de las Divisiones de Extensión Agrícola y Cooperativas y del Banco Agrícola de Bolivia (agencia Oruro)

Las cooperativas, trabajan con el proyecto prioritario de ovinos, Hasta el momento, estos organismos han sido beneficiados con créditos de fomento, por un total de 1.278.500 pesos bolivianos. Personeros de las reparticiones técnicas del Ministerio de Agricultura, explicaron que es deseo de este portafolio, cambiar en su totalidad el ganado criollo, por el mejorado de raza "corriedale".

Las posibilidades de Oruro, para convertirse en un gran centro ganadero, sin embargo no solamente están reducidas a la especie ovina. En varias zonas del Departamento y en algunas propiedades agropecuarias cercanas a la ciudad, desde hace tiempo se están realizando diversas pruebas con ganado vacuno, tanto para la provisión de leche como de carne.

Dentro de este aspecto, uno de los proyectos más serios es el que se planea llevar adelante en la Provincia Abaroa, región sumamente propicia para el cultivo de forrajeras (alfalfa). En esta región se piensa introducir bovinos "brow-suis" (productor de leche) Actualmente, se realizan gestiones para la colocación de un empréstito que permita materializar el proyecto.

Oruro no es pues ningun erial semejante a la Luna, donde no existen condiciones para la vida vegetal ni para la cómoda reproducción de las especies animales necesarias para el mantenimiento del hombre. Su potencial agropecuario, al contracio de lo que pasa con su riqueza minera, es renovable.

El Programa de Ganado Ovino está orientado a la eliminación gradual de la oveja criolla, cuyo rendimiento en carne y lana es deficiente.

Ganado de raza traído al país por el Comité de Fomento Ganadero del Ministerio de Agricultura.

Importación de ganado de raz reemplazará a ovejas criollas

La importación de una variedad seleccionada de pastos artificiales traídos de los Estados Unidos y paralelamente a ello la compra de reproductores y de "vientres" ovinos, procedentes del Perú, Argentina, Chile y los Estados Unidos, permitirá al país y particularmente al Departamento de Oruro, donde la población de la oveja criolla es de cuatro millones de cabezas, hacer uso de una especie sustancialmente mejorada, según los planes orientados a este efecto por el Comité Nacional de Fomento Ganadero, del Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos.

El programa en cuestión, incrementado en 1970 con una importación de 1890 unidades, está siendo promovido en las áreas rurales de Oruro por la División Departamental de Extensión Agrícola a cargo del Ingeniero Agrónomo José Fernández en coordinación con Desarrollo de Comunidades ... les y voluntarios del Cuerp... Paz.

Para el caso de las espe... forrajeras, variedades tales ... la vestuta, kentucky, alcar, ... llorón, pasto amarillo y ... "Ranger", importadas de los ... tados Unidos, han servido para ... siembra óptima de praderas ... ficiales que el año pasado ... ron una cosecha de mil tres... tas hectáreas, parte de la ... fue comercializada en Cocha... ba para engorde de ganado ... y aves.

Otro factor decisivo para ... to, de esta empresa consis... suministro de agua de la re... de Tacagua, distante 10 ki... tros de Challapata y capaci... embalse de 32 millones de m... cúbicos.

La represa construída de ... tierra y cemento está consi... en razón de su altura de 1... tros, como la más grande ... tipo en el mundo.

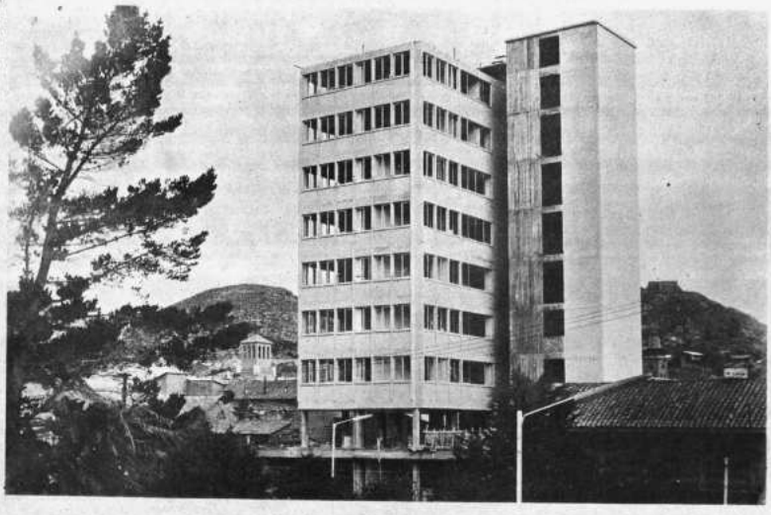
Las aguas de Tacagua irri... en 1970 más de dos mil hect... de tierras, extensión que ... mente puede duplicarse si las ... cunstancias así lo determina...

En opinión del Ing. Fern... los servicios de Extensión A... la representan los "puentes ... fusión" a través de los cuales ... ga a las comunidades campe... las investigaciones que se re... en las Estaciones Experime... que, para el caso del alf... construídas y equipadas con ... ciamiento de los Gobierno ... livia y los Estados Unidos, ... cuentran en Patacamaya y ... Departamento de La Paz.

Demostración en la técnica de la esquila por campesinos que trabajan en el Programa de Desarrollo de Comunidades Rurales.

BANCO DE CREDITO ORURO

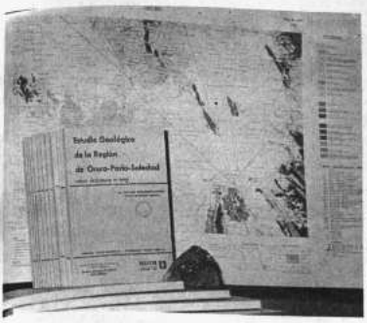
Saluda al pueblo de Oruro con la fe puesta en su progreso y mejor destino



CONFIE TODAS SUS OPERACIONES BANCARIAS A NUESTRA INSTITUCION Y NOS DARA LA OPORTUNIDAD DE SERVIRLE CON LA MAYOR DILIGENCIA Y ESMERO.

COMPRE Y VENDA SUS DOLARES EN NUESTRO BANCO.

TRAVELERS CHEQUES (CHEQUES VIAJERO.)



Mapa geológico del departamento de Oruro

El SERVICIO GEOLOGICO DE BOLIVIA, adhiriéndose a la efemérides de Oruro, ha preparado la Carta Geológica de ese Departamento así como la publicación del Boletín No. 13 parte I ("GEOLOGIA DE LA REGION ORURO - PARIA - SOLEDAD").

La carta geológica de Oruro consiste de 30 hojas que cubren cada una 2.000 Km2.. Con excepción de 3 hojas todas están publicadas a varios colores.

El costo del relevamiento de una hoja geológica hasta su publicación es de $b. 150.000 aproximadamente. Se la vende al público a $b. 15.-

El Boletín sobre la Geología Oruro - Paria - Soledad es de la hoja Oruro No. 6140. En ella se encuentra la ciudad del mismo nombre, que constituye el eje de la minería nacional y es también donde bailan los folklóricos diablos, estudian los ingenieros de minas, y hoy ya se funde gran parte de nuestro estaño.

El área de estudio constituye un pequeño cuadrángulo donde a primera vista resalta la importancia que puede tener en depósitos aluviales de minerales, formados a consecuencia de una intensa erosión cuaternaria.

Además de los capítulos sobre geomorfología, estratigrafía y tectónica, que se han venido describiendo en publicaciones similares, en éste trabajo se ha incursionado en determinar áreas mineralizadas y zonas de alteración, apoyados en estudios petrográficos de cuerpos ígneos, realizados en nuestro Laboratorio, y en describir las condiciones hidrográficas de la región.

Ya el país, está comenzando a darse cuenta que, en cuanto a estudios de infraestructura se refiere, no existe otro que preceda al conocimiento geológico para el desarrollo de los recursos naturales del país. Es evidente que ésta fase cuesta mucho dinero que el Gobierno debe financiar adecuadamente.

El Boletín contiene 42 páginas de literatura geológica, 15 fotografías, 3 láminas y 3 mapas, uno a todo color. Cuesta al público $b. 30.-

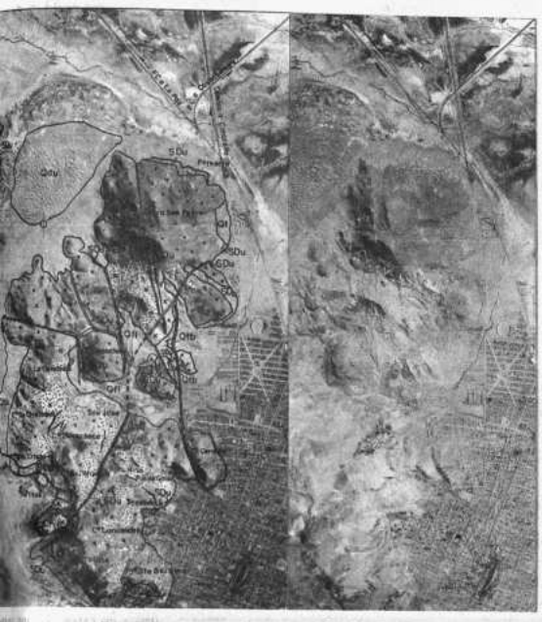
De todos es conocida la privilegiada situación del Departamento de Oruro en cuanto a recursos minerales metálicos se refiere. Su subsuelo alberga una variedad de minerales; cobre, oro, zinc, en el sector Noroccidental (Huayllamarca - Turco - La Joya); antimonio, wolfram en la rica Cordillera de Conde - Auqui; estaño en la meseta de Morococala y complejos argento - estaníferos en la región de Poopó donde existen especies únicas en el mundo, rarezas mineralógicas, como la cilindrita y frankeita.

Los distritos mineros de San José, Japo, Morococala, Santa Fe, Huanuni, Poopó, Trinacria, Monserrta, Avicaya y Antequera presentan características muy peculiares dada la variedad de especies así como la génesis de estos yacimientos.

Sin embargo, los largos periodos de explotación a que han sido sometidos estos depósitos de la minería tradicional han dado por resultado el agotamiento de unos y el empobrecimiento de otros.

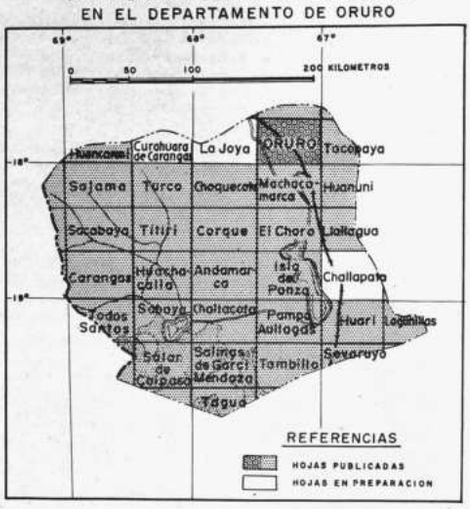
La búsqueda de nuevos depósitos y la diversificación hacia otros rubros de la minería como los no-metálicos y rocas de aplicación industrial - de urgente necesidad en la tecnología moderna y en íntima relación al funcionamiento de la planta fundidora de Vinto- ha de permitir el fortalecimiento económico del Departamento de Oruro.

SERVICIO GEOLOGICO DE BOLIVIA



Estereopar que muestra los stocks de San José e Itos y zonas central y Norte de la ciudad de Oruro.

DISTRIBUCION DE HOJAS GEOLOGICAS EN EL DEPARTAMENTO DE ORURO



GARCIA & CIA.

Pagador 1039 - Casilla 111 - Teléfonos 50416 - 51472.

O R U R O.

Nuestro homenaje cívico a quiénes crearon con sacrificio y patriotismo esta tierra que reclama mejor atención para solucionar sus problemas.

Ofrecemos amplio stock de paquetes de muelles, retenes, balatas para frenos, discos de embrague, baterías 6 y 12 v.

Grasas por mayor y menor

Importación directa de repuestos para vehículos.

Prefecto plantea pavimentación y alcantarillado en su mensaje

Señor JAVIER ECHENIQUE ALVAREZ

Orureños: Levantad la frente altiva para reclamar nuestros derechos.

Los orureños celebramos un nuevo 10 de Febrero, puestos de pie, junto al Altar Patrio y a nuestra Enseña Nacional.

Lo hacemos imbuídos de los mejores propósitos para seguir avanzando en la ruta del progreso y el bienestar, venciendo los obstáculos derivados, particularmente, de nuestro atraso y nuestra dependencia.

En la vida de los pueblos así como de las personas, hay fechas memorables que recordar. Hay ocasiones para reafirmar el espíritu cívico de sus hijos que no se conforman con lo tradicional y estático, porque en nuestro tiempo hay que avanzar hacia adelante con decisión o quedar rezagados en la condición de pueblos sin porvenir. Y es en este nuevo 10 de Febrero, que la Prefectura del Departamento, exhorta a todos los orureños a levantar la frente altiva para exigir sus derechos, para trabajar por la tierra y, sobre todo, contribuir con sacrificio al progreso de Oruro.

Ha pasado el tiempo del abuso y la negación de nuestras libertades, así como ha pasado el tiempo de la desidia pública y el enriquecimiento ilícito al amparo del poder. La Prefectura del Departamento, ve con angustia que hay mucho que hacer por Oruro, pero ello no significa nada frente a la decisión que tiene de encarar seriamente las obras públicas para beneficio de Oruro o de exigir sus derechos y beneficios que le corresponden como a Departamento productor de materias mineras que constituyen la base de la economía nacional.

La Prefectura del Departamento no pretende paralogizar si hace público su deseo de que pocas, pero fundamentales obras se materialicen a breve plazo. En efecto, la Primera Autoridad Política del Departamento plantea que debe construirse en Oruro la fundición de antimonio y que el gobierno debe acelerar la firma del contrato respectivo. De igual modo es de su interés, respaldar plenamente la ampliación de la Fundición de Estaño para que luego puedan fundirse 20.000 toneladas anuales. Es objetivo de la Prefectura iniciar los trabajos del alcantarillado y la pavimentación de la Avenida España, la calle Cochabamba, y el camino a Vinto para terminar de urbanizar estas zonas que son el orgullo de Oruro.

Pero fuera de las obras grandes, también es propósito de la Prefectura del Departamento, extender su acción en favor de la enseñanza con la construcción de locales escolares en la medida de sus posibilidades económicas. Asimismo, este beneficio se extenderá al campo en dirección al grueso de nuestra población.

Pero hay algo más que obras.

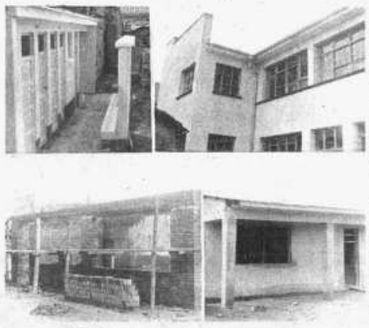
La Prefectura del Departamento tiene el propósito firme de estrechar sus relaciones con las organizaciones sindicales, para colaborar en la solución de sus múltiples problemas y, lo que es importante, para hacer respetar sus libertades y derechos.

La Prefectura de Oruro tiene abiertas las puertas para todos los trabajadores de la clase media, de las fábricas, de las minas, de los talleres, del campo y para todo el pueblo orureño.

En este 10 de Febrero, SALUDO REVERENTE AL PUEBLO DE ORURO y auguro a todos, mis más fervientes votos de felicidad y éxito, y que el proceso revolucionario iniciado el 7 de octubre de 1970 alcance las metas fijadas para la clase trabajadora y el pueblo boliviano.

Viva el 10 de Febrero
Gloria Sebastián Pagador
Viva Bolivia

Oruro 10 de Febrero de 1971.
Fdo. Javier Echenique Alvarez,
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO.



Algunas de las obras que actualmente impulsa la Prefectura del Departamento de Oruro en beneficio de la colectividad.
(Arriba) Dormitorios construidos en el Hogar de Niñas Penny y un aula en la Escuela Melvin Jones. (Abajo) Servicios sanitarios construidos en la Escuela Adolfo Mier y otra aula en la Escuela Jones.

Prefecto Echenique

Oruro quiere ser efectivamente el Centro Metalúrgico del país

En Oruro se iniciará un amplio plan de pavimentación de calles y avenidas con el objeto de enmendar el descuido y la despreocupación de años anteriores en este renglón de mejoramiento de la ciudad. Se pavimentará la Avenida España a partir de marzo de 1971.

Pero, declaró el Prefecto del Departamento, señor Javier Echenique Alvarez, también se encarará los estudios de la construcción del sistema de alcantarillado, porque el actual tiene más de cuarenta años de servicio y no se encuentra en condiciones de absober el caudal de aguas servidas que resulta del aumento de consumo del agua en esta ciudad.

Anteriormente, eran muy pocos los sistemas sanitarios en funcionamiento, ahora, la población que ya no tiene el problema de la escasez de agua, procura dotarse de este servicio en forma acelerada.

Estos son los dos temas fundamentales en la actualidad para Oruro en cuanto a su urbanismo.

Sin embargo, donde la Prefectura radica su atención es en la industrialización del departamento, con el pensamiento de que cuando se logre esta aspiración de los orureños, se tendrá más regalías, más medios y todo estará a nuestro alcance para ejecutar obras como el alcantarillado y la pavimentación.

CAMBIO RADICAL

Es visible el cambio de actitudes en la Prefectura del Departamento, ya no se atiende a minorías sino a las grandes mayorías. Interesan más los problemas de las zonas marginales. Para las autoridades del pasado, la ciudad era solo el centro, y el resto estaba completamente abandonado.

La prefectura en la actualidad, requiere de la Primera Autoridad del Departamento, un máximo de esfuerzos, porque ahora visitan su despacho, delegaciones de todo el conglomerado social.

REGALIAS

Desde el 7 de octubre de 1970, el Prefecto del Departamento, mostró interés para solucionar el viejo problema de las regalías mineras.

Juntamente con los Prefectos de los distritos que se benefician con las regalías, logró la elevación del porcentaje al 18% del 12 que se destinaba anteriormente.

También, realizó gestiones para liberar los fondos de las regalías que estaban hipotecadas para pagar la deuda de Oruro al BID por el préstamo para el agua de Challapampita.

Sobre este asunto, se vé a las claras que Oruro no está percibiendo el monto real que le corresponde.

Esto se puede explicar así:

Una mina chica con 80 trabajadores y que produce Estaño soporta el descuento de 5 mil dólares mensuales por regalías mineras.

Hoy lo saben todos, muchas minas privadas en Oruro y entre las nacionalizadas Huanuni, Santa Fé, San José, Morococala, Japo, que tienen gran capacidad de producción de minerales.

Es fácil colegir que si una mina con 80 trabajadores dá 5 mil dólares mensuales, una mina con tres mil trabajadores como es Huanuni tiene que deducirse, otorga sumas fuertes por éste concepto.

Otro ejemplo, es la empresa Estalsa cuando publicó sus montos de aporte de regalías, dio cifras superiores a lo que corrientemente dá Huanuni.

Lo que falta en consecuencia, es que Oruro a través de la Prefectura forme una comisión de auditores que establezcan los montos reales que le corresponden por concepto de regalías con indicadores de cada mina.

CORPORACION

Se mostró en la Prefectura una lista larga de obras que se realizan en el campo y la ciudad, pero el Prefecto Echenique dijo que prefiere ante todo la industrialización de Oruro.

Indicó que su preocupación mayor es dar marcha regular a la Corporación de Desarrollo de Oruro que se ha logrado durante su gestión.

Señaló que un organismo de este tipo aunque con menores proyecciones, el Consejo Regional de Desarrollo había sido cancelado, sus puertas cerradas y los técnicos echados a la calle.

Esta actitud antiorureñista provocó un estancamiento en el desarrollo de Oruro. Perjudicó. Los errores de seis años, en consecuencia, fueron corregidos en los últimos tres meses por el Prefecto Echenique.

Y un ejemplo de esto es la organización de la Corporación de Desarrollo de Oruro. Su funcionamiento constituye el punto de arranque del desarrollo real del departamento.

Cuando no había este organismo técnico, se cometieron los siguientes errores garrafales:

EDIFICIO ABANDONADO

Se construyó un galpón en Paria, indicándose que serviría para el funcionamiento de la fábrica de Tubos de Cemento. Costó más de 200 millones de bolivianos. Se concluyó el hermoso edificio. Se instaló la maquinaria que no fabricó un solo tubo. Otro Prefecto determinó que la máquinaria sea traída nuevamente a Oruro y ahora sus piezas están desparramadas en el patio de lo que tenía que ser el Hospital del Niño.

OBRAS INCONCLUSAS.

En este último lugar se levantó la obra gruesa del Hospital del Niño, las paredes quedaron sin protección y hoy la altura de los muros ha disminuido a la mitad por las lluvias. Allí también se desperdiciaron esfuerzos y mucho dinero.

Dos obras inconclusas, en consecuencia, son los Hospitales Obrero y del Niño.

SALONES SIN USO

Otro error, fue el programar la construcción del lujoso salón en el Stadio Departamental, para sesiones seguramente de la Asociación de Fútbol de Oruro. Estas salas desde que fueron concluidas hace tres años, no se han utilizado ni para una reunión, y la Asociación de Fútbol Oruro, acaba de tomar en anticrético un departamento para sus reuniones a un elevado costo en el centro de la ciudad.

ERROR TECNICO

Entre los muchos errores y los gastos insulsos de fondos está una parte del canal de drenaje de la zona Este. Allí, se había estado construyendo un canal para "expulsar las aguas pluviales hacia la zona sur". Un buen día los técnicos y cuando la obra estaba avanzada, se dieron cuenta que más bien por este sistema correrían las aguas del Lago Uru-Uru hacia la ciudad. Se suspendió el trabajo. Pero esa parte cuesta hasta 50 millones de bolivianos a Oruro, que por paradoja no cuenta con mucho dinero para hacer obras.

Y así, una serie de errores. Nada en beneficio del desarrollo. No se encaró un plan agropecuario. Esencial. Indudablemente destinado al auto-abastecimiento de productos a la ciudad y las minas. No se preocuparon de la metalurgia que interesa a los orureños que se encuentran movilizados para lograr que Oruro sea efectivamente el Centro Metalúrgico del país.

La Prefectura, por su parte, se ha constituido en el núcleo que genera todas las gestiones en pro de Oruro.

Conservar el lago Uru - Uru

Nadie sabe exactamente cuándo empezó a formarse la enorme zona cubierta de agua que ahora se llama Lago Uru Uru. Pero ha sido una especie de regalo providencial para Oruro. Aproximadamente ciento ochenta kilómetros cuadrados de agua han empezado a cambiar muchas de las cosas tradicionales y hasta la atmósfera de Oruro. La periferia del oeste ya no parece más la zona agreste o la puna helada, cupos vientos azotan la perenne paja brava. El lago ha transformado el cielo; ahora el horizonte, combinado con la sombra de las montañas, ofrece muchas veces un azul límpido, similar al del cielo de La Paz en invierno.

Hace poco más de diez años, los orureños se dieron cuenta de que en las vecindades de su ciudad había nacido un lago. "La zona del milagro", fue el primer nombre que se le dió. Sin embargo, cuando el agua empezaba a llenar las bóvedas naturales que se formaron en la región, producto de depresiones causadas durante milenios, Oruro temió de que se tratara de una especie de diluvio que condenaba a la ciudad a desaparecer. Corrieron voces alarmantes y no faltó quien dijera que se trataba de un castigo sobrenatural que debía soportar la zona. Claro está que eran simples supersticiones. Pero en tiempos de peligro, muchas veces las supersticiones llegan a la mente popular como algo cierto, dogmático que debe creerse, so pena de sucumbir en nuevos castigos.

La idea de una punitiva acción sobrenatural tomó un giro de 180 grados cuando se vio que el lago se había posado sólo en las áreas cóncavas y que allí podía estar surgiendo, al impulso de las aguas del Desaguadero, una buena parte del futuro de la región. Y así, se lo llamó "el Lago del Milagro" ahora Uru Uru, haciendo homenaje a la tribu de los Urus que escogieron ese lugar como "tierra prometida" para conquistarla. Era, ya con el lago, una zona que prometía, que casi como acto de justicia natural había recibido lo que más necesitaba: agua para transformar la aridez de la tierra. Pero nada se hacía....

PARAISO DE PESCADORES

Alrededor de 1961 un piscicultor del Ministerio de Agricultura determinó: "De nada vale el lago si no tiene vida... Hay que sembrarlo de peces". Así depositó en el lago los primeros pejerreyes con varios miles de huevos que debían incubar en el agua. Y al cabo de algunos años, Oruro se convirtió en el centro productor más importante de pejerreyes. Los mercados de La Paz empezaron a llenarse de ese producto que, actualmente, es común y acequible a la mayoría de la población del Altiplano.

Se calcula que una producción racional daría anualmente unas dos mil toneladas de pescado. Aparentemente, la cantidad es reducida y significaría que Oruro sólo puede dar medio kilo anual de pescado a cada habitante del país. Pero para un distrito, cuya economía en los últimos años ha estado en franco deterioro, o que apenas ha podido mantener el nivel de sus ingresos, es un hecho importante.

Tan importante es que, en alguna manera, el lago ha cambiado los habitos alimenticios de la mayoría de los orureños: ha conseguido dar carne blanca que antes, a raíz de los bajos salarios, aparecía en los platos de muy pocas personas. Ha aumentado, además, el promedio de dosis de calorías que diariamente recibe cada habitante de la región. Y, además ha dado trabajo a 210 pescadores y ha puesto en los mercados un nuevo producto.

Por otra parte, la producción del lago llega también a Cochabamba, Potosí, Chuquisca, e inclusive, a Santa Cruz. Esta es una de las razones por la que los técnicos del Ministerio de Agricultura que trabajan en Oruro consideran que "es urgente realizar inversiones en este lago, que resultan menores que las que se realizan para la ganadería".

MANTENER EL LAGO

Desde que el lago empezó a producir se han estado realizando sugerencias para su mantenimiento. Las autoridades y los técnicos no olvidan que el lago es prácticamente artificial y que para conservarlo es necesario realizar trabajos de urgencia. Poca o ninguna respuesta ha habido a las reiteradas solicitudes en tal sentido.

Los principales enemigos del agua son la evaporación, el ensalinamiento y la sedimentación "Ya que directamente nada puede hacerse en lo que toca a la evaporación, podría tratarse de controlar este fenómeno en forma indirecta, reponiendo la vegetación, sembrando árboles" dijo un técnico.

Como la profundidad de las aguas es del promedio de un metro, las sedimentaciones podrían acabar desviándolo hasta su desaparición. Y en este sentido los técnicos creen que la mejor medicina es trasladar a otras zonas más adecuadas y de menor peligro para el lago, el laboreo de tierras en pendiente y, fundamentalmente, plantar miliares de árboles.

Conjura contra la existencia del Uru- Uru la explotación incontrolada de la tola, la yareta, el ckolli y la ckeñua, que prácticamente se van acabando sin que nadie se preocupe por su reproducción.

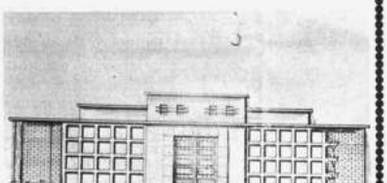
Hasta ahora, la labor más importante para conservar las aguas se reduce a la apertura de canales en la que han trabajado los propios pescadores.

Como medidas inmediatas, los técnicos sugieren: prohibición de la explotación y comercialización de la tola y la yareta exceptuando la parte destinada al consumo local; repoblamiento vegetal en la zona, y racionalizar la explotación de los suelos.

Para las tareas a largo plazo, la decisión no corresponde sólo a las autoridades, de Oruro; corresponde también al gobierno, de cuya acción dependerá, en gran medida, el futuro de este lago.

Federación Departamental de Choferes "San Cristóbal"

Hace llegar su saludo emocionado al Departamento de Oruro, cuyos esfuerzos por superar sus problemas los hacemos nuestros en común afán de progreso con el pueblo.



ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

National

Son de prestigio mundial

El poder obrero...

"Estábamos cansados de promesas", "Oruro era una ciudad olvidada" "las autoridades actuaron en provecho propio y de los gobernantes , por eso había que hacer cambios radicales". Como se ve, las explicaciones no tratan de realizar un análisis social y político. Reflejan, en cambio, la decisión general de un pueblo de no quedar en el atraso y de proyectarse rápidamente hacia el futuro.

Quizá, por esa razón, en Oruro se ha producido practicamente el fenómeno de un gobierno obrero. Es decir, un distrito cuyas autoridades han sido designadas de una u otra manera por las organizaciones sindicales. Hasta ahora ese tipo de gobierno ha funcionado con el apoyo de dichar organizaciones. La Central Obrera Departamental parece ser el principal pilar de sustentación. Pero las cosas pueden cambiar "En el momento en que dejen de obedecer el mandato popular que se les dio, les quitaremos todo respaldo y exigiremos el cambio de autoridades", dijo un dirigente sindical.

De todos modos, el hecho fundamental es que a partir del 7 de octubre del año pasado, la situación política en Oruro sufrió un vuelco. A la crisis política de esos días, se añadió el descontento general de la población por la "postergación de los anhelos orureños". Para quien llega por primera vez a esta ciudad, centro motor de la minería y de la naciente industria metalúrgica, el fenómeno no pasa inadvertido. Las principales autoridades no pertenecen a la clase de "Notables" de toda la ciudad y, por el contrario, sus ideas discrepan abiertamente con las de estos.

El Prefecto, Javier Echenique ex dirigente sindical de los periodistas orureños, reconoce que existen esas discrepancias y les resta importancia "Lo principal es que en Oruro ahora estamos trabajando por un camino bien definido: la defensa de nuestros derechos y la necesidad de convertir en cosas concretas los anhelos que tiene el pueblo".

LA CUESTION MILITAR

Hace poco, las nuevas autoridades sufrieron algo así como un bautizo de fuego: la presencia de tropas militares en la ciudad. Se había firmado un convenio a fines de diciembre. El documento tenía un término: al cabo de un mes la Segunda División debería salir del centro de la ciudad. Pero el documento fue, con o sin intención mal comprendido. Y por salida del centro de la ciudad se entendio abandono de todo el departamento. La situación se volvio, por algunos días, tensa y hubo algunos pronunciamientos amenazantes contra las Fuerzas Armadas. Pero las cosas se calmaron y la Segunda División anuncio que cambiará definitivamente de residencia apenas consiga un nuevo local... en la ciudad.

El problema hallo solución cuando empezaba a tornarse grave para las autoridades designadas por las organizaciones sindicales. Evidentemente, para algunas agrupaciones hubiera sido ideal conseguir que la Segunda División salga de Oruro. Pero también es evidente que hubo muchas otras agrupaciones y personas que se pusieron al lado de la posición contraria; el Ejército no debe salir del departamento ni de la ciudad, sino estar en la periferia de esta.

"El problema ya no existe. Ha sido completamente superado ... se interpreto erradamente el convenio", dice el Prefecto al señalar que "había gente interesada en distorsionar el sentido del documento con objetivos inconfesables".

FISCALIZACION

"En Oruro no nos aferramos a conceptos fijos y acá ha nacido un gobierno bien definido, de tipo popular, basado en el apoyo de la COD y de la FUL", expresa Echenique. Y en este sentido no titubea en decir que esas entidades realizan una labor de fiscalización e intervención directa en los programas que buscan el desarrollo de Oruro. Las cosas no paran allí, las autoridades, además deben dar informes a los organismos que le apoyan cuando es necesario o cuando estos los requieren "Realizamos una forma de parlamento popular, donde las mayorias expresan su pensamiento con entera libertad".

Pero volvamos a los génesis de este fenomeno con una rapida explicación del Prefecto.

"En Oruro había un sentimiento general que se sintetizaba en una palabra' frustración. El pueblo era dirigido por representantes que no tenian o no parecian tener, mayor interes en el desarrollo del departamento. Como ejemplo, bastaría señalar que esas autorida- de enterraron el Consejo Regional de Desarrollo, el cual murio víctima, de su inactividad. Cuando llegamos a ocupar estas funciones, encontramos que no habia proyectos ni estudios sobre las más importantes necesidades distritales. De ahí que el departamento de planificación de la Prefectura está estudiando día y noche la materialización de un plan para pavimentar la Av. España (Se trata de una avenida que, pavimentada sera la salida para llegar hasta la proyectada y controvertida carretera Oruro - Iquique) La pavimentación costara unos tres millones de pesos bolivianos y unira el radio urbano con la Ciudad Universitaria , donde se deberá levantar una zona con las caracteristicas de las areas de grandes ciudades, Llegamos al gobierno de la ciudad y empezamos a darnos cuenta de que teníamos que empejar todos los proyectos metalurgicos, que significa un pilar decisivo en el progreso de Oruro. Las organizaciones sindicales optaron por el gobierno obrero, cansadas de las postergaciones. Por ejemplo, hubo una epoca - durante el MNR en que estabamos con 2.4 millones de dolares para nuestra industrializacion. Pero esos fondos fueron malgastados. . . Durante el gobierno del general Barrientos también hubo malversación. Esta vez, los recursos provenientes de las regalías mineras fueron desviados hacia el pago del prestamo del BID para aguas potables, cuando, segun leyes especialmente dictadas, debían servir para pavimentacion de calles, construccion del coliseo cerrado y sistema de alcantarillas".

Como se ve, la nueva situación de Oruro parece obedecer más a cuestiones practicas que de otro tipo Sin embargo, no debe descartarse el significado político que tiene la existencia del gobierno popular en la ciudad.

La experiencia podría ser trasladada a otras ciudades. Echenique dice: "Tenemos apa problemas peculiares.

Pero nuestra accion puede ser decisiva para nuevas iniciativas populares como la que vivimos en Oruro".

Como conclusión, podría decirse que los resultados del "caso Oruro" pueden ser tonificantes para los obreros, así como también una nueva frustración: "Eso es lo que impediremos", sostiene Echenique.

HERCULES S.R.L.

Fábrica de clavos, pernos y tornillos

ORURO

Fábrica: Avenida España 1497

(Agua de Castilla)

Teléfono 50991 - Casilla 196.

Oficina Ventas: Calle Sucre 369 .-

Teléfono 50925.

Cables: HERCULES.

- - - - 0 - - - -

NUESTRO SALUDO A ORURO, departamento que pone su esfuerzo y trabajo al servicio de Bolivia.

Autopullman "URUS"

La Paz - Oruro - La Paz

- - - - -

El servicio de transporte interdepartamental, Seguro, Cómodo y puntual que todos prefieren.

- - - - -

COOPERAMOS AL ESFUERZO COMUN DE LOGRAR UN POSITIVO PROGRESO URBANO INDUSTRIAL Y COMERCIAL PARA EL DEPARTAMENTO DE ORURO.

1781 - 10 de Febrero - 1971.

Fundición de estaño

LA HISTORIA EMPEZO A CAMBIAR...

La fundición de estaño ha dividido la historia de Oruro, y la de Bolivia como país exportador de minerales, en dos: atrás ha empezado a quedar la época en que se pagaban millones de dólares en fletes falsos y ahora empieza la de la producción de metales.

Para los orureños. Vinto representa una palabra: esperanza. Esta esperanza se traduce, a veces erróneamente, en la creencia de que sólo la fundición logrará cambiar la situación económica de la región. Sin embargo, cuando Oruro habla de esperanza, se refiere también al hecho de que el país ha empezado, con Vinto la larga y difícil carrera de la liberación económica. Y su población, a través de una rápida encuesta de PRESENCIA en la Ciudad del Pagador, se muestra decidida a apoyar la política fundicionista que se ha implantado en el país.

He aquí la encuesta:

Prof. Alberto Choque

Oscar Salas Moya

Justo Canaviri Quispe

Ernesto Ledezma.

Prof. Marieta de Averanga

UNA ENCUESTA EN ORURO

Renovado optimismo cunde en la población orureña, con la esperanza de que el funcionamiento de la Empresa Nacional de Fundiciones vigorice y acrecente el movimiento económico local y consiguientemente se logre un repunte en las actividades comerciales.

Y para el cumplimiento de este anhelo, representantes de las diferentes capas sociales exigen la máxima atención del gobierno así como el masivo apoyo de organización laborales, localistas y habitantes en general.

La opinión generalizada es que el funcionamiento de los hornos de Vinto, inaugurados oficialmente el 9 del pasado mes, debe ser garantizado por el gobierno adoptando una posición definitiva y firme para evitar la consumación de boicots internos y externos, que tratan de poner obstáculos a este anhelo nacional.

Y esta esperanza de los orureños se traduce en las opiniones formuladas a PRESENCIA por dirigentes mineros, docentes, campesinos y profesionales, en una encuesta realizada al efecto.

RESULTADOS POSITIVOS

El Sr. Armando Rosas García, alto miembro de la Cámara de Comercio y propietario de la Agencia Aduanera Nacional, considera que ENAF como toda industria moderna en un país subdesarrollado, puede tener resultados positivos, siempre y cuando reciba la cooperación de la minería grande, mediana y pequeña.

Señala además que deben cumplirse los contratos con el exterior, principalmente en lo que a proveer mineral se refiere.

Adelante a partir de este año las perspectivas locales y nacionales se tornan halagadoras, pero que para la cristalización y efectiviva labor de ENAF, en lo que a fundición de minerales complejos se refiere, todo el pueblo boliviano debe ofrecer su cooperación.

Con referencia al movimiento económico expresó que el año pasado, debido a las alternativas políticas, esta situación fue débil y más aún por cuanto que el capital privado no estuvo garantizado, por lo que considera que 1969 tuvo mejores perspectivas, esperándose que a partir de ahora la situación mejore, sugiriendo que para el efecto el gobierno debe efectuar, como factor principal, una revolución arancelaria y defender tanto al comercio como a la industria.

BUENAS ESPERANZAS

"Todo el pueblo abriga buenas esperanzas para un nuevo ascenso económico y progreso urbano, y lógicamente, yo como buen orureño que tengo 17 años trabajando en esta esquina, espero que con el funcionamiento de los hornos de fundición, nuestra ciudad vuelva a ser lo que era antes, que haya mayor circulante y que se abran mayores fuentes de trabajo; pero para todo esto se debe efectuar una administración honrada", expresó Ernesto Ledezma, lustrador que tiene su puesto en una de las esquinas principales de la Plaza "10 de Febrero".

Al reiterar esos deseos para superar la situación económica del año pasado "que fue desesperante", sugiere que la instalación de hornos en Vinto no quede en los de estaño, sino que se debe insistir que se instalen para todos los minerales, aplaudiendo consiguientemente la decisión del gobierno de instalar en Vinto hornos de fundición de antimonio.

PROCESO DE SOLUCION

Otro de los entrevistados el Sr. Edmundo Mirones, ex-Rector de la Universidad, ex-Decano de la Facultad de Ingeniería y actual catedrático, expresó que ENAF por ahora, no constituye aun la solución económica de Oruro, sino que está por empezar ese proceso, pero que la Empresa de Fundiciones debe complementarse con la instalación de nuevas industrias que generen, a la vez, nuevas empresas.

Sugirió que se dé mayor atención a la ganadería en el altiplano, principalmente a la crianza de auquénidos y ovinos, porque de acuerdo a estudios efectuados, hay buenas perspectivas en este rengión. Similar atención pide para la agricultura, "considerando que los deseos de superación económica no deben fincarse en un solo sector".

Plantea también la necesidad de efectuar una planificación definitiva de Oruro, aspecto que debe ser estudiado por entendidos en la materia, que naturalmente deben ser cooperados por los orureños que conocen sus problemas.

EVITAR EL SABOTAJE

Oscar Salas Moya, Secretario General del Sindicato Minero de Huanuni, expresó: "La instalación de los hornos de fundición de estaño ha tenido y contará siempre con el apoyo e iniciativa de los mineros, considerando que sólo persistiendo en una política fundicionista lograremos la liberación total.

No es una solución definitiva para el repunte local, pero sí estamos seguros que impulsará efectivamente las actividades económicas".

"Las fundiciones tienen todo el respaldo de los mineros.

Nuestra obligación, juntamente con el pueblo, es evitar posibles futuros sabotajes y, por otro lado, es obligación de técnicos y de las altas esferas que los hornos no sólo cristalicen un simple sueño, sino que demuestren su efectividad".

FUENTES DE TRABAJO

La profesora Marieta de Averanga, dirigente de la Federación de Maestros, opinó que ahora no solamente se debe pensar en el resurgimiento económico sino también en desterrar definitivamente la desocupación que en el departamento. "El factor multiplicador de las fundiciones podría ser un arma poderosa contra la desocupación", dijo.

OPORTUNIDAD NACIONAL

Transmitiendo el pensar de los campesinos, el dirigente Justo Canaviri Quispe, exteriorizó similares esperanzas y deseos que los anteriores entrevistados, argumentando que las fundiciones son el futuro de Oruro y deben producir recursos en sus beneficios.

Aboga porque la conducción de ENAF no siempre esté en manos de extranjeros, sino que se dé mayor oportunidad a los técnicos nacionales, ya que estos "trabajarán con mayor responsabilidad, siempre y cuando sean verdaderos bolivianos que deseen el progreso del país y no saboteadores que cumplan consignas antinacionales". Finalizó expresando que como los cruceños están felices con su petróleo y han logrado progreso violento, "los orureños debemos sentirnos igual y exigir mayor atención a nuestros problemas".

DEJAR LA POLITICA

"Este gobierno debe dejar de hablar de política. Dejarse de izquierdismos o derechismos; eso es perder el tiempo; en el exterior piensa que estamos en permanente subversión, y esto puede ser aprovechado por el 'Tío Sam' o cualquier otro imperialismo que busca boicotear el funcionamiento de los hornos de fundición. Si los hornos fracasan Oruro se verá sumido en la pobreza, por cuanto que ahora la confianza vuelve a renacer; que ENAF cumpla verdaderamente el papel que se le asigna y consiguientemente coadyuve en nuestro desarrollo", enfatizó el Sr. Néstor Siles, taxista de ocupación.

"La tarea de ENAF debe ser demostrar al mundo que podemos fundir nuestros minerales y con tan buena o mejor calidad que en el exterior; y esta tarea debe ser apoyada por todo el pueblo boliviano, ya que el éxito redundará en beneficio nacional y no sólo local", agregó.

Recordando el aniversario departamental pidió a las autoridades locales, principalmente al Alcalde, atender las necesidades urbanas, evitar el permanente alza del costo de vida; que la autoridad deje de tener miedo al sindicato que le apoya o la amenaza, que imponga orden y autoridad. Expresó que la actual autoridad edilicia "antes de cumplir sus obligaciones, se dedica a elaborar discursos refiriéndose a fascismos u otra politiquería, mientras que sus agentes están sonriéndose con las verdeadoras de los mercados, que aprovechando esta situación cometen cualquier especulación".

Armando Rosas García

FUNDIR MAS MINERAL

El último de los entrevistados fue el Prof. Alberto Choque, ejecutivo del Magisterio Rural, expresando que la Empresa Nacional de Fundiciones instalada en Vinto no sólo constituye una esperanza local, sino que también es nacional, por lo que se debe tender a fundir la mayor cantidad mineral posible para el mercado extranjero y su funcionamiento no debe limitarse al de cualquier fábrica regular.

Instó a todos los bolivianos a apoyar esta empresa y coadyuvar en la obligación que las fundiciones se amplíen a los demás minerales.

Arq. Edmundo Mirones

NATIONAL

Cooperativa de Consumo Trabajadores del Estado Ltda.

Telegramas: Cooperativa Trabajadores Estado Casilla 506
Teléfono 50622 - Sucre 662
Oruro - Bolivia

Rinde su fervoroso homenaje a los heróicos patriotas que el 10 de Febrero de 1781, ofrendaron sus vidas por dejarnos una patria libre y soberana.

¡Gloria a Pagador. Rodríguez. Herrera!

¡Viva el 10 de Febrero!

Sindicato de Transporte Pesado "Mejillones"

ORURO

Hace 190 años en un día como hoy los valientes pobladores de esta tierra altiplánica empuñaron las armas para lograr la emancipación.

Transporte pesado "MEJILLONES" al rendir su fervoroso homenaje a los patriotas que ofrendaron su vida por la libertad, hace promesa formal de seguir en el derrotero de la liberación económica, social y política de la patria aportando su grano de arena en la cotidiana labor de unir los Departamentos de la Nacion.

Reitera asimismo su decidida adhesión en el esfuerzo común de progreso de este pueblo preterido.

Oruro, 10 de febrero de 1971

LA DIRECTIVA

Findel Sociedad Limitada

FERRETERIA FUNDADA EN 1884

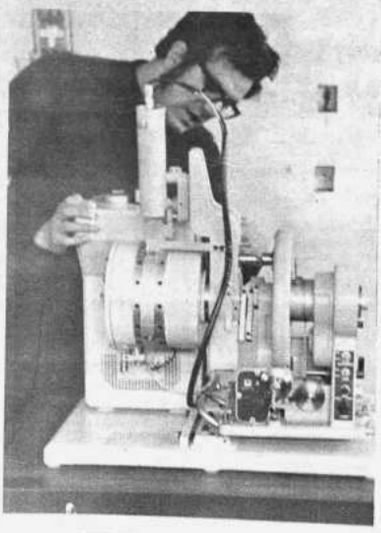
Al servicio de la Industria y Minería de Bolivia

SALUDAMOS A ORURO EN SU ANIVERSARIO CIVICO CON LA MISMA FE Y OPTIMISMO QUE TUVIMOS AL INICIAR NUESTRAS ACTIVIDADES EN ESTA TIERRA DE TRABAJO HACE 86 AÑOS.

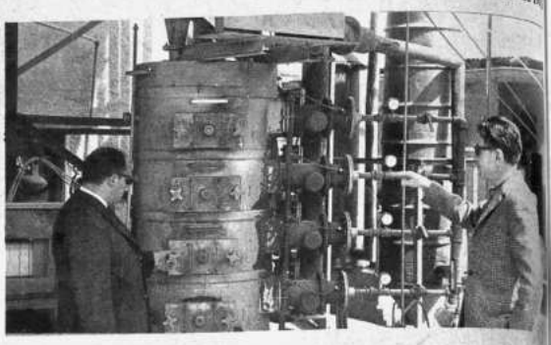
- - - - - -

Oruro: Avenida Pagador No. 1491 esquina Adolfo Mier.
Teléfono 50520 - Casilla Correo 50.

Instituto de Investigaciones Minero-Metalúrgicas.



LUZ VERDE PARA LA TECNICA



Hace pocos meses, en Praga, un cerrado aplauso cubrió el final de la exposición de un boliviano que había hablado sobre nuevos procedimientos en la recuperación del estaño por flotación. Era un ingeniero que llevaba la representación del Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas. En Bolivia, ahogados por interminables discusiones políticas, saturados de pronunciamientos, discursos, denuncias, apoyos, y manifestaciones, poco nos enteramos de ese acontecimiento: rápidamente la exposición fue traducida a cinco idiomas. Pero aquí nadie la vió comentada, quizá por la endémica tendencia a menospreciar lo nuestro, así como tampoco se ha divulgado muchos otros hechos no menos trascendentes: siete temas bolivianos serán expuestos entre el 28 de febrero y el 5 de marzo en Nueva York, durante un congreso del Instituto Americano de Ingeniería de Minas, Metalurgia y Petroleo. Y Bolivia es el país que cuenta con más temas para desarrollar, seguido por la Universidad de Berkely, California.

Todo esto es obra de un grupo de hombres que se han convertido en los pioneros de la investigación minero metalúrgica. Ellos están haciendo lo que debía haberse hecho desde hace cien años, desde que el país apareció definitivamente configurado como una nación escencialmente minera.

Naturalmente, su labor no ha sido fácil, como todo lo que significa emprender cosas nuevas en Bolivia. No pocas veces, el IIMM ha enfrentado graves incomprensiones por su tarea de renovación y de introducción de nuevos métodos. Sus sugerencias y observaciones a procedimientos que se han utilizado, así como las censuras hacia todavía recientes acuerdos sobre la marcha de esta naciente industria minero-metalúrgica, le han valido animadversiones de las tradicionales empresas mineras.

Sin embargo, ahí está ese instituto, con pocos recursos y mucha decisión, trepando cerros para llegar a la cumbre de lo que ahora parece ser su principal aspiración: conquistar un alto grado de tecnología para Bolivia y contribuir a la liberación del país. Porque el descubrimiento de procesos industriales es parte de la guerra sin balas ni bombas de las grandes potencias. Y si Bolivia no se esfuerza por desarrollar tecnología, aunque no lo quiera, seguirá siendo colonia de las patentes y descubrimientos que vienen desde otras metrópolis.

Y resulta obvio decir que si Bolivia es un país minero, es en este campo donde debe concentrar una buena parte de sus esfuerzos de investigación.

GENESIS

Este instituto, que como un símbolo nace justamente al lado de donde está el primer socavón de la mina San José, en Oruro, es fruto de un convenio entre el gobierno boliviano y el Fondo Especial de Naciones Unidas. Fue fundado en 1965 sobre la base de los laboratorios que habían sido organizados hacía 30 años para resolver problemas simples de concentración de minerales y realizar algunos ensayos químicos. Con la llegada de la Nacionalización de las minas, en 1952, esos laboratorios pasaron a la administración de Comibol.

El IIMM surgió, entonces, de un aporte de $us. 179,317 en efectivo y especies, como aporte boliviano, y 882.400 dólares de Naciones Unidas.

El proyecto original de Bolivia y la ONU concluyó en septiembre del año pasado y muchos de sus objetivos han sido cumplidos y sobrepasados en algunos casos.

El Instituto empezó a operar en agosto de 1966. El volumen de trabajos realizados y la expansión de sus actividades le han dado más que plena justificación.

Los dos primeros años fueron dedicados casi completamente a la solución de problemas de concentración de minerales. La experiencia adquirida ha logrado que ahora Bolivia se haya convertido en el centro mundial de investigación en los procedimientos de recuperación del estaño contenido en la casiterita.

ALGUNOS TRABAJOS

Los técnicos del IIMM- actualmente son unos 70-, apenas puesto en marcha el programa conjunto entre Bolivia y Naciones Unidas, doblaron las mangas de sus camisas y se pusieron a trabajar. Se trataba de recuperar, fundamentalmente, el tiempo perdido: cien años en que Bolivia era un país exportador de minerales y no contaba ni con industrias ni procedimientos que atravesaran la etapa de los concentrados de minerales para producir metales finos. Así, tuvo como una de sus metas iniciales la solución de problemas que afectan a la producción actual del país y delinear la acción que debiera seguirse en los próximos años.

Entre otras cosas, en la concentración de minerales se han estudiado los siguientes problemas:

- Evaluación metalúrgica del funcionamiento de varios ingenios. Sin estos balances, el control de los ingenios es completamente empírico y, por lo tanto, se ha introducido la técnica en el control y operación de los ingenios.
- Se han hecho recomendaciones concretas acerca de las formas de mejorar el funcionamiento de algunos de los ingenios de concentración de Comibol.
- Se ha estudiado y resuelto el problema de la flotación de la casiterita. Las colas de los ingenios contienen cantidades apreciables de valores que pueden ser recuperados por nuevos métodos de flotación descubiertos en el IIMM. El trabajo fue largo y en el pusieron manos y cabeza casi todos los técnicos del instituto. Se lo inició con la investigación básica, la que ha permitido conocer las características íntimas de las superficies de las partículas estudiadas. Un informe del IIMM dice lo ya expresado antes en esta misma nota: "El Instituto puede afirmar con orgullo nacional que sus laboratorios se encuentran a la vanguardia en el mundo en la flotación de casiterita". La solución de este problema, es decir el dominio de un nuevo procedimiento reportará al país un ingreso adicional de hasta 10 millones de dólares por año, una vez que el proceso sea completamente implementado y una vez que quienes tienen a su cargo la conducción de las empresas mineras del país se den cuenta de que el IIMM no es un enemigo, sino el centro hacia el cual deben dirigirse las miradas para conseguir nuevos aportes que mejoren la producción minera nacional. (A propósito de esto, valdría la pena referir que ha sido gracias al IIMM que ha sido posible llevar a cabo la recisión del contrato para la explotación de las colas y desmontes de Catavi, hasta hace poco en manos de la International Metal Processing Company. Se decía que una recisión era imposible, porque Bolivia no contaba con la tecnología necesaria para llevar por su cuenta esa industria y explotar esos residuos de estaño, cuyo valor asciende a varios centenares de millones de dólares. Pero ahí estuvo presente el IIMM que ya había descubierto un sistema propio, mucho más barato y más conveniente para el país que el de la poderosa firma norteamericana).
- La implantación de modernas técnicas de laboratorio que permite definir los problemas estudiados y dar soluciones apropiadas a bajo costo. De esta manera ha sido posible hacer el estudio para la instalación del Ingenio Central del Complejo Industrial Vinto. (Comibol está gestionando un crédito de 18 millones de dólares ante el BID, pero extrañamente el proyecto elaborado por este instituto empieza a empolvarse...) Se trata de un ingenio central que re-tratará los preconcentrados producidos en los actuales ingenios de concentración y elevará su ley manteniendo una alta recuperación. Este ingenio permitirá un ingreso superior a los 2.5 millones de dólares anuales.

El hecho de haber descubierto un nuevo procedimiento y haber proyectado el esquema industrial para el complejo de Vinto no requiere de mayores comentarios. El descubrimiento puede reportar al país un ingreso de hasta 10 millones de dólares, tonificando su castigo manentemente enfermiza economía. El ingenio puede demostrar su efecto multiplicador, grande para todas las industrias básicas.

Sin embargo, el IIMM ha estado trabajando "full-time" desde su creación y, en el Área metalúrgica, tiene, entre otros, los siguientes resultados:

- Se ha comprobado, con la fundición de 18 toneladas de bismuto metálico, que es posible fundir, sin inversión alguna, los óxidos de este metal que son actualmente exportados en forma de mineral.

Aquí valdría la pena hacer un acápite especial.

La fundición debió seguir haciendo, puesto que, según el IIMM, las ganancias "fueron considerables". Pero fue cerrada debido a un "error aritmético" del departamento de Comercialización de Comibol. Valdría la pena hacer una profunda investigación sobre este asunto. La fundición está prácticamente paralizada y, entretanto, se está por inaugurar otra, con financiamiento belga de varios millones de dólares.

El IIMM ha dirigido la fundición de 300 toneladas de estaño metálico, en la ex fundición "Vinto", para su comercialización con la Unión Soviética.

- Continuamente se afirma que las reservas de minerales conocidos de cobre que existen en el país son vastas: toda una franja partiría desde el Lago Titicaca hasta la frontera con Argentina. Sin embargo, uno de los obstáculos principales para instalar una refinería de cobre consiste en la escasa producción de ácido sulfúrico en el país. Pero el instituto afirma haber descubierto un proce-

(Pasa a la pag.

Agencia Moderna

Importaciones - Distribuciones

Librería - Papelería - Revistas

Nuestros mejores deseos de progreso para Oruro se traducen en el mejor afán de servir a la colectividad con el más selecto material de lectura.

- - - 0 - - -

Bolivar esquina Soria Galvarro # 1601
Teléfono 50749 - Casilla 522
Oruro - Bolivia

EL BANCO MINERO DE ORURO

1- Personal de empleados de la agencia de Oruro

2- Patio de recepción de minerales de la agencia de Oruro.

La Agencia de Oruro nació prácticamente con la fundación de la entidad de fomento minero, ocupando en la actualidad el segundo lugar entre las ocho Agencias que tiene el Banco Minero de Bolivia respecto al capital que invierte en la compra de minerales, siendo superada únicamente por la de Potosí.

La Agencia de Oruro invierte el 25.7% de los fondos que dispone la Institución para el rescate de minerales, lo que le permite adquirir el 48% de los minerales de wolfram que produce la minería chica y las cooperativas mineras, el 30% de los de cobre y el 36% de los de bismuto, independientemente de que sus bodegas reciben porcentajes menores de estaño de alta ley, antimonio, plomo y plata.

Su oficina atiende regularmente a 458 pequeños industriales mineros, los que trabajan 280 minas de estaño, 57 de cobre, 43 de wolfram, 37 de plomo, 35 de antimonio, 6 de bismuto y 2 de plata. Además 7 cooperativas le entregan en producción de minerales de wolfram, plomo, antimonio y estaño.

Considerando que por término medio siete obreros trabajan en una mina chica o en una cooperativa minera, la Agencia de Oruro proporciona medios de vida a 3.255 obreros.

Estimando que cada minero tiene 4.35 personas por familia, como término medio, de esta Agencia resultan dependiendo 14.159 individuos.

Para atender las necesidades de la minería privada de todo el departamento de Oruro, la Agencia tiene 42 empleados y 50 obreros, distribuídos en las oficinas, el laboratorio químico y la bodega de minerales.

ACTIVIDAD ECONOMICA DE LA AGENCIA

En la gestión de 1970, la Agencia de Oruro adquirió 9.465.889 kilos netos de minerales, por un valor de $b. 89.692.106.07, correspondientes a 8.812 lotes recibidos, habiendo exportado en el mismo lapso 9.532.622 kilos netos por un valor de $b. 89.432.960.92.

Esta exportación se hizo a través de ferrocarriles hasta los puertos del Pacífico, y en determinadas circunstancias se recurrió al transporte camionero.

La cartera de la Agencia mostró un movimiento de $b. 2.086.028.57 concedidos en préstamos mineros y su Departamento Técnico proporcionó asistencia a más de medio centenar de minas y sus respectivos informes.

LABORATORIO QUIMICO

Para agilizar los análisis y prestar una rápida atención a los mineros de Oruro, se ha concluido la remodelación de su laboratorio químico, dotándolo de balanzas nuevas, pulverizadores, chancadoras y un horno eléctrico.

El costo total de la obra, incluyendo las nuevas instalaciones, representa una erogación de $b. 448.547.07 que fue financiado con fondos provenientes de la misma Agencia, la que es administrada por el Sr. Roberto Bacarreza, antiguo y meritorio funcionario de la Institución.

PROYECCIONES FUTURAS E INMEDIATAS

Dada la importancia de los yacimientos mineralógicos y las proyecciones del Departamento de Oruro en el desarrollo de la industria minera del país, el Directorio del Banco Minero de Bolivia, en asociación con las Cámaras de Minería, estudia la posibilidad de instalar Plantas de Concentración de Minerales para esta zona, habiéndose dispuesto también la reapertura de la Subagencia de Uncía, que atenderá los requerimientos de esa rica provincia, la misma que se encuentra vinculada a la Agencia de Oruro por su proximidad.

Este es, pues, el homenaje del personal del Bamin al CLXI Aniversario de la Efemérides de Oruro.

La Paz, 10 de febrero de 1971.

Extracto de un estudio

LA IMPORTANCIA DEL PROYECTO

i) Oruro, por su posición geográfica y, de manera especial, por su vinculación con el Pacífico, es el centro de indiscutible importancia para el comercio exterior de Bolivia.
Por sus rutas fluye el 90% de las importaciones y exportaciones. Con la construcción de la carretera Oruro - Iquique, cobrará excepcional significación, por haberse acortado la distancia en 450 kilómetros hasta el mencionado puerto, en relación con los 900 kilómetros a Antofagasta y 1000 a Mataraní: rutas por las cuales actualmente se saca la mayor parte de la producción mineral del país.

ii) Según datos estadísticos proporcionados por USAID en el año de 1968, Bolivia ha exportado 119.000 toneladas finas de estaño, plomo, cobre, zinc, antimonio, wolfram, plata y otros, o sea alrededor de 250.000 toneladas de concentrados con una ley promedio de 47%.
En base a estas cantidades, corresponde hacer un análisis del costo de los fletes por las vías de Mataraní e Iquique.

iii) Menor distancia de transporte para todos los centros de producción y poblaciones que están en la zona de influencia del camino Oruro-Pisiga-Iquique.

Puntos	DISTANCIA EN KILOMETROS a Iquique	a Antofagasta	a Mataraní	a Arica
Oruro	450	930	1.018	618
Cochabamba	878	1.158	1.346	846
Santa Cruz	1.179	1.659	1.747	1.347
Potosí	798	1.039	1.308	898
Sucre vía Uncía	821	1.092	1.389	989

iv) Menor tiempo de viaje por carretera que permitirá velocidades de 100 a 120 kilómetros por hora en la sección altiplánica que corresponde a Bolivia, y de 50 a 60 kilómetros por hora en la sección andina de Chile, con un promedio de tiempo de 7 a 8 horas, entre Oruro - Iquique, lo cual tiene mucha importancia para nuestro comercio minero de ultramar, en el ahorro indirecto que resulta en los intereses sobre adelantos que reciben los mineros.

v) Menor resistencia económica por el bajo costo del transporte, según se demuestra en este cuadro:

Ruta	DOLARES POR TONELADA METRICA a Iquique	a Antofagasta	a Mataraní	a Arica
Oruro	10.00	33.00	29.00	23.00
Cochabamba	15.00	38.00	34.00	27.00
Santa Cruz	26.00	44.00	40.00	42.00
Potosí	20.00	40.00	39.00	30.00
Sucre - Uncía	20.00	40.00	39.00	33.00

vi) Elasticidad en el desarrollo de la vinculación con las zonas circundantes y ningún costo en material rodante y carros, puesto que los ferrocarriles deben hacer renovación de su material rodante (carros-trenes-locomotoras), por lo menos una vez cada diez años, cuya suma estimativa es de 20 millones de dólares.

vii) La construcción de este camino impulsará y estimulará la movilización de los recursos y riquezas internas del país, con el consiguiente efecto multiplicador sobre la actividad económica general de todas las zonas del oriente y altiplánicas de Bolivia. (Ver mapa de influencia del camino Oruro - Iquique).

viii) Mejorará la balanza comercial de pagos por el aumento de las exportaciones como consecuencia del incremento de la producción agropecuaria y minera en las zonas adyacentes al camino, por el aumento de oportunidades de empleo y actividad para toda la población campesina de Challacollo, Desaguadero, Toledo, Canaza, Casuena, Sabaya, etc., etc., las mismas que actualmente sobreviven en condiciones infrahumanas.

ix) La Empresa Nacional de Fundiciones, solamente con la fundición de estaño en Vinto, sin tomar en cuenta su futura actividad con el zinc de Colquiri, Huari-Huari, Potosí, ahorraría llegando a su capacidad total de fundición:

Exportando linrotes por Mataraní 20,000 ton/año x 29.00	$us. 580.000.00
Exportando lingotes por Pisiga - Iquique, 20,000 x 10.00	" 200.000.00
Ahorro anual para ENAF, solamente con estaño	$us. 380.000.00

x) Valor de los fletes por exportación de minerales y otros por Iquique y Mataraní:

Exportaciones	Vía Mataraní $us.	Vía Iquique $us.	Ahorro para la Industria Minera
250.000 toneladas anuales	7,250,000	2,500,000	4,750,000

Esta sola estimación nos demuestra inobjetablemente, la necesidad de construir dicha carretera, porque las cifras demostradas indican que no sólo se destinará a la exportación de concentrados y metales que fundirá dentro de poco ENAF, sino también los productos agropecuarios

Carretera Oruro-Iquique:

En busca del Oceano Pacífico

"El camino Oruro - Iquique no es sino la consecuencia de un vehículo ancestral, porque se asienta sobre una ruta prehistórica y natural; durante el Incario sirvió de enlace entre el Altiplano y la Costa; en la Colonia era una ruta intensamente traficada y, durante el siglo pasado, era vía de importación de mercaderías a Oruro, Potosí y Sucre". La frase proviene del texto de una carta dirigida en octubre de 1969 al entonces presidente, Gral Alfredo Ovando. Y frases como la anterior, podrían encontrarse por centenares, dentro de la justificación que tratan de hacer las autoridades e instituciones de Oruro para que se construya ese discutido camino.

La exigencia se ha convertido en una consigna. Seis horas hasta el mar; abaratamiento de los costos de transporte; afluencia de los productos bolivianos al Pacífico. Sin embargo, en la parte opuesta la consigna es diferente: primero construyamos caminos internos; vertebremos el país; lleguemos hasta Beni y Pando; consolidemos la soberanía en nuestras fronteras. Y una vez logrado todo esto, podremos pensar en construir un camino cuyo mayor beneficiario será tal vez, el propio Chile, que podrá potenciar sus zonas del norte, gran parte de cuyas esperanzas se forjan en el camino hasta Oruro.

Pero en Oruro no son aceptados estos argumentos: no se hacen mayores consideraciones de los "geopolíticos" y más bien se piensa en función de una necesidad, que también para Oruro parece ser vital. De ahí que el camino es considerado como la arteria por la cual ese distrito podra bombear sus riquezas. Y no solamente eso: para quienes oponen argumentos geopolíticos a la construcción del camino, Oruro coloca premisas de tipo económico. En este sentido se afirma que con esa ruta, la Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF) podrá ahorrar anualmente alrededor de 280 mil dólares en transporte.

ANTECEDENTES

Hay un boletín editado por la Universidad de Oruro que establece los siguientes antecedentes:

"Hace más de un siglo, en 1860, se propuso desde Iquique la construcción de un ferrocarril a Oruro, que años más tarde habría cambiado nuestra historia con relación al Litoral; los gobiernos bolivianos de entonces subestimaron esa importancia.

Definitivamente incorporada a la provincia Tarapacá, cuya capital es Iquique al dominio chileno, en 1828, se volvió a proponer ese ferrocarril, pero las suspicacias derivadas de la pérdida de nuestro Litoral asaltaron ese proposito. En 1937 se hicieron estudios para ese camino por parte de Chile, y en 1951 una comisión mixta de ambos gobiernos reanudó ese estudio y se pronunció por la ruta Oruro - Pisiga - Iquique, con una longitud de 450 kilómetros aproximadamente, correspondiendo a cada país exactamente la mitad.

Un nuevo acuerdo, en el que participaron los ministros de Obras Públicas de Bolivia y Chile, celebrando en marzo de 1958 en Iquique, sirvio de base al memorandum redactado por la "unidad para el Progreso de Oruro" el 12 de ese mes se firmó el convenio cuyas clausulas principales son:

a) Adaptar definitivamente la ruta en territorio boliviano: Oruro, Challacollo, Toledo, Escara, Sabaya hasta Pisiga; en territorio chileno: desde Iquique Huara Chusmina hasta Pisiga.

b) Por ser camino internacional y en previsión de un movimiento intenso de tráfico pesado se fijó el ancho de 9 metros con pavimento de asfalto

c) Se estipuló que las obras comensarían simultáneamente en Iquique y en Oruro.

d) L... obras se harin por contrato, con organismos especializados; cada país las financiarfa separadamente, sea en el Banco Internacional de Fomento, en el Banco Mundial de Préstamos, en el Eximbank o en el Banco Interamericano de Desarrollo, porque diversas entidades financieras internacionales estaban interesadas en esa obra".

COSTOS

Los 225 kilómetros que corresponderían a la parte boliviana llegarían a costar $us. 8,550.00; es decir, 38 mil dólares por cada kilometro, incluyendo puentes y obras de arte.

En Oruro se afirma que la suma no es excesiva ni mucho menos, se pone como un ejemplo: el costo de los caminos de penetración al oriente y noroeste.

Claro está que esas vías de penetración tienen una distinto significado, y los orureños lo admiten, señalando, sin embargo, que esas mismas vías que ahora se construyen, serán complementadas con el discutido proyecto.

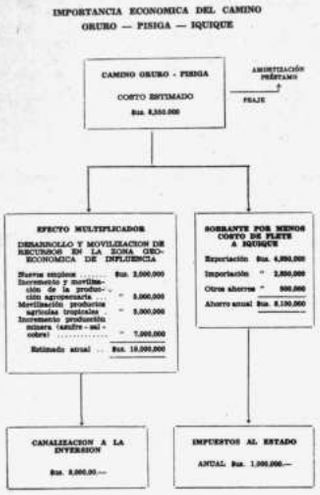
PERSPECTIVAS

No hace mucho, un defensor del plan hacía la siguiente hipótesis que muy bien podría convertirse en realidad.

El año 1975. Un camión de 10 toneladas parte desde el Chapare, llevando una carga de bananas. Sale de Villa Tunari a las 6 de la mañana cuatro horas y media más tarde está en Cochabamba, a Oruro llega a las tres de la tarde y a Iquique a las nueve de la noche.

Y así, el transporte, no sólo de productos agrícolas, sino industriales, en la imaginación del defensor, se multiplica: sale el estaño fundido; salen productos petroquímicos; salen productos elaborados..."

IMPORTANCIA ECONOMICA DEL CAMINO ORURO — PISIGA — IQUIQUE



Los orureños han dicho: Queremos el camino. El resto de la historia será escrita por el gobierno.

CALZADO
Zamora
La industria orureña más antigua del país

1781 - 10 DE FEBRERO - 1971

NUESTRO SINCERO HOMENAJE AL PUEBLO DE ORURO, EN EL DIA DE SUS GLORIAS CIVICAS, FORMULANDO FERVIENTES VOTOS, POR SU CRECIENTE PROGRESO INDUSTRIAL Y DESARROLLO ECONOMICO, PARA EL BIENESTAR DE SUS HIJOS Y FELICIDAD DE LA PATRIA.

CALZADO -CUEROS- SUELAS

Fábrica Oruro: Av. V. Galvarro 2076 - 2078- Casilla 52- Telef. 51740/41.

Agencias ORURO: Bolívar No. 389 - Av. 6 de Octubre - A. Mier.
Av. V. Galvarro 2076. Av. Pagador 1357.

Agencia LA PAZ Yanacocha No. 555 (entre Comercio - Indaburo)
CATAVI - QUECHISLA - COLQUIRI - HUANUNI Y OTROS CENTROS MINEROS DEL PAIS.

ORURO - BOLIVIA

Nicolás Mihaic & Cia.

Importación de abarrotes y material para minas.

ORURO

HACEMOS CAUSA COMUN EN EL ANHELO DE PROGRESO Y BIENESTAR PARA ORURO.

1781 - 10 de Febrero - 1971.
Pagador 1601 - Teléfono 50660 - Casilla 201.

Caja de Seguro Social de Choferes

CSSCH

La Caja de Seguro Social de Choferes, se asocia jubilosa a la celebración del 190 aniversario del glorioso pueblo del Pagador y como una contribución a los trabajadores del autotransporte orureño y el embellecimiento de la ciudad, anuncia la iniciación de los trabajos de remodelación de su policonsultorio situado en la calle Sucre No. 964.

Oruro, Febrero 10 de 1971.

Farmacia y Droguería
SANTA MARTA

Saluda al laborioso pueblo orureño y hace votos porque con el esfuerzo de sus hijos logre las anheladas metas de desarrollo y progreso.

Como siempre al servicio de su clientela con su eficiente atención y su amplio y variado stock de productos importados y nacionales.

DRULA

Oruro 10 de Febrero de 1971
Bolívar No. 639 Telf. 51784 Cas. 510
Distribuidora: Junín 657, Telf. 51283
DRULA: Producto Alemán de confianza.
Elimina Manchas, barros, lunares, paños, espinillas de la piel.

Empresa de Teléfonos "Oruro" S.A.

CASILLA 139
Oruro - BOLIVIA

El Directorio y Personal Ejecutivo de la Empresa de Teléfonos "Oruro" S.A., se asocian con júbilo a la celebración del grito libertario del 10 de Febrero de 1781, y rinde su homenaje a los que ofrendaron su vida, en la lucha por el progreso de Oruro.

Asimismo auguran porque, con el esfuerzo mancomunado de propios y extraños, se logre la consolidación económica, que posibilite su desarrollo integral.

Oruro, febrero de 1971.

Fdo. DEPTO. DE RELACIONES PUBLICAS

Cómo salvar el carnaval orureño?

Por Augusto Dávila Sanabria

El famoso Carnaval de Oruro, se ha convertido en "un verdadero fastidio para los orureños", por lo menos esa es la opinión de los habitantes de la ciudad de Pagador. En efecto: una fiesta eminentemente religiosa que empezó a fines del Siglo XVIII, en homenaje a la Virgen del Socavón patrona de los mineros, y a partir del año 1940, creció desmesuradamente a tal punto que, en la actualidad, su fama ha sobrepasado los límites del campanario para convertirse en un espéctaculo fabulosamente maravilloso, con tendencias no sólo nacional, sino internacional; año trás año, congrega turistas de todos los continentes, cuyo número suele rebasar holgadamente el millar, los que sumo dos a los provenientes del interior de la nación, alcanzan a más de 25 mil.

Esta enorme afluencia de gente, ha comenzado, como es natural, a causar inquietud en la población de Oruro y a crear una serie de problemas, cuya solución se ha tornado en motivo de preocupación tanto para las autoridades como para los conjuntos folklóricos que participan en su organización.

La preparación del Carnaval Orureño, se inicia con unos tres meses de anticipación a la maravillosa "entrada" del sábado de Carnaval. Los "ensayos" que sirven para poner en forma a los bailarines, arrancan el primer domingo de Noviembre y culminan el Domingo de Tentación, con la "cacharpaya" o despedida.

Todo este laborioso proceso de preparación, en buena cuenta, significa la movilización de un gran número de entidades y personas que, traducidos en dinero, alcanzan aproximadamente a quinientos mil dólares, suma por demás elevada para un pueblo cuyos ingresos son menos que moderados (70 dólares al año per cápita). Y la situación se torna más aflictiva, debido a que esa cantidad invertida, "con la que, en diez años, podría financiarse otra fundición de estaño", es prácticamente irrecuperable.

Semejante gasto, ha movido a los orureños a preguntarse si vale la pena el continuar fomentando su Carnaval y a procurar buscar los medios para recuperar, por lo menos en parte, el dinero empleado; la Alcaldía Municipal, ha encomendado este año los estudios respectivos, al Colegio de Economistas, cuyo Presidente, Licenciado Lino Rocha Céspedes, en un artículo publicado hace dos años en PRESENCIA, enfocó el problema, lo que tal vez influyó en la decisión comunal para examinar las repercusiones sociales y económicas que tiene esta fiesta religiosa en la población.

Según el licenciado Rocha Céspedes, los conjuntos folklóricos invierten, solamente en la adquisición de disfraces, la suma de 3.664.000, a los que habría que agregar otros $b.-80.000 por pago a las bandas de música; gastos personales por más de $b. 397.200, sin contar otros como alquiler de los "arcos" de plata, que se levantan en la Plaza del Socavón; alquiler de vehículos para el traslado de "cargamentos" de la "entrada" del Sábado de Carnaval; alquiler de joyas y objetos de plata para adornar los "cargamentos" que acompañan a los conjuntos folklóricos, durante el desfile de ese día.

Tampoco figuran en esta suma global las erogaciones que realiza la Comuna para los preparativos de la fiesta, en cuya labor se ocupan a través de su Departamento de Extensión Cultural, cerca de quince funcionarios que trabajan a "full-time" durante un mes, aparte del personal que moviliza la Asociación de Conjuntos Folklóricos, principal agrupación auspiciadora de la fiesta.

Estos serían los gastos "visibles" que demanda a los actores del Carnaval; empero, para el resto de los orureños ¿qué representa el fabuloso espectáculo, del cual se enorgullece hasta extremos que lindan con la vanidad?.

Su contribución para mantener esta fiesta folklórica "única en el mundo", es también importante y como inversión igualmente "absurda". Durante los días de Carnaval no hay, virtualmente, casa que no tenga dos o más familias alojadas, cuya atención le impide gozar de "su" fiesta y le impone fuertes erogaciones en su economía hogareña, ya que aparte de proporcionar albergue a sus visitantes, necesariamente debe también ofrecerles alimentación y parte de su tiempo.

El resto de los visitantes o turistas, suele llegar a Oruro, en sus propias movilidades, trayendo consigo su comida. Generalmente, arriban a la Capital del Folklore Boliviano, en horas de la mañana del Sábado de Carnaval, para disfrutar de la "entrada", terminada la cual retornan a sus lugares de origen, sin haber aportado absolutamente nada ni dejado provecho alguno a esta tierra. En último extremo, los que explotan el gratuito espectáculo, son las empresas turísticas del interior que traen a Oruro grandes grupos de gente, proporcionándoles (vendiéndoles) desde los medios de transporte, hasta los sitios más cómodos para espectar la fiesta, prescindiendo inclusive de los guías y cicerones locales.

Es evidente que la capacidad de Oruro en materia de hoteles, alojamientos y locales de hospedaje, es reducida y no brinda la comodidad necesaria a los turistas, lo que impide recuperar, por medios indirectos, así sea una mínima parte del extraordinario gasto que efectúa; sin embargo, según los economistas, tampoco sería solución para absorber ese flujo turístico la construcción de más hoteles, puesto que piensan que no se justificaría su edificación para recibir clientes durante pocos días y permanecer el resto del año quizás vacíos. Como que también es cierto que el turista, durante su permanencia, no puede encontrar lugares adecuados donde gastar su dinero.

Estas consideraciones, han llevado al licenciado Rocha Céspedes a poner en duda la mantención de esta fiesta "económicamente negativa" y calificarla como "un espectáculo público, donde participan cerca de dos mil actores, para no recibir recompensa alguna, incurriendo por el contrario en gastos onerosos que pueden comprometer, inclusive, el bienestar de la familia".

La explicación de este "absurdo", se encuentra indudablemente, en el profundo misticismo que ponen los danzarines en su devoción a la Virgen del Socavón, ante cuya sagrada imagen hacen la promesa de bailar en su honor, por lo menos tres años obligatoriamente, para lo que, si están ausentes, vienen así sea del último rincón del mundo; promesa por la que aceptan, igualmente, sobrellevar sacrificios de todo género que, muchas veces, afectan a la propia tranquilidad de su familia, que debe compartir privaciones para cubrir las deudas adquiridas por el danzante que, año que pasa, crecen en volumen por la emulación en que se hallan empeñados los conjuntos folklóricos, parte de cuyo prestigio y estima, parece radicar en la presentación de más vistosas y lujosas vestimentas renovadas cada Carnaval, incluyendo a los componentes de sus bandas de música.

Ahora, será el Colegio de Economistas, el que se encargue de dar su veredicto sobre la conveniencia o inconveniencia de continuar fomentando la expansión del famoso carnaval orureño, para lo que ya tiene elaborado un plan de actividades que comprende los siguientes aspectos:

1o. Tomar un inventario de todas las movilidades que ingresan a Oruro, incluiendo fundamentalmente en el número de personas que transportan.

2o.- Hacer una encuesta por muestreo, tanto para turistas extranjeros como para nacionales.

3o.- Levantar, día por día, una estadística de todas las personas que se alojan en hoteles, hospederías y otros locales similares, así como en los alojamientos eventuales preparados en domicilios particulares, para ver la capacidad de albergue que tiene Oruro.

4o.- Encuestas de carácter personal y directa, con todos los componentes de los conjuntos que intervienen en la preparación del Carnaval, para conocer los gastos que efectuan.

En base a este informe, que será puesto en conocimiento de la Alcaldía, se podrá planificar en el futuro, el establecimiento de hoteles, centros de diversión, pensiones y otros centros similares que giran en torno a este aparato formidable que es el Carnaval de Oruro, para que repercutan favorablemente, en los servicios que puedan prestarse a los visitantes.

Asimismo, en base al informe, se podrá hacer un estudio global para establecer algunos sistemas impositivos, directos e indirectos, que permitan que parte de las cuantiosas sumas gastadas se recuperen en beneficio de la Comuna, conjuntos folklóricos y la misma economía de la población, salvando a la Capital Folklórica de la voracidad de éste monstruo siempre insatisfecho.

LUZ VERDE PARA...

(Viene de la pag. 6)

miento en el que se puede prescindir del ácido sulfúrico...

INVESTIGACION: UNA NECESIDAD VITAL

A este punto, parece necesario dejar de hablar sobre los descubrimientos y acción del IIMM para señalar algo que siempre debiera estar en el pensamiento de los gobernantes: la investigación. Continuamente hemos estado recibiendo informaciones sobre la magnitud de nuestras riquezas mineras.

No hace muchos años se decía que las reservas de estaño del país no alcanzaban para más de dos decenios: era uno de los argumentos que se esgrimían en contra de la fundición de estaño. Y ahí está la fundición ya erigida en Vinto demostrando la falsedad del argumento, así como nuevas informaciones sobre las reservas de estaño.

Sin embargo, es posible que nunca más en nuestra historia se repita un Catavi, en sus tiempos la mina más rica del mundo. De ahí que la falta de nuevos yacimientos hace imperiosa la urgencia de aplicar todas las posibilidades de agotar los que están siendo explotados, para los cuales los métodos convencionales parecen haber llegado a su límite. Y esta es una de las razones por la que las minas ya no rinden la utilidad de antes: porque se siguen utilizando procedimientos -aunque la tendencia es a cambiar esos procedimientos por otros más económicos y mejores- que servían cuando la ley de los minerales de estaño era alta. Renovación de procedimientos, búsqueda incesante de nuevos sistemas; es esta la fórmula para que las minas se conviertan no en simples socavones vacíos sino en nuevas industrias.

Para ello es necesario dar todas las facilidades necesarias inherentes a la investigación. De otro modo, quedaremos condenados a vivir en el pasado, en ese pasado que nos ha dejado como herencia millares de pulmones corroídos, escupiendo sangre; en ese pasado que hace que millares de niños no tengan un lápiz y un cuaderno para empezar a escribir y deletrear el ABC... Bolivia es una nación rica en minerales...!

Almacenes "El Coloso"

Rivero y Co.

Bolivar 591 - Teléfono 51545
Casilla 79 - Cables "RIVERCO"

ORURO

RINDE FERVOROSO HOMENAJE A ORURO EN LA FECHA CLASICA DEL 10 DE FEBRERO DE 1781.

- - - - -

Ofrece fabulosos créditos en su promoción de ventas de Máquinas de coser, Escribir, Tejer, Fotográficas, Catres diferentes modelos. Cocinas eléctricas y a gas. Ollas a presión, Refrigeradores, Licuadoras manuales y eléctricas.

Extractoras de zumo, Radios y Radiolas a pilas y corriente. Grabadoras y tocadiscos. Ropa para Damas y Niños.

Poco a poco la Comuna hace obra

Esto era un basural. Ahora es una arteria que permitirá en la zona Oeste (Socavón) el tránsito de vehículos y peatones.

La arborización es una necesidad importante que solucionar en Oruro.

El Alcalde rodeado de vecinos incita con el ejemplo a superar este problema orureño.

Después de muchos años de no haberse hecho nada, Oruro está encontrando el camino del trabajo mancomunado entre autoridad y pueblo.

Así en poco menos de cuatro meses el Licenciado Jorge Calvimontes y Calvimontes, poniendo cariño, sinceridad y actividad, está haciendo posible obras que no siendo monumentales están transformando zonas y barrios que antes de ahora estaban totalmente marginados del centro de la ciudad, pese a encontrarse a escasas cuadras del corazón de Oruro.

OBRAS SON AMORES: Una verdad que se demuestra cuando el Alcalde Municipal visita todos los días en la mañana las diferentes zonas de la ciudad donde los vecinos con trabajo manual y, aporte económico están logrando hacer con el ejemplo y la persuasión comunal lo que no pudo la demagogia en años de inoperancia.

Trabajar por el pueblo. Gobernar con el pueblo. Entender al pueblo es el lema del Licenciado Jorge Calvimontes y Calvimontes, que así ofrece a su pueblo en este 10 de Febrero esfuerzo y trabajo constructivo.

Oruro, 10 de Febrero de 1971.

El Alcalde robando tiempo al tiempo está en todo. Aquí le vemos probando una bomba que ya está en servicio.

Mingitorio que será entregado hoy y está ubicado en la Playa de Estacionamiento "Ascarrunz Peláez".

El extremo Este de la calle Bolívar cambiará de fisonomía a partir de la fecha. El enlosetado está concluído.

Por aquí no pasaba un vehículo, ahora podrán hacerlo los que van y vuelven del Socavón en su visita al Templo.